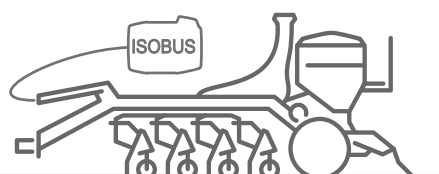




Оригінальна настанова щодо експлуатування

Причіпна сівалка

Primera DMC 6000-2



SmartLearning



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr.

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg Modelljahr

Введіть тут ідентифікаційні дані машини. Ідентифікаційні дані вказані на заводській таблиці.



ЗМІСТ

1	Про цю інструкцію	1	4.4.2	Огорожа на сервісній площадці	25
1.1	Авторське право	1	4.4.3	Захисні решітки на дозаторах	26
1.2	Використовувані зображення	1	4.5	Попереджувальні знаки	26
1.2.1	Попередження та сигнальні слова	1	4.5.1	Позиції попереджувальних знаків	26
1.2.2	Інші вказівки	2	4.5.2	Будова попереджувальних знаків	28
1.2.3	Дії	2	4.5.3	Опис попереджувальних знаків	28
1.2.4	Перелік	4	4.6	Паспортна табличка машини	35
1.2.5	Номери позицій на зображеннях	4	4.7	Додаткова паспортна табличка	35
1.2.6	Вказання напрямків	4	4.8	Гальмівні системи	36
1.3	Інші супровідні документи	4	4.8.1	Двоконтурна пневматична гальмівна система	36
1.4	Цифрова настанова щодо експлуатування	4	4.8.2	Одноконтурна гідравлічна гальмівна система	36
1.5	Ваша думка дуже важлива для нас	5	4.9	Запобіжний ланцюг	37
2	Безпека та відповідальність	6	4.10	Захист від несанкціонованого використання	37
2.1	Основні вказівки з техніки безпеки	6	4.11	Заднє освітлення і позначення для руху по дорозі	38
2.1.1	Значення інструкції з експлуатації	6	4.12	Переднє освітлення і позначення	38
2.1.2	Безпека під час організації роботи	6	4.13	Додатковий номерний знак	39
2.1.3	Урахування небезпек та уникнення небезпек	11	4.14	Робоче освітлення	39
2.1.4	Безпека експлуатації та догляду за машиною	13	4.15	Система камер	39
2.1.5	Безпечне підтримання в справному стані та заміна	15	4.16	Бортова гідравліка	40
2.2	Програми захисту	19	4.17	TwinTerminal	41
3	Використання за призначенням	21	4.18	Програма mySeeder	41
4	Опис продукту	22	4.19	Радарний датчик	42
4.1	Огляд машини	22	4.20	Бункер	42
4.2	Функція машини	23	4.21	Вентилятор	43
4.3	Додаткове обладнання	24	4.22	Дозувальна система	44
4.4	Захисне обладнання	25	4.22.1	Дозатор	44
4.4.1	Захисна решітка вентилятора	25	4.22.2	Дозувальна котушка	44
			4.22.3	Подавальні лінії	44
			4.22.4	Розподільна головка та перемикач технологічних колій	45
			4.22.5	Призначення сошників до розподільників	46
			4.23	Долотоподібний сошник	48
			4.24	Штригель Eхакт	49
			4.25	Маркери	50

4.26	Маркувальний пристрій технологічної колії	50	6.2.6	Підключення джерела живлення	66
4.27	Насадна сівалка GreenDrill	51	6.2.7	З'єднання гальмівної системи	67
4.28	Розкидач мікрогранул Micro plus	51	6.2.8	Під'єднання ISOBUS або комп'ютера керування	68
5	Технічні характеристики	52	6.2.9	З'єднання зчіпки нижніх тяг	68
5.1	Розміри	52	6.2.10	Приєднання тягово-зчіпного пристрою з тяговою кулею або тягової серги	69
5.2	Об'єм бункера	52	6.2.11	Видалення противідкотних упорів	71
5.3	Об'єм бункера Micro plus	52	6.2.12	Відпустити стоянкове гальмо	71
5.4	Сошники	53	6.3	Підготувати машину до використання	71
5.5	Категорія навішування	53	6.3.1	Розкладання машини	71
5.6	Допустиме корисне навантаження	53	6.3.2	Налаштування глибини закладання доліт сошників	72
5.7	Оптимальна робоча швидкість	54	6.3.3	Налаштування кута нахилу стрілкового долота сошника	73
5.8	Норма внесення і продуктивність в одиницях площі	54	6.3.4	Налаштування кута нахилу роликів обмежувачів глибини	74
5.9	Експлуатаційні характеристики трактора	54	6.3.5	Налаштування кута нахилу штригеля Exakt	74
5.10	Гідравлічна олива бортової гідравліки	55	6.3.6	Налаштування робочої глибини штригеля Exakt	75
5.11	Інформація про шумоутворення	55	6.3.7	Встановлення роликів штригеля в робоче положення або в позицію паркування	76
5.12	Допустима крутизна схилів	55	6.3.8	Перепідключення датчика рівня наповнення	76
5.13	Властивості ґрунту	56	6.3.9	Наповнення бункера	77
5.14	Мастильні матеріали	56	6.3.10	Підготовка наповнення насадної сівалки GreenDrill	83
6	Підготовка машини	57	6.3.11	Підготовка до наповнення розкидача мікрогранул	83
6.1	Перевірити відповідність трактора	57	6.3.12	Наповнення бункера розкидача мікрогранул	84
6.1.1	Розрахувати необхідні властивості трактора	57	6.3.13	Калібрування дозатора розкидача мікрогранул	84
6.1.2	Визначити необхідні приєднувальні пристрої	60	6.3.14	Налаштування маркерів	87
6.1.3	Порівняння значення DC з фактичним значенням DC	61	6.3.15	Налаштування маркувального пристрою технологічної колії	89
6.2	Причеплення машини	62	6.3.16	Підготовка дозатора до застосування	90
6.2.1	Демонтаж пристроїв захисту від несанкціонованого використання	62	6.3.17	Керування перемиканням половини робочої ширини	99
6.2.2	Наближення трактора до машини	62	6.3.18	Налаштування частоти обертання вентилятора	100
6.2.3	Фіксація ланцюга безпеки	62			
6.2.4	Підключення гідравлічних шлангопроводів	63			
6.2.5	Під'єднання гідронасоса	65			

6.3.19	Налаштування технологічних колій	102	9.9	Від'єднання тягово-зчіпного пристрою з тяговою кулею або тягової серги	127
6.4	Підготовка машини до дорожнього руху	107	9.9.1	Опускання опори	127
6.4.1	Регулювання потужності гальмування двоконтурної пневматичної гальмівної системи	107	9.9.2	Від'єднання тягової серги	127
6.4.2	Встановлення транспортних захисних накладок на штригелі Exakt	108	9.9.3	Від'єднання тягово-зчіпного пристрою з тяговою кулею	128
6.4.3	Складання машини	108	9.10	Віддалення трактора від машини	128
6.4.4	Заблокуйте блоки керування трактором	109	9.11	Від'єднання електроживлення	128
6.4.5	Вирівняйте машину зі зчіпкою нижніх тяг горизонтально	110	9.12	Від'єднання ISOBUS або комп'ютера керування	129
7	Використання машини	111	9.13	Від'єднання гальмівної системи	129
7.1	Приведення машини в робоче положення	111	9.13.1	Від'єднання двоконтурної пневматичної гальмівної системи	129
7.2	Використання машини	112	9.13.2	Від'єднання одноконтурної гідравлічної гальмівної системи	130
7.3	Перевірка глибини закладення	113	9.14	Від'єднання гідравлічних шлангопроводів	130
7.4	Очищення пиловловлювача	113	9.15	Від'єднання гідронасоса	131
7.5	Повертання на розворотну смугу	114	9.16	Послаблення запобіжного ланцюга	131
8	Усунення несправностей	115	9.17	Встановлення пристроїв захисту від несанкціонованого використання	132
9	Зупинити машину	117	10	Підтримка машини у справному стані	133
9.1	Спорожнення бункера за допомогою пристрою швидкого спорожнення	117	10.1	Технічне обслуговування машини	133
9.2	Спорожнення бункера	117	10.1.1	План технічного обслуговування	133
9.3	Спорожнення дозатора	120	10.1.2	Перевірка гідравлічних шлангопроводів	134
9.4	Спорожнення дозатора і бункера розкидача мікрогранул	122	10.1.3	Перевірка пневматичної гальмівної системи	135
9.5	Підготовка машини до встановлення на стоянку	124	10.1.4	Перевірка повітряного ресивера	136
9.6	Затягування стоянкового гальма	125	10.1.5	Видалення води з повітряного ресивера	136
9.7	Встановлення противідкотних упорів	125	10.1.6	Очищення фільтра лінії стисненого повітря	137
9.8	Від'єднання зчіпки нижніх тяг	126	10.1.7	Перевірка гальмівних накладок	138
9.8.1	Опускання опори	126	10.1.8	Перевірка тиску в шинах	139
9.8.2	Від'єднання нижніх тяг трактора	126	10.1.9	Перевірка моменту затягування гайок кріплення коліс	140
			10.1.10	Перевірити пальці нижніх тяг	140
			10.1.11	Перевірка зчіпки нижніх тяг	141

10.1.12	Перевірка тягово-зчіпного пристрою з тяговою кулею	141	15.2	Показчик ключових слів	161
10.1.13	Перевірка тягової серги	142			
10.1.14	Перевірка фільтра гідравлічної оливи щодо забруднення на машинах без бортової гідравліки	143			
10.1.15	Перевірка оливного фільтра бортової гідравліки щодо забруднень	143			
10.1.16	Перевірка бортової гідравліки	144			
10.1.17	Заміна оливи і фільтрів в бортовій гідравліці	145			
10.1.18	Перевірка моменту затягування гвинтів радарного датчика	146			
10.2	Змащування машини	147			
10.2.1	Огляд точок змащування	148			
10.3	Очищення машини	150			
10.3.1	Очищення машини	150			
10.3.2	Очищення розподільної головки	151			
10.3.3	Очищення бункера	152			
11	Маневрування машини	153			
11.1	Маневрування машини з двоконтурною пневматичною гальмівною системою	153			
11.2	Маневрування машини з одноконтурною гідравлічною гальмівною системою	154			
12	Завантаження машини	156			
12.1	Фіксація машини	156			
13	Утилізація машини	157			
14	Програма	158			
14.1	Крутні моменти гвинтових з'єднань	158			
14.2	Інші супровідні документи	159			
15	Показчики	160			
15.1	Глосарій	160			

Про цю інструкцію

1

CMS-T-00000081-I.1

1.1 Авторське право

CMS-T-00012308-A.1

Передрук, переклад та тиражування у будь-якій формі, навіть часткове, потребують письмового дозволу AMAZONEN-WERKE.

1.2 Використовувані зображення

CMS-T-005676-F.1

1.2.1 Попередження та сигнальні слова

CMS-T-00002415-A.1

Попередження помічаються вертикальною лінією та трикутним попереджувальним знаком з сигнальним словом. Сигнальні слова "НЕБЕЗПЕЧНО", "ОБЕРЕЖНО" або "УВАГА" позначають ступінь загрози та означають наступне:



НЕБЕЗПЕКА

- Позначення безпосередньої небезпеки з високим рівнем ризику отримання травм, що можуть призвести до втрати кінцівок або смерті.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Позначення можливої небезпеки з середнім рівнем ризику отримання важких травм або смерті.



ОБЕРЕЖНО

- Позначення небезпеки з низьким рівнем ризику отримання травм легкої або середньої тяжкості.

1.2.2 Інші вказівки

CMS-T-00002416-A.1



ВАЖЛИВО

- Позначення ризику пошкодження машини.



ВКАЗІВКА ЩОДО ЕКОЛОГІЇ

- Позначення ризику нанесення шкоди навколишньому середовищу.



ВКАЗІВКА

Позначення рекомендацій щодо застосування та вказівок для оптимальної експлуатації.

1.2.3 Дії

CMS-T-00000473-D.1

1.2.3.1 Пронумеровані дії

CMS-T-005217-B.1

Дії, які слід виконувати у певній послідовності, подані у вигляді пронумерованих інструкцій. Слід дотримуватися запропонованої послідовності дій.

Приклад:

1. Дія 1
2. Дія 2

1.2.3.2 Дії та реакції

CMS-T-005678-B.1

Реакції на дії позначені стрілкою.

Приклад:

1. Дія 1

➔ Реакція на дію 1

2. Дія 2

1.2.3.3 Альтернативні дії

CMS-T-00000110-B.1

Альтернативні дії помічаються словом "або".

Приклад:

1. Дія 1

або

альтернативна дія

2. Дія 2

1.2.3.4 Дії лише з однією вказівкою

CMS-T-005211-C.1

Дії, що визначаються лише однією вказівкою, не нумеруються, а позначаються стрілкою.

Приклад:

► Дія

1.2.3.5 Дії без визначеної послідовності

CMS-T-005214-C.1

Дії, що не мають визначеної послідовності, подаються у вигляді переліку зі стрілками.

Приклад:

► Дія

► Дія

► Дія

1.2.3.6 Робота в майстерні

CMS-T-00013932-B.1



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

- Позначає роботи з поточного ремонту, які повинні виконуватись навченим персоналом з відповідною підготовкою у спеціалізованій майстерні, яка має належне обладнання з точки зору сільськогосподарської техніки, техніки безпеки та екології.

1.2.4 Перелік

CMS-T-000024-A.1

Переліки без примусового порядку виконання відтворюються у вигляді списку з маркуванням.

Приклад:

- Пункт 1
- Пункт 2

1.2.5 Номери позицій на зображеннях

CMS-T-000023-B.1

Якщо в тексті міститься число в рамці, наприклад,

1, то воно вказує на номер позиції на наведеному поруч зображенні.

1.2.6 Вказання напрямків

CMS-T-00012309-A.1

Якщо не зазначено інше, всі напрямки вказуються у напрямку руху.

1.3 Інші супровідні документи

CMS-T-00000616-B.1

В програмі можна знайти перелік супровідних документів.

1.4 Цифрова настанова щодо експлуатування

CMS-T-00002024-B.1

Цифрову настанову щодо експлуатування та електронний курс навчання можна завантажити на інформаційному порталі на сайті AMAZONE.

1.5 Ваша думка дуже важлива для нас

CMS-T-000059-D.1

Шановні читачі! Наші документи регулярно оновлюються. Надсилаючи нам пропозиції щодо її покращення, ви допоможете нам зробити документи ще зручнішими для користувача. Ви можете поділитися з нами пропозиціями у листі, факсі або електронною поштою.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Безпека та відповідальність

2

CMS-T-00010771-B.1

2.1 Основні вказівки з техніки безпеки

CMS-T-00010772-B.1

2.1.1 Значення інструкції з експлуатації

CMS-T-00006180-A.1

Виконання настанови щодо експлуатування

Настанова щодо експлуатування є важливим документом і складовою частиною машини. Вона призначена для користувача та містить вказівки щодо техніки безпеки. Безпечним вважається лише наведений в настанові щодо експлуатування порядок дій. Невиконання вказівок настанови щодо експлуатування може призвести до отримання травм або смерті.

- ▶ Перед першим використанням машини необхідно прочитати розділ про безпеку машини та дотримуватися вказівок.
- ▶ Перед виконанням робіт додатково прочитайте відповідні розділи настанови щодо експлуатування та дотримуйтеся вказівок.
- ▶ Зберігайте настанову щодо експлуатування.
- ▶ Тримайте настанову щодо експлуатування у доступному місці.
- ▶ Передавайте настанову щодо експлуатування наступним користувачам.

2.1.2 Безпека під час організації роботи

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Кваліфікація працівників

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Вимоги до осіб, що працюють з машиною

CMS-T-00002310-B.1

Використання машини не за призначенням може призвести до травмування або смерті людей: для того, щоб уникнути аварійних ситуацій, пов'язаних з використанням машини не за призначенням, кожен працівник,

допущений до роботи з машиною, повинен відповідати таким обов'язковим вимогам:

- Працівник повинен мати фізичні та розумові здібності для перевірки машини.
- Працівник повинен небезпечно виконувати роботи на машині згідно з настановою щодо експлуатування.
- Працівник повинен розуміти метод роботи машини, а також вміти розпізнавати загрози під час роботи та уникати їх.
- Працівник повинен бути ознайомленим з настановою щодо експлуатування та вміти користуватися інформацією, наведеною у настанові щодо експлуатування.
- Працівник ознайомлений з правилами безпечного керування транспортними засобами.
- Працівник знає чинні правила дорожнього руху та має необхідне посвідчення водія.

2.1.2.1.2 Рівні кваліфікації

CMS-T-00002311-A.1

До роботи з машиною допускаються особи з такою кваліфікацією:

- Фермер
- Технічні працівники у сфері сільського господарства

Описані у цій настанові щодо експлуатування дії дозволяється виконувати виключно особам з кваліфікацією «Технічний працівник у сфері сільського господарства».

2.1.2.1.3 Фермер

CMS-T-00002312-A.1

Фермери використовують сільськогосподарську техніку для обробки полів. Вони приймають рішення стосовно використання сільськогосподарської техніки для виконання певної мети.

Фермери знаються на роботі сільськогосподарської техніки та за потреби проводять інструктаж технічних працівників стосовно використання сільськогосподарської техніки. Вони самі можуть виконувати деякі прості дії з підтримання машин у робочому стані або з технічного обслуговування сільськогосподарської техніки.

До поняття «фермери» належать:

- Фермери з вищою освітою або освітою, отриманою в професійних технічних навчальних закладах
- Досвідчені фермери (напр., з успадкованою фермою, комплексними знаннями)
- Сільськогосподарський підрядчик, що працює на фермерів

Приклад діяльності:

- Проведення інструктажу з техніки безпеки для сільськогосподарських технічних працівників

2.1.2.1.4 Технічні працівники у сфері сільського господарства

CMS-T-00002313-A.1

Технічні працівники у сфері сільського господарства використовують сільськогосподарську техніку лише згідно з вказівками фермерів. Фермери допускають таких працівників до використання сільськогосподарської техніки і самостійно працюють згідно з робочим завданням, визначеним фермером.

Прикладом технічних працівників у сфері сільського господарства можуть бути:

- Працівники, що виконують сезонні або технічні роботи
- Майбутні фермери, що наразі отримують освіту
- Наймані фермером працівники (напр., тракторист)
- Члени родини фермера

Приклади діяльності:

- Керування машиною
- Налаштування робочої глибини

2.1.2.2 Робочі місця та особи, що перевозяться на машині

CMS-T-00002307-B.1

Особи, що перевозяться на машині

Особи, що перевозяться на машині, можуть впасти, отримати травми або навіть загинути внаслідок руху машини. Об'єкти, що вилітають, можуть влучити в осіб, що перевозяться на машині, та стати причиною нанесення травм.

- ▶ Категорично забороняється перевозити людей на машині.
- ▶ Людям забороняється підніматися на машину під час її руху.

2.1.2.3 Загроза для дітей

CMS-T-00002308-A.1

Небезпека для дітей

Діти не можуть оцінити небезпеку і поводять себе непередбачувано. Тому загроза для дітей набагато більша.

- ▶ Не допускайте дітей до зони роботи.
- ▶ *Перед наближенням або виконанням рухів машиною переконайтеся, що у небезпечній зоні немає дітей.*

2.1.2.4 Безпека під час експлуатації

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Бездоганний стан з технічної точки зору

CMS-T-00002314-D.1

Використовувати машину дозволяється лише після її належної підготовки

Без належної підготовки, що відповідає цій настанові щодо експлуатування, неможливо гарантувати безпеку під час роботи машини. Це може призвести до виникнення аварійних ситуацій, отримання тяжких травм або смерті.

- ▶ Виконуйте підготовку машини згідно з цією настановою щодо експлуатування.

Небезпека внаслідок пошкодження машини

Пошкодження машини можуть порушити безпеку під час роботи машини та стати причиною виникнення аварійних ситуацій. Це може призвести до отримання травм або смерті людей.

- ▶ *У разі виявлення пошкоджень або виникнення відповідної підозри:*
Зафіксуйте трактор та машину.
- ▶ Негайно усуньте пошкодження, пов'язані з безпекою.
- ▶ Усуньте пошкодження згідно з цією настановою щодо експлуатування.
- ▶ *Якщо ви не можете усунути пошкодження відповідно до цієї настанови щодо експлуатування самотійно:*
доручіть усунення будь-яких пошкоджень кваліфікованій спеціалізованій майстерні.

Дотримання технічних допустимих значень

Недотримання технічних допустимих значень машини може призвести до виникнення аварійних ситуацій, отримання тяжких травм або смерті. Окрім того, машина може бути пошкоджена. Технічні допустимі значення наведені у технічних характеристиках.

- ▶ Не перевищуйте технічні допустимі значення.

2.1.2.4.2 Засоби індивідуального захисту

CMS-T-00002316-B.1

Засоби індивідуального захисту

Використання засобів індивідуального захисту є важливою передумовою безпеки. Невикористання або ж використання непридатних засобів індивідуального захисту підвищує ризик отримання шкоди та травм. До засобів індивідуального захисту належать, наприклад, робочі рукавички, захисне взуття, захисний одяг, засоби захисту органів дихання, засоби захисту органів слуху, засоби захисту обличчя та очей

- ▶ Визначте, які засоби індивідуального захисту підходять для різних типів завдань, та підготуйте їх до використання.
- ▶ Використовуйте лише засоби індивідуального захисту в придатному стані і забезпечують ефективний захист.
- ▶ Підберіть засоби індивідуального захисту, що підходять працівнику, наприклад, за розміром.
- ▶ Враховуйте рекомендації виробника щодо використання з експлуатаційними матеріалами, висівним матеріалом, добривами, засобами захисту рослин та мийними засобами.

Використання відповідного одягу

Просторий одяг підвищує загрозу зачеплення або намотування деталями машини, що обертаються, та загрозу зачеплення деталями, що стирчать. Це може призвести до отримання травм або смерті людей.

- ▶ Носіть облягаючий одяг.
- ▶ Не носіть каблучки, ланцюжки чи інші прикраси.
- ▶ *Якщо у вас довге волосся,*
вдягайте сітку для волосся.

2.1.2.4.3 Попереджувальні знаки

CMS-T-00002317-B.1

Підтримання попереджувальних знаків у стані, придатному для читання

Попереджувальні знаки на машині попереджують про загрозу у небезпечних ділянках, та є важливою складовою захисного обладнання машини. Відсутність попереджувальних знаків підвищує ризик отримання тяжких або несумісних з життям травм.

- ▶ Очищуйте забруднені попереджувальні знаки.
- ▶ Одразу замінійте попереджувальні знаки у разі пошкодження, або якщо їх більше неможливо розпізнати.
- ▶ Встановлюйте передбачені попереджувальні знаки за запасні частини.

2.1.3 Урахування небезпек та уникнення небезпек

CMS-T-00010773-A.1

2.1.3.1 Небезпечні точки машини

CMS-T-00004924-B.1

Рідини під тиском

Гідравлічне масло, що виходить під високим тиском, може проникнути в тіло через шкіру та спричиняє серйозні травми. Навіть невеликий отвір, розміром булавочну голівку, може нанести тяжкі травми.

- ▶ *Перед від'єднанням гідравлічних шлангопроводів або перед виконанням перевірки скиньте тиск з гідросистеми.*
- ▶ *У разі виникнення підозр щодо пошкодження нагнітальної системи її має перевірити кваліфікований спеціаліст.*
- ▶ Ніколи не намагайтеся визначити точку витоку за допомогою руки.
- ▶ Не наближайте частини тіла та обличчя до точок витоку.
- ▶ *Якщо рідини проникли в тіло, одразу зверніться до лікаря.*

2.1.3.2 Небезпечні зони

CMS-T-00010774-A.1

Небезпечні зони машини

У небезпечних зонах можуть виникати наступні загрози:

Машина та її робочі пристрої рухаються під час роботи.

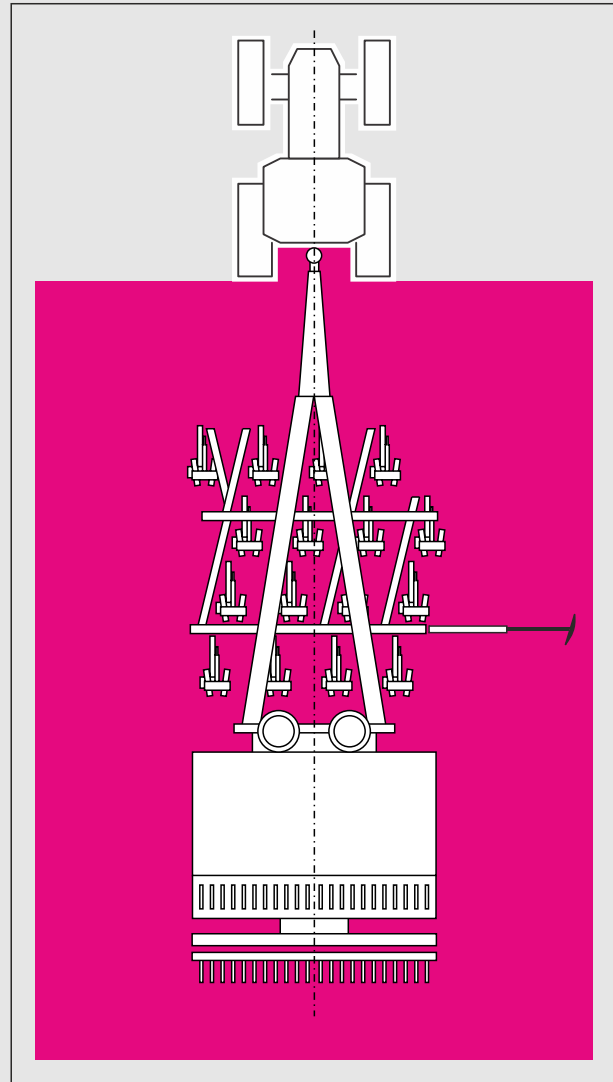
Частини машини, підняті за допомогою гідравліки, можуть непомітно та повільно опускатися.

Трактор та машина можуть непередбачувано відкотитися.

Матеріали та предмети можуть вилітати з машини, або відскакувати від неї.

Неправильна взаємодія з небезпечними зонами може призвести до отримання тяжких травм або смерті.

- ▶ Забороняється наближатися до машини.
- ▶ Якщо люди входять в небезпечну зону, негайно вимкніть усі двигуни та приводи.
- ▶ Перед початком роботи у небезпечній зоні машини зафіксуйте трактор та машину. Ця умова стосується навіть короточасних перевірочних робіт.



CMS-I-00007445

2.1.4 Безпека експлуатації та догляду за машиною

CMS-T-00002304-I.1

2.1.4.1 Зчеплення машини

CMS-T-00002320-D.1

Приєднайте машину до трактора

Якщо машина приєднується до трактора неправильно, виникають загрози, які можуть призвести до тяжких аварійних ситуацій.

Між трактором та машиною у зоні точок зчеплення існують місця стиснення та зрізання.

- ▶ Під час зчеплення машини з трактором або відчеплення машини від трактора будьте особливо обачними.
- ▶ З'єднуйте та транспортуйте машину лише за допомогою придатних для цього тракторів.
- ▶ Коли машина приєднується до трактора, переконайтесь в тому, що приєднувальний пристрій трактора відповідає вимогам машини.
- ▶ Належним чином зчіплюйте машину з трактором.

2.1.4.2 Безпека руху

Небезпека під час руху дорогою чи полем

Навісні або причіпні до трактора машини, а також передні та задні вантажі впливають на ходові якості, а також на керованість та здатність до гальмування трактора. Ходові властивості залежать від робочого стану, рівня наповнення, навантаження та поверхні руху. Якщо водій не враховуватиме зміну ходових властивостей, може виникнути аварійна ситуація.

- ▶ Завжди слідкуйте за тим, щоб трактор мав достатню керованість та здатність до гальмування.
- ▶ *Трактор повинен забезпечувати встановлене сповільнення при гальмуванні також для комбінації трактора з навісною машиною.*
Перевірте дію гальм перед початком руху.
- ▶ *Передня вісь трактора завжди повинна бути навантажена принаймні на 20% власної ваги трактора, щоб забезпечувалась достатня керованість.*
За потреби використовуйте передні вантажі.
- ▶ Завжди закріплюйте передні або задні противаги згідно з правилами у передбачених для цього місцях кріплення.
- ▶ Вирахуйте додаткове корисне навантаження навісної або причіпної машини та дотримуйтеся його.
- ▶ Дотримуйтеся допустимого навантаження на вісь та опорного навантаження трактора.
- ▶ Дотримуйтеся допустимого опорного навантаження зчіпного пристрою та дишла.
- ▶ Метод керування повинен постійно забезпечувати можливість контролювати трактор з навісною або причіпною машиною. Враховуйте свої навички, стан дороги, дорожні умови, видимість та погодні умови, ходові властивості трактора, а також вплив навісної машини.

Загроза аварії під час дорожнього руху внаслідок неконтрольованих рухів машини вбік

- ▶ Заблокуйте нижні тяги трактора для руху дорогою.

Підготовка машини до руху по дорозі

Неправильна підготовка машини до руху по дорозі може призвести до тяжких аварій під час дорожнього руху.

- ▶ Перевірте роботу освітлення та позначень для руху по дорозі.
- ▶ Видаліть сильні забруднення з машини.
- ▶ Виконайте вказівки, наведені в розділі «Підготовка машини до руху по дорозі».

Зупинка машини

Зупинена машина може перекинутися. Це може призвести до затискання людей або їхньої смерті.

- ▶ Зупиняйте машину лише на міцній та рівній поверхні.
- ▶ *Перед проведенням налаштування або робіт з технічного обслуговування слід перевірити небезпечність розташування машини. У разі виникнення сумнівів встановіть підпори до машини.*
- ▶ Виконуйте вказівки, наведені в розділі "Зупинка машини".

Непередбачувана зупинка

Недостатньо зафіксований трактор або непередбачувана зупинка самого трактора чи приєднаної машини можуть становити загрозу для людей та дітей, що граються.

- ▶ *Перед виходом з машини*
вимкніть двигун трактора та машини.
- ▶ Зафіксуйте трактор та машину.

2.1.5 Безпечне підтримання в справному стані та заміна

CMS-T-00002305-H.1

2.1.5.1 Зміни конструкції машини

CMS-T-00002322-B.1

Конструкційні зміни лише за наявності згоди

Конструкційні зміни та доповнення можуть становити загрозу для роботи чи робочої безпеки машини. Це може призвести до отримання травм або смерті людей.

- ▶ Конструкційні зміни та доповнення дозволяється виконувати лише працівникам спеціалізованої майстерні.
- ▶ *Щоб дозвіл на експлуатацію зберігав чинність відповідно до національних та міжнародних правил,*
переконайтеся в тому, що спеціалізована майстерня використовує лише компоненти, запасні частини та додаткове обладнання AMAZONE.

2.1.5.2 Роботи на машині

CMS-T-00002323-G.1

Під час виконання машини двигун машини повинен бути зупинений

Якщо двигун машини працює, компоненти машини можуть непередбачувано рухатися, або ж машина може раптово почати рух. Це може призвести до отримання травм або смерті людей.

- ▶ Перед виконанням будь-яких робіт на машині необхідно зупинити двигун та зафіксувати її.
- ▶ *Щоб зупинити двигун машини,*
виконайте такі роботи.

- ▶ За потреби зафіксуйте машину від відкочування за допомогою противідкотних упорів.
- ▶ Опустіть піднятий вантаж максимально донизу.
- ▶ Скиньте тиск у гідравлічних шлангопроводах.
- ▶ *У разі необхідності проведення робіт з технічного обслуговування на піднятих вантажах або під ними*
опустіть ці вантажі, або зафіксуйте їх за допомогою гідравлічних або механічних запірних пристроїв.
- ▶ Вимкніть усі приводи.
- ▶ Застосуйте стоянкове гальмо.
- ▶ Додатково зафіксуйте машину проти відкочування за допомогою противідкотних упорів (насамперед на схилах).
- ▶ Витягніть ключ запалювання та носіть його з собою.
- ▶ Витягніть ключ вимикача акумуляторної батареї.
- ▶ Дочекайтеся повної зупинки компонентів машини та вистигання гарячих деталей.

Роботи з технічного обслуговування

Неправильне виконання робіт з технічного обслуговування (особливо для компонентів, що можуть суттєво вплинути на техніку безпеки), негативно впливають на безпеку експлуатування. Це може призвести до виникнення аварійних ситуацій, отримання тяжких травм або смерті. До компонентів, що можуть суттєво вплинути на техніку безпеки, належать, наприклад, гідравлічні та електронні компоненти, рами, підвіски, зчіпний пристрій, осі та підвіски осей, магістралі та ємності, що містять займисті речовини.

- ▶ *Перш ніж налаштовувати машину, проводити роботи з технічного обслуговування або очищення, зафіксуйте машину.*
- ▶ Проводьте технічне обслуговування машини згідно з цією настановою щодо експлуатування.
- ▶ Виконуйте виключно ті роботи, що описані у настанові щодо експлуатування.
- ▶ Роботи з поточного ремонту, позначені як **"РОБОТА В МАЙСТЕРНІ"**, повинні виконуватись навченим персоналом з відповідною підготовкою у спеціалізованій майстерні, яка має належне обладнання з точки зору сільськогосподарської техніки, техніки безпеки та екології.
- ▶ Ніколи не проводьте зварювання, свердління, розпилювання або відокремлення частин на рамі, ходовій частині або з'єднувальних пристроях.
- ▶ В жодному разі не виконуйте роботи з компонентами, що можуть суттєво вплинути на техніку безпеки.
- ▶ В жодному разі не розсвердлюйте існуючі отвори.
- ▶ Виконуйте усі роботи з технічного обслуговування згідно з зазначеним часовим інтервалом.

Підняті компоненти машини

Підняті компоненти машини можуть непередбачувано опуститися та травмувати людей, або навіть призвести до їх загибелі.

- ▶ Не ставайте під піднятими компонентами машини.
- ▶ *У разі необхідності проведення робіт з технічного обслуговування на компонентах, що підіймаються, або під ними* опустіть ці компоненти, або зафіксуйте їх за допомогою механічних опорних пристроїв чи гідравлічних запірних пристроїв.

Небезпека під час проведення зварювальних робіт

Неправильне виконання зварювальних робіт (особливо на компонентах, що можуть суттєво вплинути на техніку безпеки, або поблизу них), негативно впливають на робочу безпеку під час експлуатації машини. Це може призвести до виникнення аварійних ситуацій, отримання тяжких травм або смерті. До компонентів, що можуть суттєво вплинути на техніку безпеки, належать, наприклад, гідравлічні та електронні компоненти, рами, підвіски, з'єднувальні пристрої для трактора, напр., 3-точкова навісна рама, дишло, кронштейн підвіски, зчіпний пристрій або причіпна поперечина, осі та підвіски осі, магістралі та резервуари, що містять займисті речовини.

- ▶ Зварювальні роботи з компонентами, що можуть суттєво вплинути на техніку безпеки, можуть виконувати лише відповідні працівники спеціалізованих майстерень.
- ▶ Усі зварювальні роботи на інших компонентах можуть виконувати лише спеціалісти.
- ▶ *У разі виникнення сумніву щодо того, чи можна проводити зварювальні роботи на певному компоненті:*
зверніться до спеціалізованої майстерні.
- ▶ *Перед виконанням зварювальних робіт на машині:*
Від'єднайте машину від трактора.
- ▶ Не виконуйте зварювання поблизу обприскувача для захисту рослин, який раніше застосовувався для внесення рідких добрив.

2.1.5.3 Експлуатаційні матеріали

CMS-T-00002324-C.1

Непридатні експлуатаційні матеріали

Експлуатаційні матеріали, що не відповідають вимогам AMAZONE, можуть пошкодити машину та стати причиною виникнення аварійних ситуацій.

- ▶ Використовуйте лише ті експлуатаційні матеріали, що відповідають технічним вимогам.

2.1.5.4 Додаткове обладнання та запасні частини

CMS-T-00002325-B.1

Додаткове обладнання, компоненти та запасні частини

Додаткове обладнання, компоненти та запасні частини, що не відповідають вимогам AMAZONE, можуть порушити безпеку під час роботи машини та стати причиною виникнення аварійних ситуацій.

- ▶ Використовуйте лише оригінальні запасні частини, або запасні частини, що відповідають вимогам AMAZONE.
- ▶ *Якщо у вас виникли питання стосовно додаткового обладнання, компонентів та запасних частин,*
зверніться до вашого дистриб'ютора AMAZONE.

2.2 Програми захисту

CMS-T-00002300-C.1

Фіксація машини та трактора

Якщо трактор або машина не зафіксовані від ненавмисного запуску або відкочування, трактор та машина можуть непередбачувано почати рух та збити людей, наїхати на них та призвести до смерті.

- ▶ Опустіть підняту машину або її підняті компоненти.
- ▶ Скиньте тиск у гідравлічних шлангопроводах, використовуючи пристрої управління.
- ▶ *Якщо вам потрібно знаходитися під піднятою машиною або її компонентами, зафіксуйте машину або її частини від опускання, встановивши механічні захисні кріплення або гідравлічний запірний механізм.*
- ▶ Зупиніть трактор.
- ▶ Затягніть стоянкове гальмо трактора.
- ▶ Витягніть ключ із замка запалювання.

Фіксація машини

Після відчеплення машину необхідно зафіксувати. Якщо машина або її компоненти не зафіксовані, люди можуть отримати тяжкі травми внаслідок защемлення або отримання порізів.

- ▶ Зупиняйте машину лише на міцній та рівній поверхні.
- ▶ *Перш ніж скинути тиск у гідравлічних шлангопроводах та від'єднати їх від трактора, переведіть машину у робоче положення.*
- ▶ Слідкуйте за тим, щоб інші особи не зіткнулися з гострими або відставленими частинами машини.

Підтримання захисного обладнання в справному стані

Якщо захисне обладнання не встановлене, пошкоджене, встановлене неправильно або демонтовано, частини машини можуть нанести сильні травми людям або призвести до їх смерті.

- ▶ Необхідно щонайменше раз на день перевіряти машину на наявність пошкоджень, правильність монтажу та належність роботи захисного обладнання.
- ▶ *Якщо в правильності встановлення та роботи захисного обладнання виникають сумніви, передайте захисне обладнання у спеціалізовану майстерню для перевірки.*
- ▶ Перед виконанням будь-якої роботи переконайтеся в тому, що захисне обладнання машини встановлене правильно та працює належним чином.
- ▶ Замініть пошкоджене захисне обладнання.

Підйом та спуск

Внаслідок необережності під час піднімання та спуску існує небезпека падіння з драбини. Особи, що підіймаються на машину не призначеною для цього драбиною, можуть зісковзнути та впасти, отримавши сильні пошкодження.

- ▶ Користуйтеся лише передбаченою драбиною.
- ▶ *Бруд та експлуатаційні матеріали можуть негативно впливати на безпеку ходіння та стабільність.*
Сходи та опорні поверхні повинні завжди залишатися чистими та бути у належному стані, щоб гарантувати безпеку ходіння та стабільність.
- ▶ Підйом на машину під час руху заборонений.
- ▶ Підйом слід виконувати обличчям до машини, а спуск — від машини.
- ▶ Під час підйому та спуску зберігайте 3-точковий контакт зі сходами та поручнями: дві руки та нога, або дві ноги і рука повинні бути в одночасному контакті з машиною.
- ▶ Під час підйому або спуску забороняється використовувати елементи управління замість ручки. Внаслідок випадкової активації елементів управління можлива непередбачувана активація функцій, які можуть бути небезпечними.
- ▶ При спусканні забороняється зістрибувати з машини.

Використання за призначенням

3

CMS-T-00010770-A.1

- Машина виготовлена виключно для професійного застосування відповідно до правил сільськогосподарської практики.
- Ця машина є сільськогосподарською робочою машиною для навішування на нижні тяги, тягову кулю або тягову сергу трактора, що відповідає технічним вимогам.
- Машина придатна і призначена для дозування внесення і транспортування стандартних посівних матеріалів і добрив.
- Під час руху дорогами загального користування у залежності від чинних положень правил дорожнього руху машина може бути навішеною позаду трактора або перевозитися позаду нього, якщо трактор відповідає технічним вимогам.
- Лише особи, що відповідають вимогам, можуть використовувати машину та проводити її технічне обслуговування. Вимоги до таких осіб описані у розділі "*«Кваліфікація працівників»*".
- Настанова щодо експлуатування належить до комплекту машини. Машина може використовуватися виключно за призначенням, передбаченим в настанові щодо експлуатування. Використання машини за призначенням, не передбаченим в настанові щодо експлуатування, може призвести до отримання травм або смерті, а також пошкодження машини та матеріальних цінностей.
- І користувач, і власник повинні виконувати відповідні правила попередження нещасних випадків, а також прийняті правила технічної безпеки, охорони праці та здоров'я та дорожнього руху.
- Подальшу інформацію щодо використання за призначенням в особливих випадках можна запросити в компанії AMAZONE.
- Використанням не за призначенням вважається будь-яке використання, що відрізняється від наведеного. Відповідальність за шкоду, нанесену внаслідок використання не за призначенням, несе виключно оператор, а не виробник.

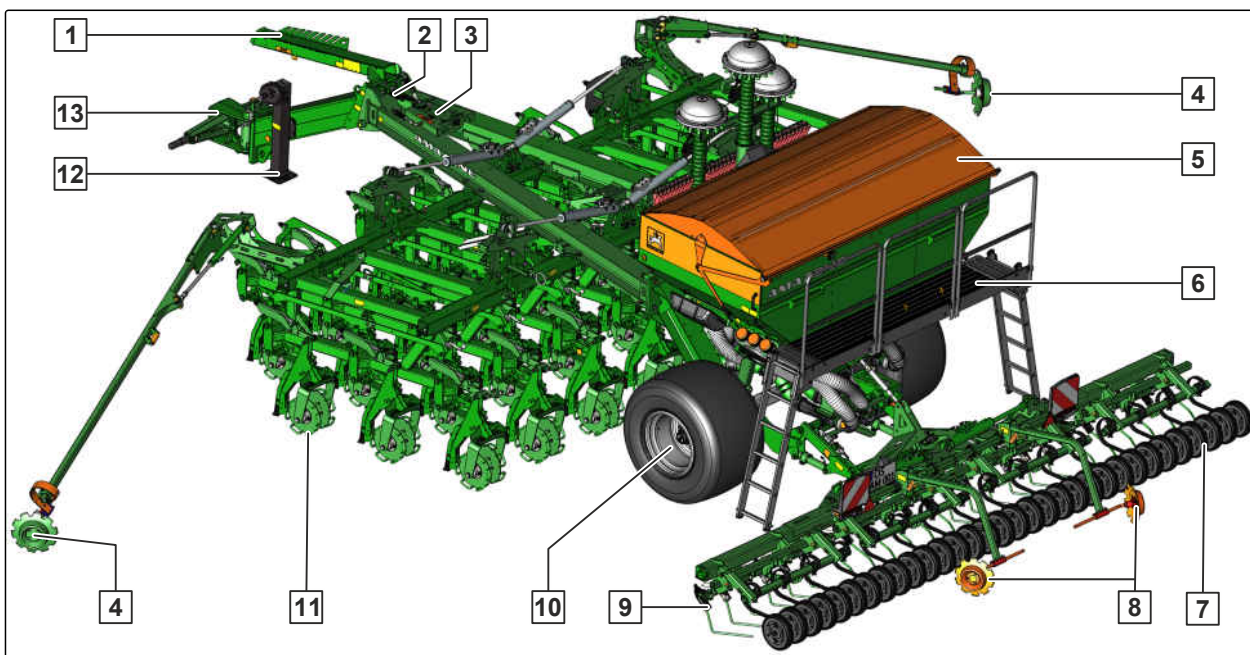
Опис продукту

4

CMS-T-00012296-A.1

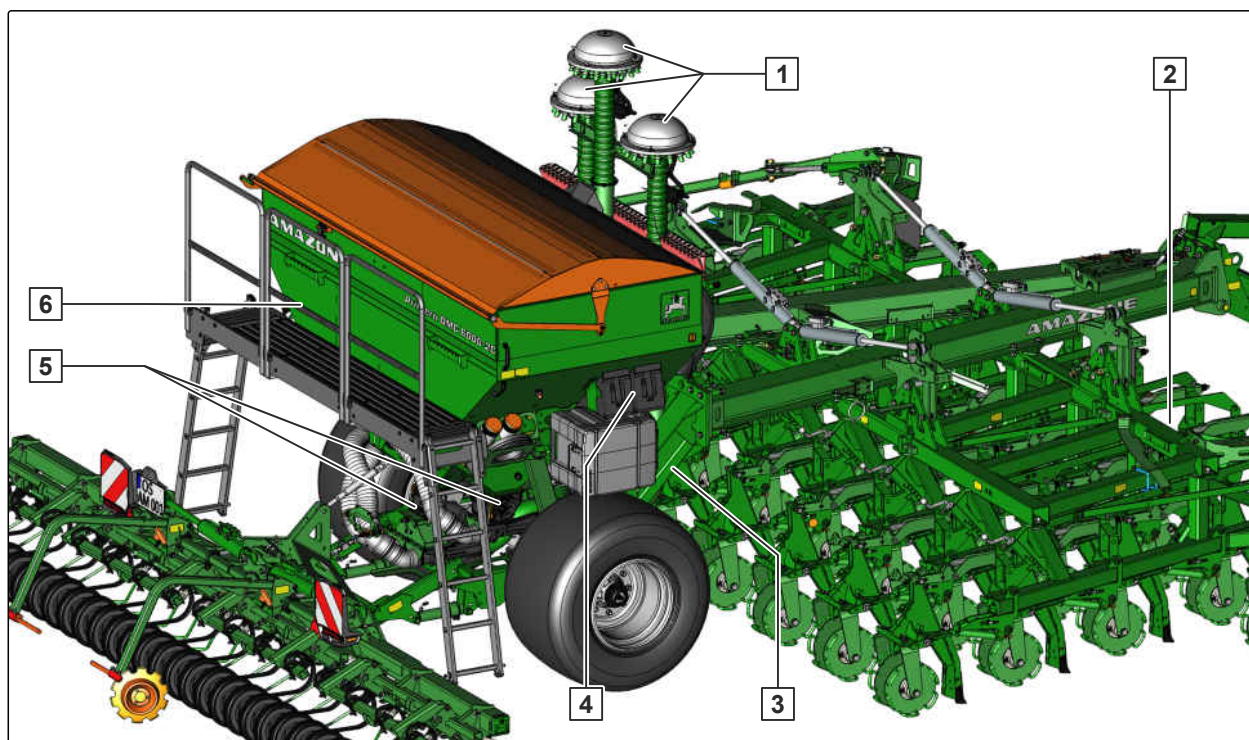
4.1 Огляд машини

CMS-T-00014735-A.1



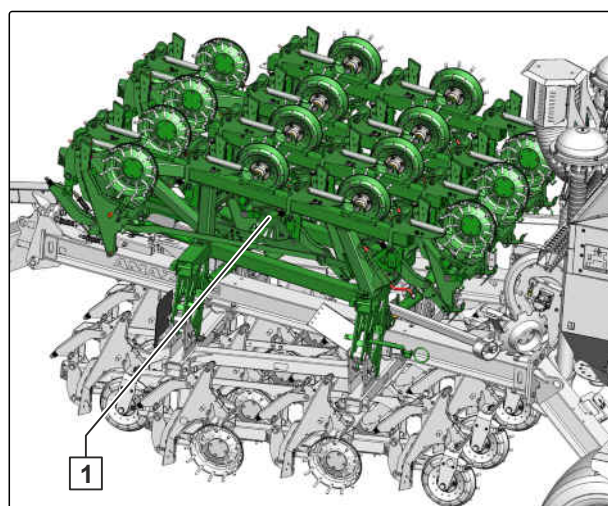
CMS-I-00009429

- | | |
|---|---|
| 1 Тримач шлангів | 2 Гальмівний клапан на машині з пневматичною гальмівною системою |
| 3 Оливний бак бортової гідравліки | 4 Маркери |
| 5 Бункер з відкидним тентом | 6 Сервісна площадка |
| 7 Роликовий штригель | 8 Маркувальний пристрій технологічної колії |
| 9 Штригель Ехакт | 10 Ходова частина з шинами |
| 11 Долотоподібний сошник з роликовим обмежувачем глибини | 12 Опора |
| 13 Дишло | |



CMS-I-00009430

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1 Розподільні головки | 2 Паспортна табличка |
| 3 Стоянкове гальмо | 4 Противідкотні упори |
| 5 Дозатор | 6 Камера |
| 1 Консолі машини, складені | |



CMS-I-00009433

4.2 Функція машини

CMS-T-00012232-A.1

Ця машина дозволяє виконувати прямий висів через долотоподібні сошники.

Матеріал, що вноситься, перевозиться в бункері. Бункер розділений на камери, що дозволяє

транспортувати та вносити посівний матеріал та добриво.

Під кожною камерою бункера знаходиться дозатор. Кожен з дозаторів приводиться від електродвигуна. Встановлена дозована кількість потрапляє в повітряний потік, створюваний вентилятором, і подається на розподільні головки. У розподільних головках матеріал, що вноситься, рівномірно розподіляється по усім сошникам.

Долотоподібні сошники формують насінневу борозну і укладають насіння на задану глибину закладання.

Штригель Ехакт вирівнює ґрунт і вкриває матеріал, що вноситься.

Залежно від оснащення машини проїзд по прилеглому полю позначається маркерами.

Для руху по дорозі машину необхідно скласти. При цьому консолі машини з долотоподібними сошниками та штанги штригеля Ехакт складаються вгору.

4.3 Додаткове обладнання

CMS-T-00013035-A.1

Додаткове оснащення позначає пристрої, яких, можливо, немає на вашій машині, та які можна придбати лише на певних ринках. Щоб дізнатися про обладнання машини, перегляньте документи з продажу машини, або зверніться до вашого дистриб'ютора, щоб отримати детальну інформацію.

- Надставка бункера 800 л, 1.600 л
- Освітлення для руху по дорозі
- Габаритний вогонь
- Робоче освітлення
- Маркери
- Завантажувальний шнек
- Крила
- Пиловловлювач
- Система попереднього підігріву повітря
- Електричне увімкнення наполовину
- Набір для висіву кукурудзи
- Маркувальний пристрій технологічної колії

- Монтажний комплект для рідких добрив
- Насадна сівалка GreenDrill
- Розкидач мікрогранул
- Штригель Exakt
- Роликовий штригель
- Система камер
- Стеження за насіннепроводом
- Скорочення транспортувальної ширини

4.4 Захисне обладнання

CMS-T-00010782-A.1

4.4.1 Захисна решітка вентилятора

CMS-T-00003581-B.1

Захисна решітка вентилятора **1** захищає від травмування обертовими частинами, а вентилятор — від сторонніх предметів.

Конструкція захисної решітки вентилятора може відрізнятися залежно від машини.

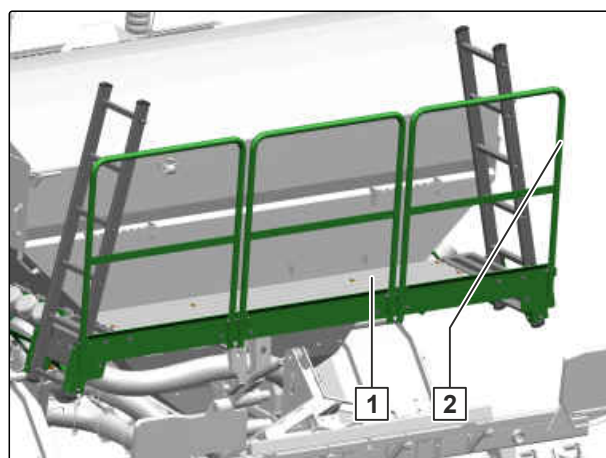


CMS-I-00002545

4.4.2 Огорожа на сервісній площадці

CMS-T-00010894-A.1

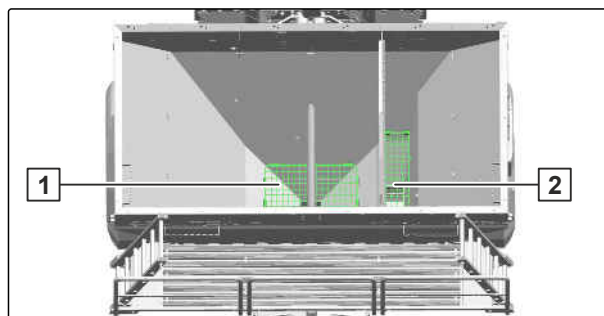
Огорожа **2** захищає людей від падіння з сервісної площадки **1**.



CMS-I-00007526

4.4.3 Захисні решітки на дозаторах

Захисні решітки **1** і **2** на дозаторах встановлені на дні камер бункера. Ці захисні решітки захищають людей від травмування обертовими частинами, а дозатори — від сторонніх предметів.



CMS-T-00010955-A.1

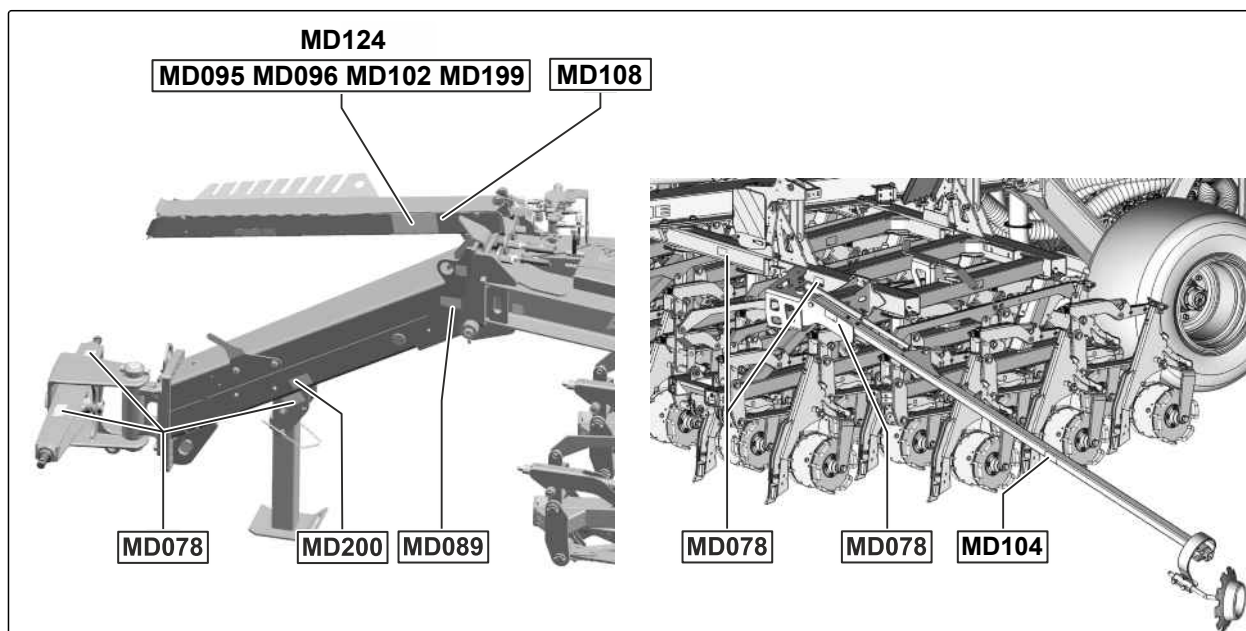
CMS-I-00007521

4.5 Попереджувальні знаки

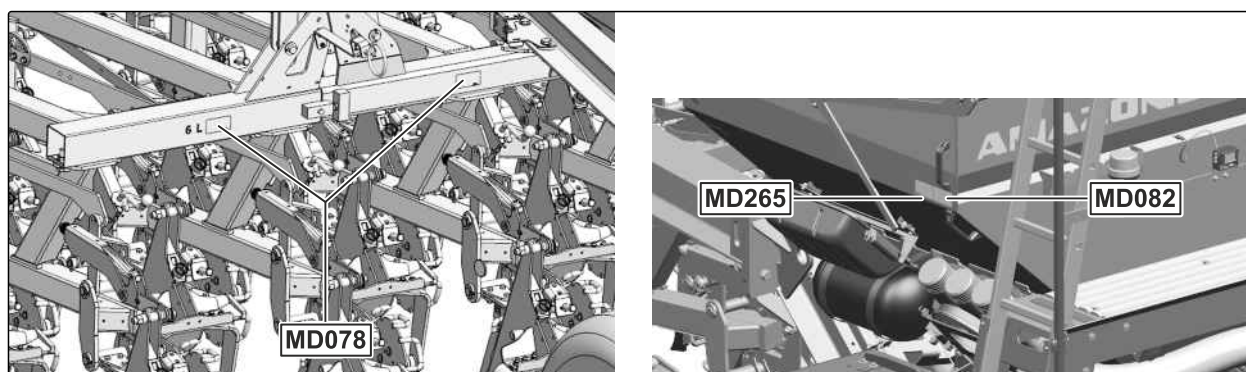
CMS-T-00014769-A.1

4.5.1 Позиції попереджувальних знаків

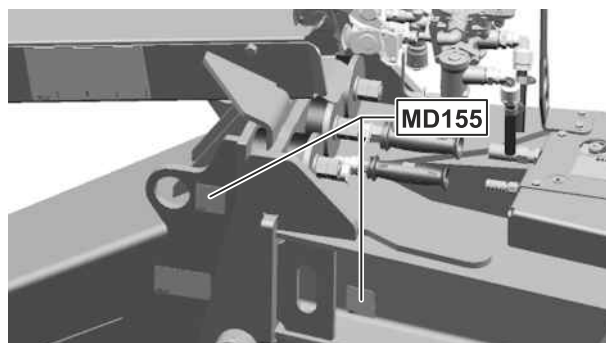
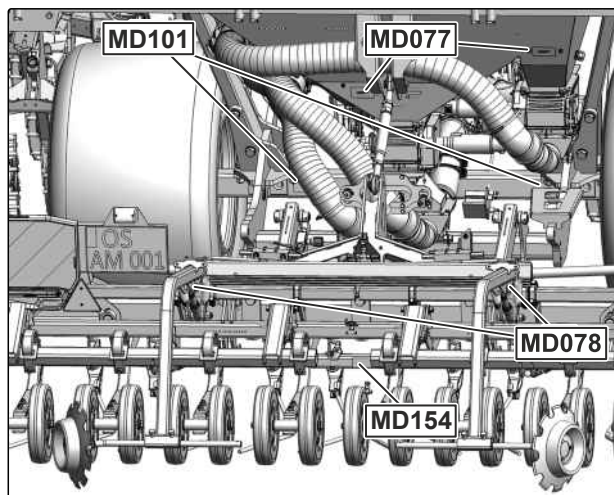
CMS-T-00014815-A.1



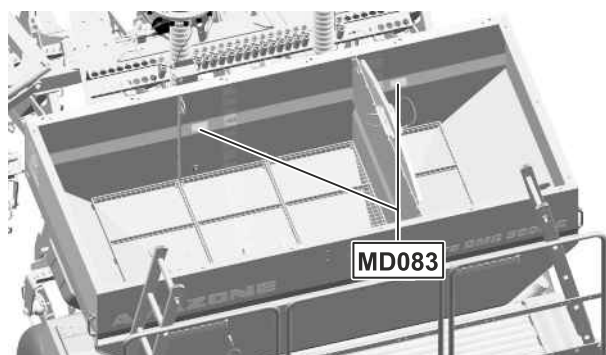
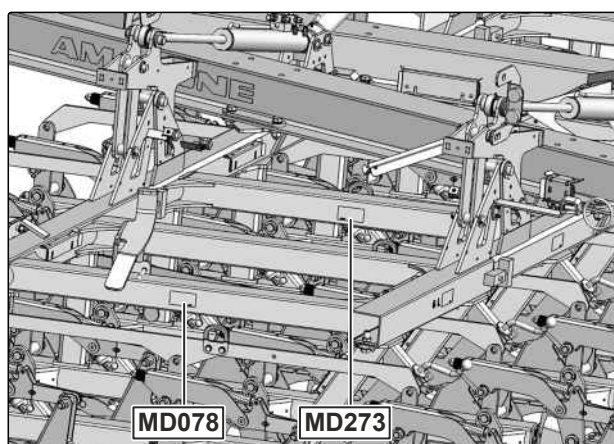
CMS-I-00009546



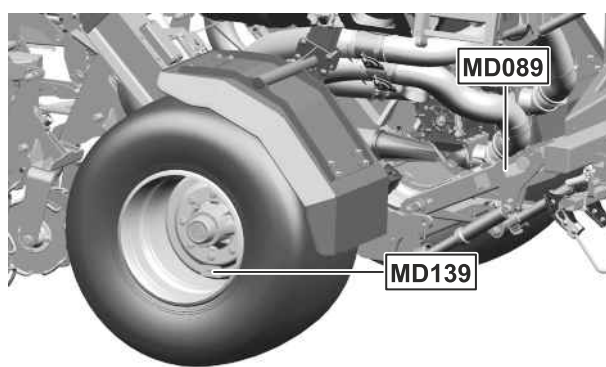
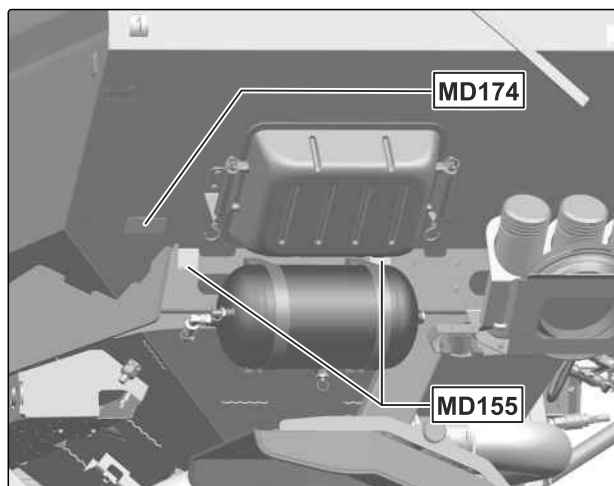
CMS-I-00009547



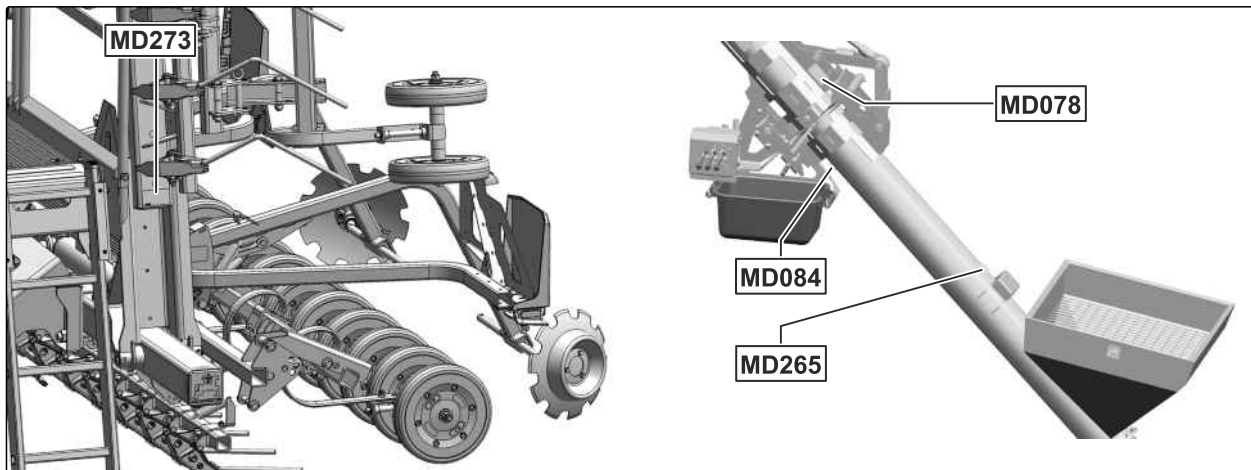
CMS-I-00009548



CMS-I-00009549



CMS-I-00009338



CMS-I-00009550

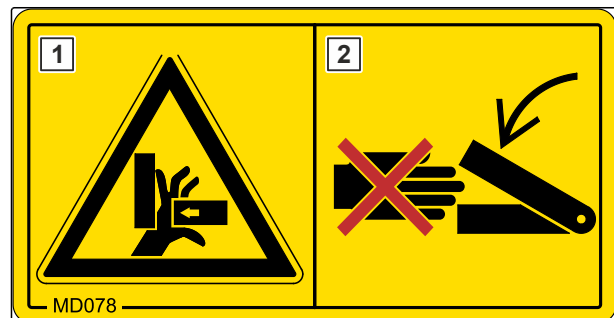
4.5.2 Будова попереджувальних знаків

CMS-T-000141-D.1

Попереджувальні знаки позначають небезпечні місця на машині та попереджають про залишкові небезпеки. У цих небезпечних місцях існують постійно наявні або раптові загрози.

Попереджувальний знак складається з 2 полів:

- Поле **1** позначає:
 - Позначена небезпечна зона у трикутному попереджувальному символі
 - Номер для замовлення
- Поле **2** містить графічну інструкцію щодо уникнення небезпеки.



CMS-I-00000416

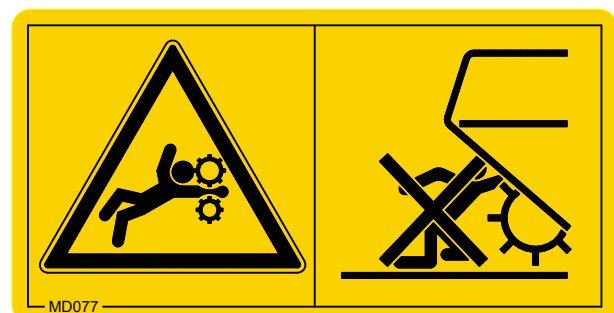
4.5.3 Опис попереджувальних знаків

CMS-T-00014768-A.1

MD077

Небезпека через затягування і захоплення

- ▶ Від'єднайте електроживлення машини перед наближенням до небезпечної зони.
- ▶ Дочекайтеся повної зупинки всіх частин, що рухаються, перш ніж проникати в небезпечну зону
- ▶ Переконайтеся, що в небезпечній зоні або поблизу рухомих частин машини немає людей.

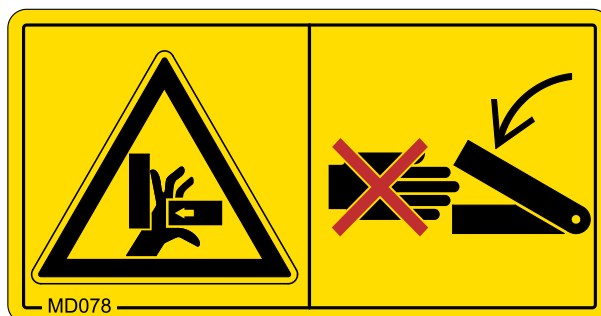


CMS-I-00007443

MD078

Небезпека защемлення пальців або руки

- ▶ *Поки працює двигун трактора або машини, не наближайтеся до небезпечних точок.*
- ▶ *Якщо необхідно рухати позначені деталі вручну, остерігайтеся місць стиснення.*
- ▶ Переконайтеся в тому, що у небезпечній зоні немає людей.



CMS-I-000074

MD082

Небезпека падіння зі сходів і платформ

- ▶ Забороняється перевозити людей на машині.
- ▶ Людям забороняється підніматися на машину під час її руху.

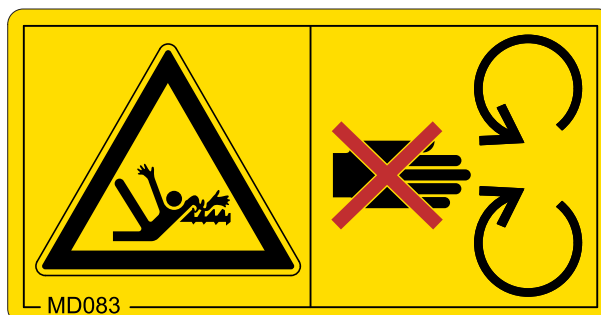


CMS-I-000081

MD083

Небезпека через затягування і захоплення

- ▶ Перед тим як зняти захисне обладнання переконайтеся, що електроживлення машини відключено.
- ▶ Перш ніж почати роботу в небезпечній зоні, дочекайтеся повної зупинки всіх частин, що рухаються.
- ▶ Переконайтеся, що в небезпечній зоні або поблизу рухомих частин машини немає людей.



CMS-I-00003694

MD084

Небезпека защемлення будь-яких частин тіла внаслідок опускання частин машини

- ▶ Переконайтеся в тому, що у небезпечній зоні немає людей.

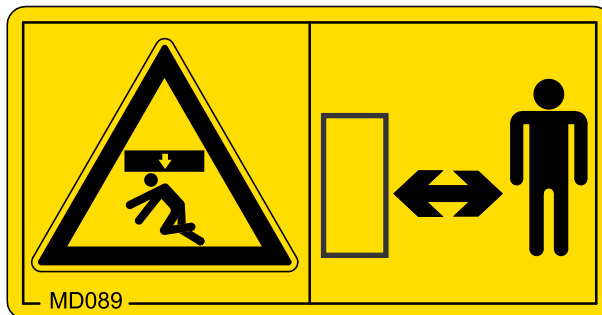


CMS-I-000454

MD089

**Небезпека заземлення внаслідок
непередбачуваного опускання частин машини**

- Переконайтеся в тому, що у небезпечній зоні немає людей.



CMS-I-00003027

MD095

**Загроза нещасного випадку внаслідок
недотримання інструкцій настанови щодо
експлуатування**

- Ознайомтесь з настановою щодо експлуатування та зрозумійте її зміст, перш ніж працювати з машиною або на ній.



CMS-I-000138

MD096

**Ризик інфекційного зараження через витікання
гідравлічного масла під високим тиском**

- У жодному разі не намагайтеся визначити негерметичні точки у гідравлічних шлангопроводах рукою або пальцями.
- У жодному разі не намагайтеся ущільнити негерметичні точки у гідравлічних шлангопроводах рукою або пальцями.
- У разі отримання травми внаслідок впливи гідравлічного масла одразу зверніться до лікаря.

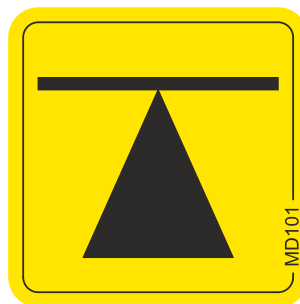


CMS-I-000216

MD101

Загроза виникнення аварії внаслідок неправильного встановлення підйомних засобів

- ▶ Встановлюйте підйомні засоби лише у позначених точках.



CMS-I-00002252

MD102

Небезпека внаслідок непередбачуваного запуску або відкочування машини

- ▶ Перед початком будь-яких робіт зафіксуйте машину від непередбачуваного запуску або відкочування.

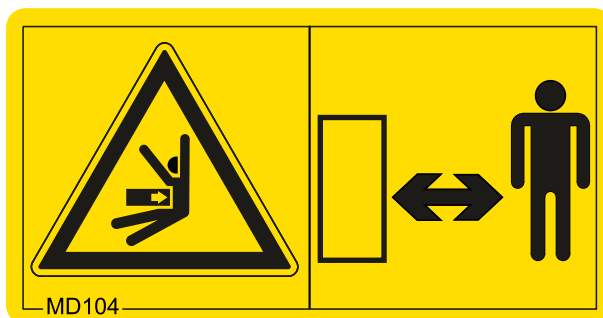


CMS-I-00002253

MD104

Небезпека защемлення поворотними частинами машини

- ▶ *Поки працює двигун трактора, дотримуйтеся достатньої відстані до поворотних частин машини.*
- ▶ Переконайтеся в тому, що поряд з поворотними частинами машини немає людей.



CMS-I-00003312

MD108

Важкі травми внаслідок неправильних дій з гідроаккумулятором, який знаходиться під тиском.

- Виконуйте перевірку і ремонт гідроаккумулятора, який знаходиться під тиском, тільки в кваліфікованій спеціалізованій майстерні.



CMS-I-00004027

MD139

Небезпека через неналежно затягнутих гвинтових з'єднань

- Затягніть гвинтові з'єднання з потрібним моментом затягування.

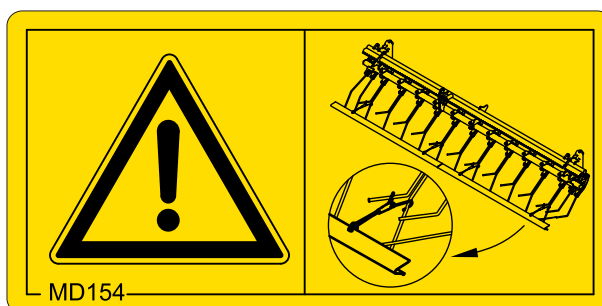


CMS-I-00007442

MD154

Небезпека травмування, що може призвести до смерті, через незахищені зубці посівної борони

- *Перед тим, як почати поїздки в громадському русі,* встановіть транспортну захисну накладку, як описано в настанові щодо експлуатування.

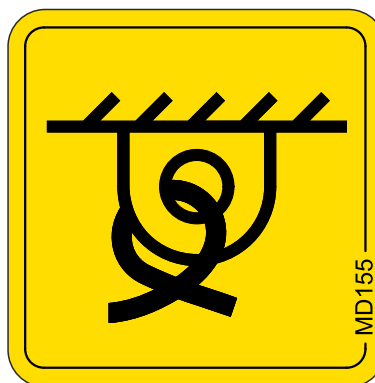


CMS-I-00003657

MD155

Ризик виникнення аварійної ситуації та пошкодження машини під час транспортування та внаслідок неправильної фіксації машини

- ▶ Ремені для фіксації під час транспортування машини повинні розташовуватися лише у зазначених точках.

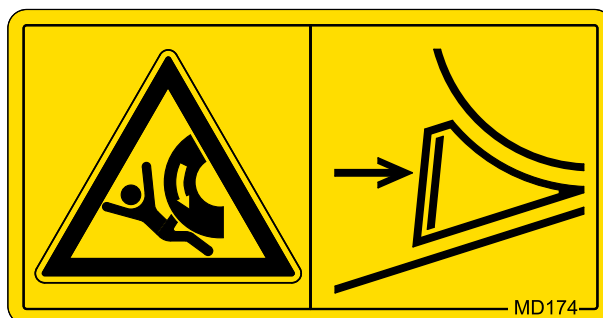


CMS-I-00000450

MD174

Ризик травмування внаслідок недостатньої фіксації машини

- ▶ Зафіксуйте машину від відкочування.
- ▶ Для цього використовуйте стоянкове гальмо та противідкотні упори.

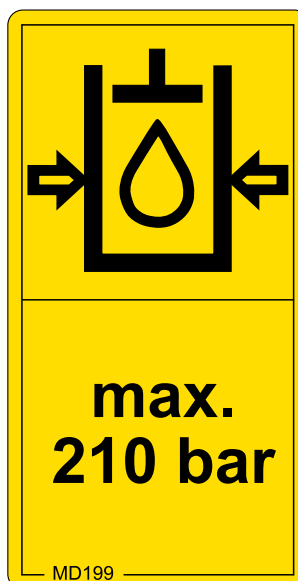


CMS-I-00000458

MD199

Небезпека внаслідок перевищення тиску в гідравлічній системі

- ▶ З'єднуйте машину лише з тракторами, максимальний тиск гідравлічної системи яких складає 210 бар.

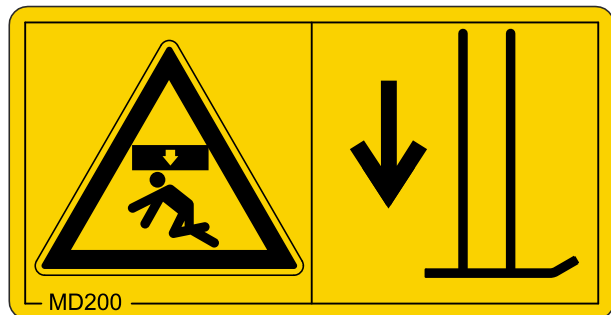


CMS-I-00000486

MD200

Небезпека, пов'язана з защемленням усього тіла, внаслідок вимушеного перебування під піднятою незафіксованою машиною

- ▶ Зафіксуйте машину за допомогою механічного опорного пристрою від випадкового опускання перед виконанням робіт під машиною.



CMS-I-00007440

MD251

Небезпека защемлення машиною, яка опускається

- ▶ Закріпіть підняті частини машини за допомогою механічного опорного пристрою, перш ніж проникати в небезпечну зону.



CMS-I-00007441

MD265

Небезпека хімічних опіків пилом протруйника

- ▶ Не вдихайте шкідливі для здоров'я речовини.
- ▶ Уникайте контакту з очима та шкірою.
- ▶ Перед роботою з речовинами, небезпечними для здоров'я, надягайте захисний одяг, рекомендований виробником.
- ▶ Дотримуйтеся вказівок виробника з техніки безпеки щодо поводження з речовинами, небезпечними для здоров'я.



CMS-I-00003659

MD273

Небезпека защемлення будь-яких частин тіла внаслідок опускання частин машини

- ▶ Переконайтеся в тому, що у небезпечній зоні немає людей.



CMS-I-00004833

4.6 Паспортна табличка машини

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Номер машини
- 2 Ідентифікаційний номер транспортного засобу
- 3 Продукт
- 4 Допустима технічна вага машини
- 5 Модельний рік
- 6 Рік виготовлення

AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49206 Hasbergen

Maschinen-Nr. 1
Fahrzeug-Ident-Nr. 2
Produkt 3
zul. technisches Maschinengewicht kg 4 Modelljahr 5

CE UKCA Baujahr
année de fabrication
year of construction
Год изготовления 6

CMS-I-00004294

4.7 Додаткова паспортна табличка

CMS-T-00005949-B.1

- 1 Примітка щодо затвердження типу
- 2 Примітка щодо затвердження типу
- 3 Ідентифікаційний номер транспортного засобу
- 4 Допустима технічна загальна вага
- 5 Допустиме технічне причіпне навантаження для транспортного засобу з дишлом з пневматичним гальмом
- A0 Допустиме технічне навантаження на тягово-зчіпний пристрій
- A1 Допустиме технічне навантаження на вісь 1
- A2 Допустиме технічне навантаження на вісь 2

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG

1 2 3 4

	T-1	T-2	T-3		kg
B-2	—	—	—	A-0:	kg
B-4	5	—	—	A-1:	kg

CMS-I-00005056

4.8 Гальмівні системи

CMS-T-00012146-A.1

4.8.1 Двоконтурна пневматична гальмівна система

CMS-T-00012086-A.1

Двоконтурна пневматична гальмівна система гальмує причеплену машину при активації гальма трактора.

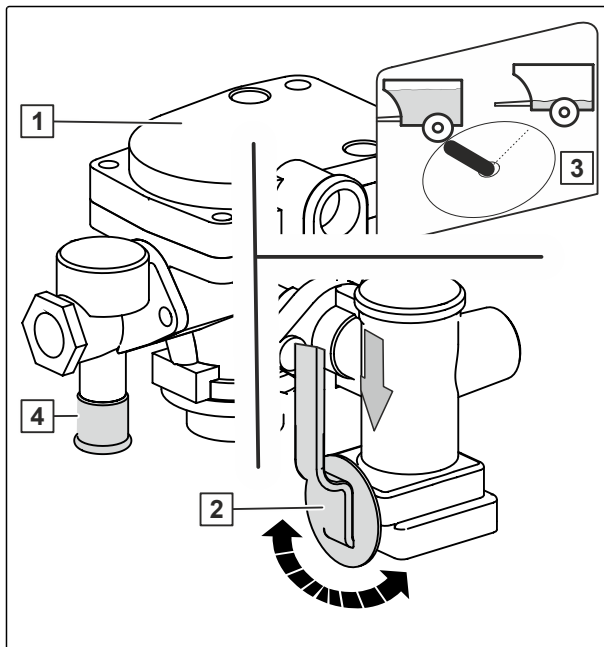
Якщо лінії стисненого повітря від'єднані, машина гальмується, доки стиснене повітря перебуває в напірному бункері.

За допомогою гальмівного клапана **1** регулюється потужність гальмування.

Залежно від машини гальмівний клапан може відрізнятись:

- залежно від виконання потужність гальмування регулюється ручним важелем **2** у 2 або 3 кроки.
- Залежно від виконання потужність гальмування регулюється поворотною ручкою **3** у 2 кроки.

За допомогою кнопки керування **4** або ручного важеля **2** для маневрування машиною гальмо можна відпустити.



CMS-I-00007785

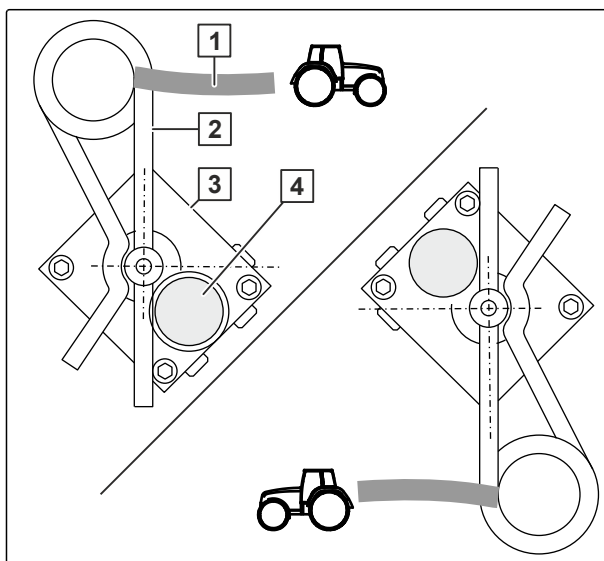
4.8.2 Одноконтурна гідравлічна гальмівна система

CMS-T-00012087-A.1

Одноконтурна гідравлічна гальмівна система гальмує причеплену машину при активації гальма трактора.

Якщо машина від'єднається від трактора, гальмівний клапан загальмує машину. Гальмівний клапан приводиться в дію за допомогою тросу **1**. Трос кріпиться за допомогою пружинного затискача **2** на гальмівному клапані **3**. На гальмівному клапані є ручний насос **4**.

Ручний насос скидає тиск у системі, що призводить до відпускання гальма.

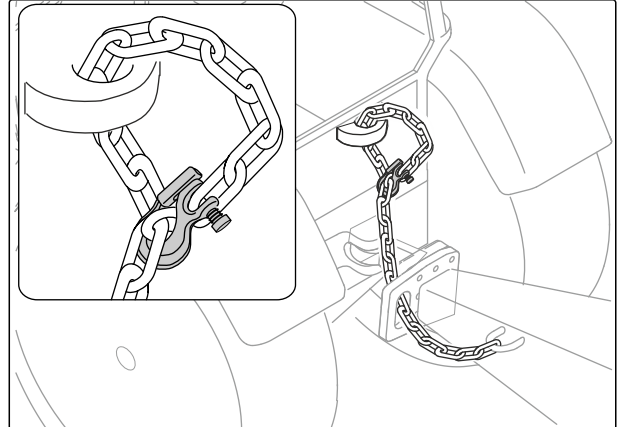


CMS-I-00007787

4.9 Запобіжний ланцюг

CMS-T-00001425-C.1

Залежно від вимог певних країн машини оснащені запобіжним ланцюгом.

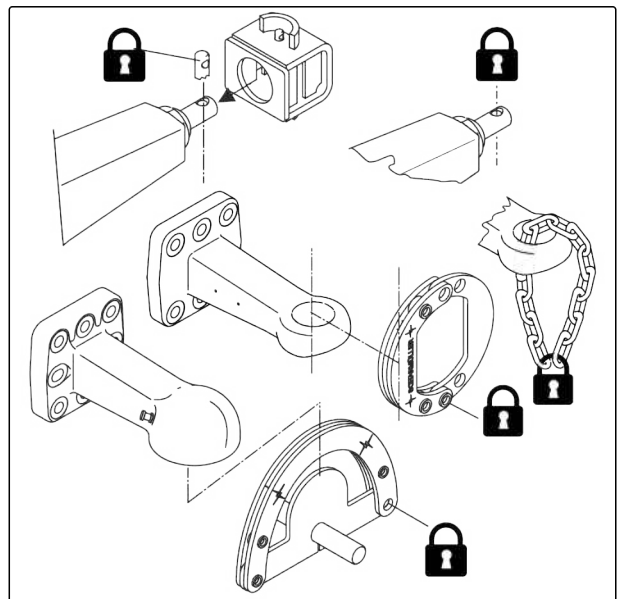


CMS-I-00007814

4.10 Захист від несанкціонованого використання

CMS-T-00004292-C.1

Пристрій з замком для тягової серги, тягової чаші або поперечини нижньої тяги запобігає несанкціонованому використанню машини.

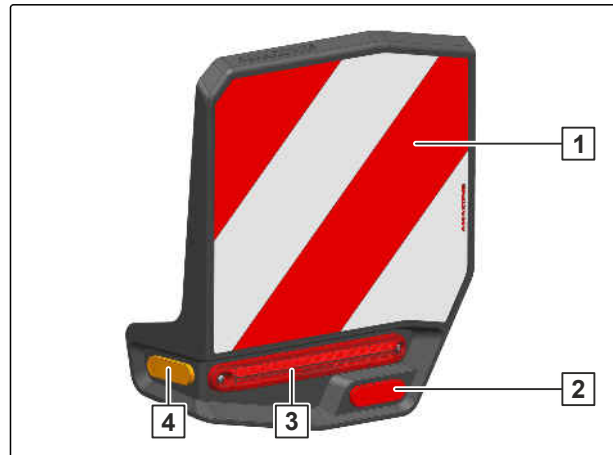


CMS-I-00003534

4.11 Заднє освітлення і позначення для руху по дорозі

CMS-T-00001498-F.1

- 1 Попереджувальні таблички
- 2 Відбивач, червоний
- 3 Задні ліхтарі, стоп-сигнали та показчики повороту
- 4 Відбивач, жовтий



CMS-I-00004545



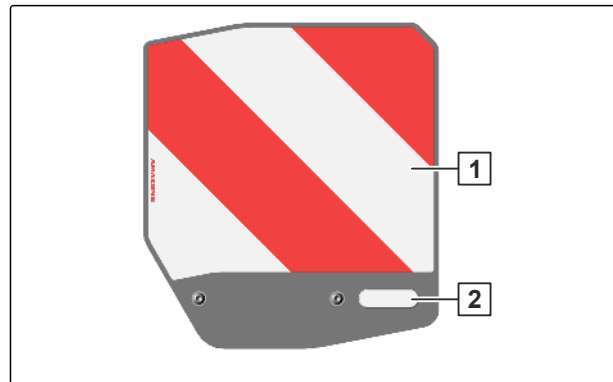
ВКАЗІВКА

Освітлення та позначення для дорожнього руху може змінюватись залежно від національних правил.

4.12 Переднє освітлення і позначення

CMS-T-00009971-A.1

- 1 Попереджувальні таблички
- 2 Відбивачі, білі



CMS-I-00004522



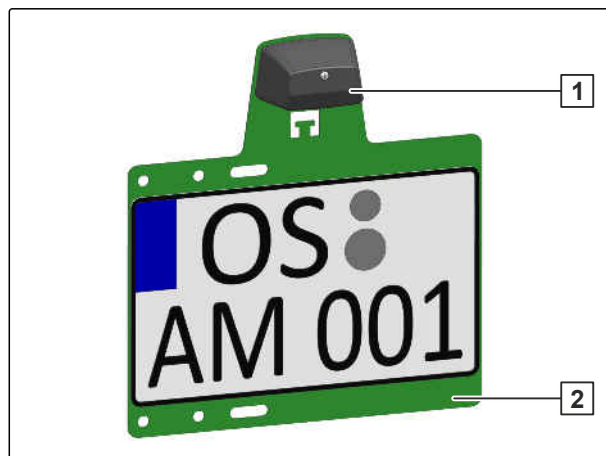
ВКАЗІВКА

Освітлення та позначення для дорожнього руху може змінюватись залежно від національних правил.

4.13 Додатковий номерний знак

CMS-T-00003999-C.1

- 1 Підсвічування номерного знака
- 2 Тримач номерного знака



CMS-I-00003163

4.14 Робоче освітлення

CMS-T-00011665-B.1

Робоче освітлення призначене для освітлення робочої зони.

Робоче освітлення залежно від оснащення машини живиться струмом та керується за допомогою ISOBUS або живиться струмом окремо від трактора та керується за допомогою блока керування.



CMS-I-00002218

4.15 Система камер

CMS-T-00007276-C.1

Камера в задній частині машини робить маневрування більш безпечним.

Монітор може відображати кілька зображень камери одночасно.



CMS-I-00007206

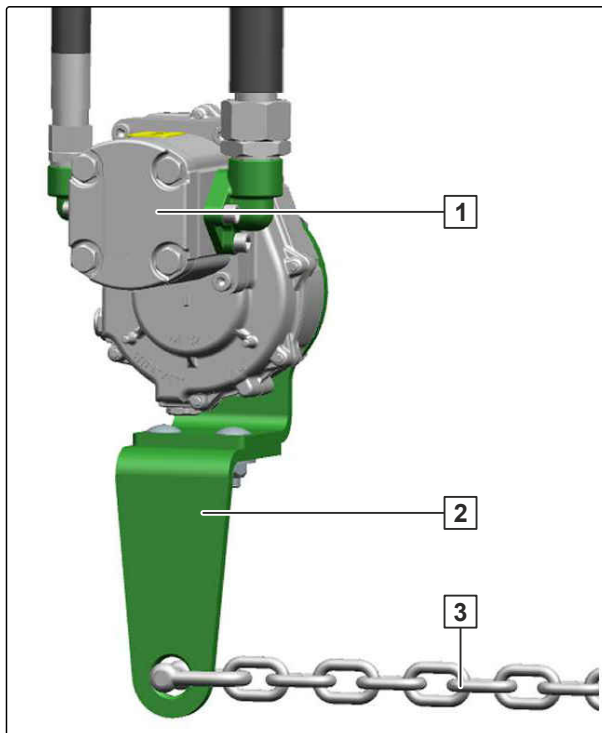
4.16 Бортова гідравліка

CMS-T-00010897-A.1

Залежно від оснащення машини, бортова гідравліка може забезпечувати привод повітродувки.

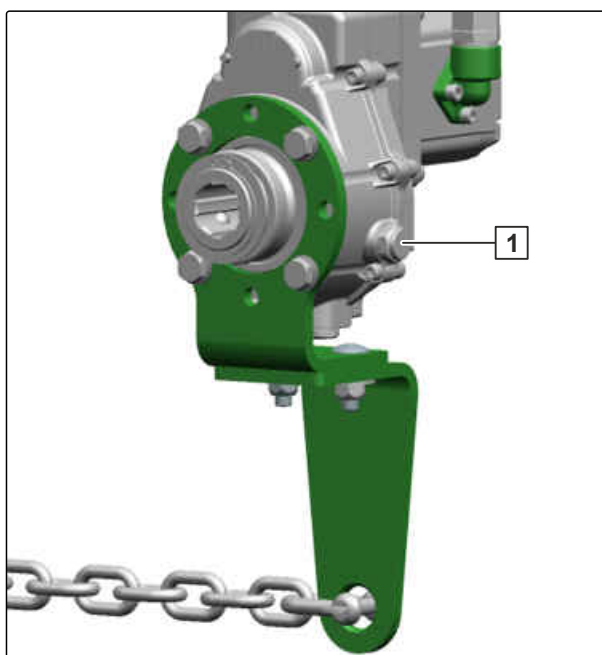
Гідронасос **1** приводиться від вала відбору потужності трактора. Упор проти прокручування **2** кріпиться ланцюгом **3** і захищає гідронасос від одночасної роботи.

Машини з бортовою гідравлікою оснащені оливним радіатором, розташованим на вентиляторі.



CMS-I-00007517

Повітровипускний клапан **1** слугує для видалення повітря з бортової гідравліки при першому введенні в експлуатацію.



CMS-I-00007873

4.17 TwinTerminal

CMS-T-00004156-D.1

За допомогою TwinTerminal можливе виконання таких функцій:

- Калібрування норми внесення
- Спорожнення машини
- Зв'язок з терміналом керування
 - Введення параметрів калібрування
 - Введення зібраної норми внесення

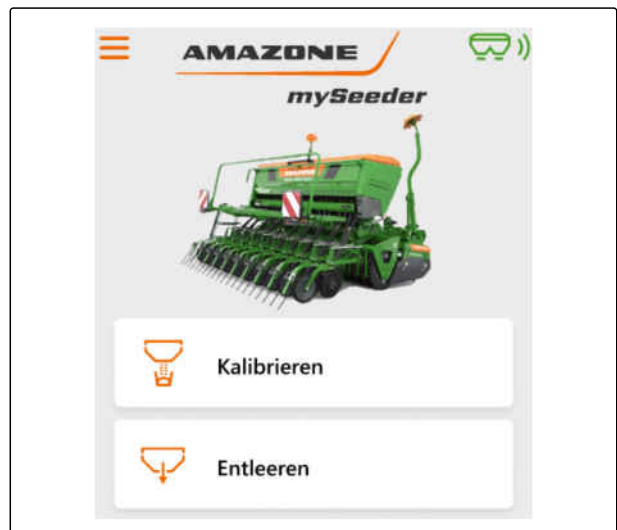


CMS-I-00003079

4.18 Програма mySeeder

CMS-T-00006215-C.1

За допомогою програми mySeeder машину можна під'єднати до мобільного кінцевого пристрою через Bluetooth та обмінюватися даними з програмою mySeeder. За допомогою програми mySeeder машину також можна відкалібрувати або спорожнити бункер через дозатор.



CMS-I-00004418

Програму mySeeder можна отримати в Apple App Store або в Google Play Store. Для цього скористайтеся QR-кодом або посиланням www.amazone.de/qrcode_mySeeder.



CMS-I-00004417

4.19 Радарний датчик

CMS-T-00001778-C.1

Радарний датчик при застосуванні електричних приводів реєструє робочу швидкість. Виходячи з робочої швидкості визначається оброблена площа і необхідна частота обертання приводів дозаторів.



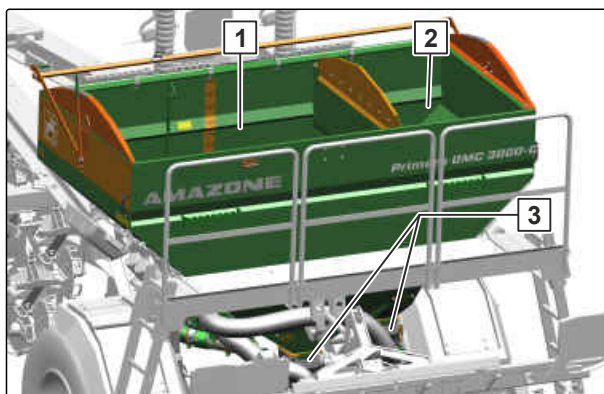
CMS-I-00002221

4.20 Бункер

CMS-T-00010962-A.1

Бункер має велику **1** та малу **2** камери бункера, в яких перевозяться посівний матеріал та добриво.

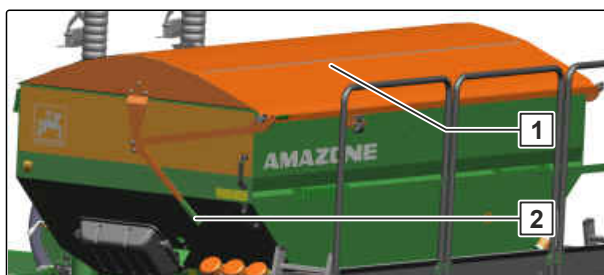
Під кожною камерою бункера знаходиться дозатор **3**.



CMS-I-00007757

Відкидний тент **1** захищає вміст бункера від води і пилу.

За допомогою важеля **2** з лівого боку відкривається та закривається відкидний тент.

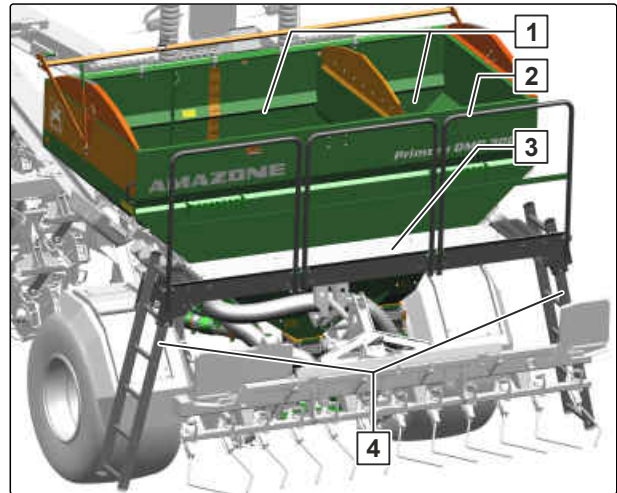


CMS-I-00007755

По бічних драбинах [4] та сервісній площадці [3] забезпечується доступ до бункера.

Огорожа [2] складається, що дозволяє наповнення за допомогою зовнішнього завантажувального шнека.

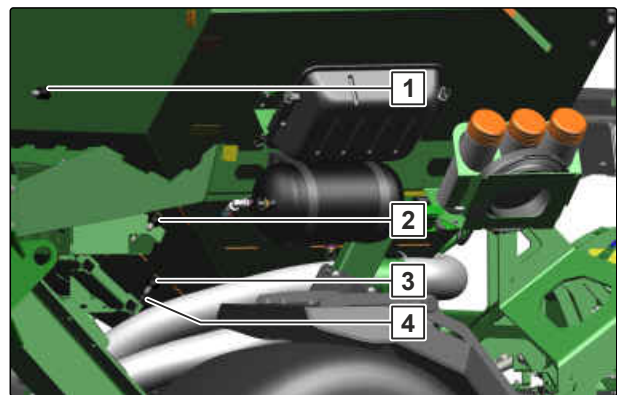
Просівні решітки [1] вловлюють сторонні тіла.



CMS-I-00007758

Для стеження за рівнем наповнення бункера в кожній камері бункера встановлено датчик наповнення [4]. Якщо матеріал, що вноситься, більше не покриває датчик рівня наповнення, термінал керування відображає попереджувальне повідомлення, та лунає сигнал тривоги.

Датчик рівня наповнення залежно від матеріалу, що вноситься, може бути встановлений у верхній [1], середній [2] або в нижній [3] позиції.



CMS-I-00007817

4.21 Вентилятор

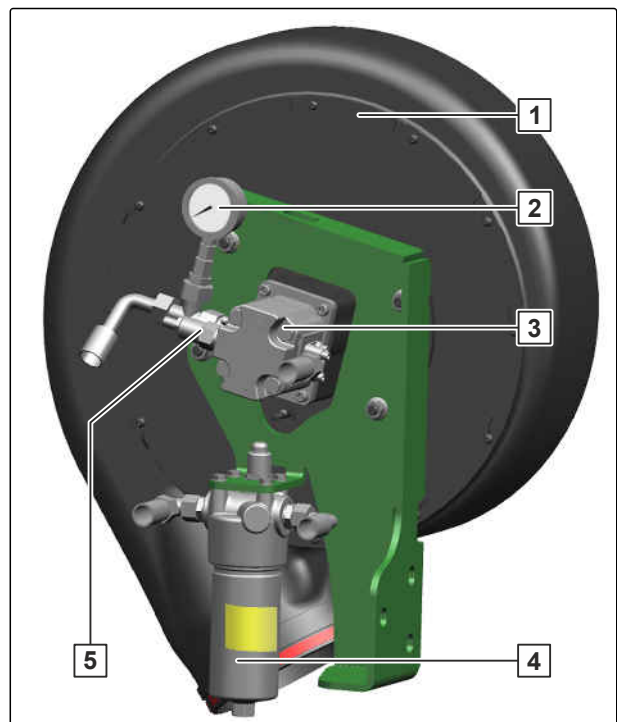
CMS-T-00011666-A.1

Вентилятор [1] створює повітряний потік, який подає матеріал, що вноситься, до місць внесення. Вентилятор приводиться гідродвигуном [3], який може приводитися від гідравліки трактора або вала відбору потужності трактора.

Швидкість обертання вентилятора визначає силу повітряного потоку в подавальних лініях. Термінал керування відображає поточну частоту обертання вентилятора та при відхиленні від заданої частоти обертання видає сигнал тривоги.

Манометр [2] показує тиск у зворотній лінії гідравліки.

Гідравліка оснащена оливним фільтром [4] і редукційним клапаном [5].



CMS-I-00007547

4.22 Дозувальна система

CMS-T-00010988-A.1

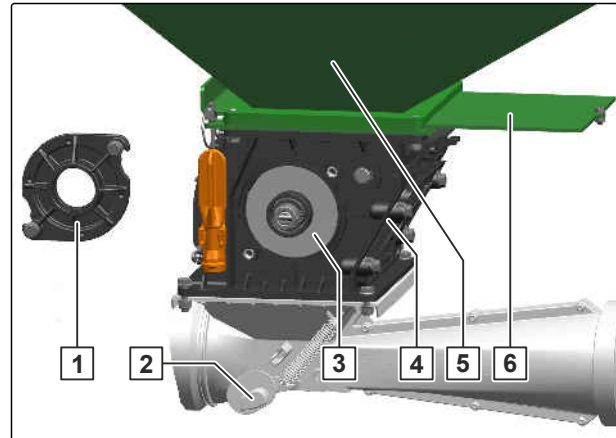
4.22.1 Дозатор

CMS-T-00012130-A.1

Під камерами бункера **5** розташовані дозатори **4**. Дозувальна катушка **3** розташована за кришкою підшипника **1** і має електричний привод. Матеріал, що вноситься, падає в шлюз або в інжектор і спрямовується повітряним потоком до розподільної головки й далі до місць внесення.

За допомогою запірної заслінки **6** дозатор можна закрити вгорі, що припиняє надходження матеріалу, що вноситься. Калібрувальна заслінка **2** використовується для видалення дозованого матеріалу, що вноситься, для калібрування дозованої кількості.

Як тільки машина піднімається для повороту на краю поля, електродвигун вимикається, і дозувальна катушка зупиняється.



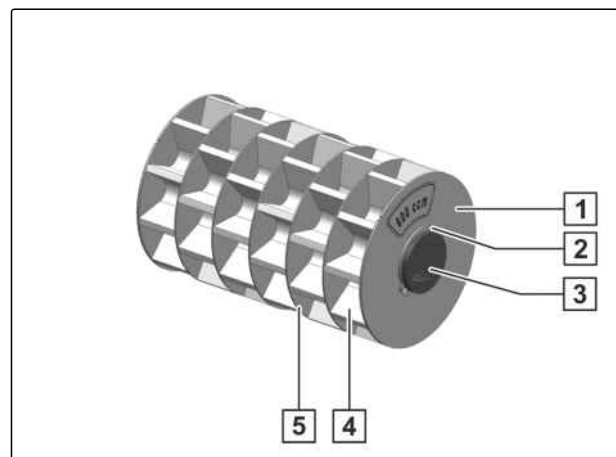
CMS-I-00007818

4.22.2 Дозувальна катушка

CMS-T-00003565-D.1

Дозувальна катушка, оснащена електроприводом, дозує і подає вношуваний матеріал в шлюз або інжектор.

- 1** Запірна кришка
- 2** Стопорне кільце
- 3** Приводна втулка
- 4** Дозувальне колесо
- 5** Проміжна пластина



CMS-I-00002549

4.22.3 Подавальні лінії

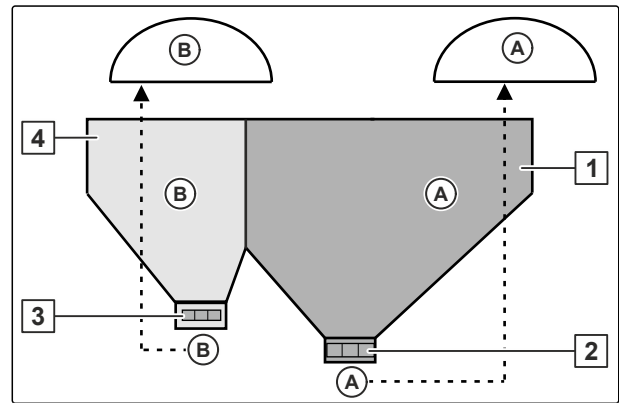
CMS-T-00014660-A.1

Для кожного дозатора призначена лінія подачі. Лінії подачі подають матеріал, що вноситься, до розподільних головок.

При відстані між рядами 25 см:

Матеріал, що вноситься, із камери бункера **1** через дозатор **2** надходить до розподільної головки **A**.

Матеріал, що вноситься, із камери бункера **4** через дозатор **3** надходить до розподільної головки **B**.

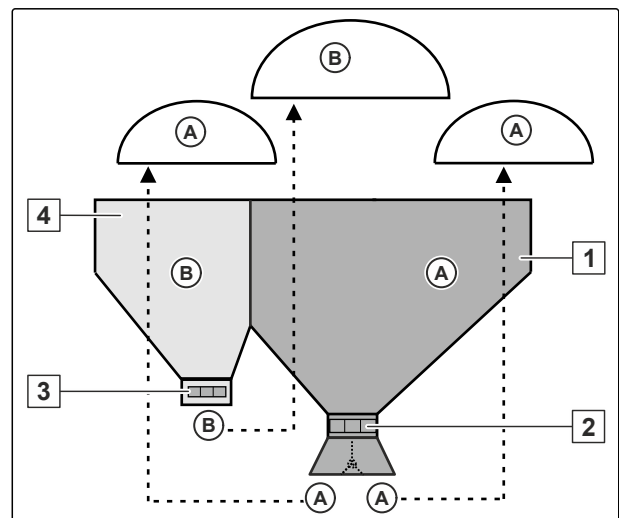


CMS-I-00009307

При відстані між рядами 18,75 см:

Матеріал, що вноситься, із камери бункера **1** через дозатор **2** надходить до зовнішніх розподільних головок.

Матеріал, що вноситься, із камери бункера **4** через дозатор **3** надходить до середньої розподільної головки.



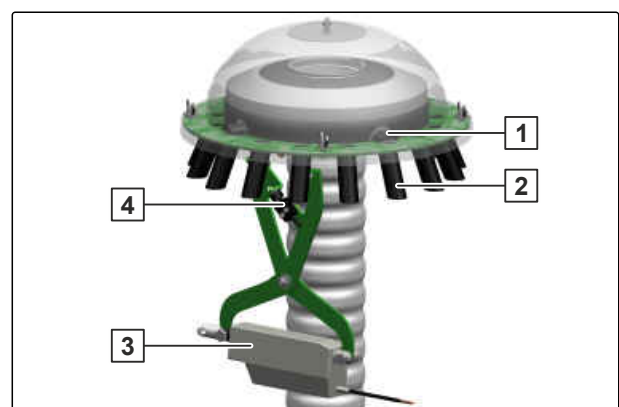
CMS-I-00009308

4.22.4 Розподільна головка та перемикання технологічних колій

CMS-T-00012224-A.1

У розподільній головці матеріал, що вноситься, розподіляється по окремих виходах і по насіннепроводам **2** подається до сошників. Насіннепроводи пронумеровані.

За допомогою перемикання технологічних колій можна виконати прокладання на полі технологічних колій. Виходи в розподільній головці, які беруть участь у створенні технологічних колій, обладнані заслінками **1**. Якщо перемикання технологічних колій активне, двигун **3** переміщує заслінки таким чином, щоб заслінки закривали відповідні виходи. Тоді відповідні сошники не закладають матеріал, що вноситься.



CMS-I-00007891

Цей датчик **4** перевіряє, чи правильно працюють заслінки. При неправильному положенні подається попередження.

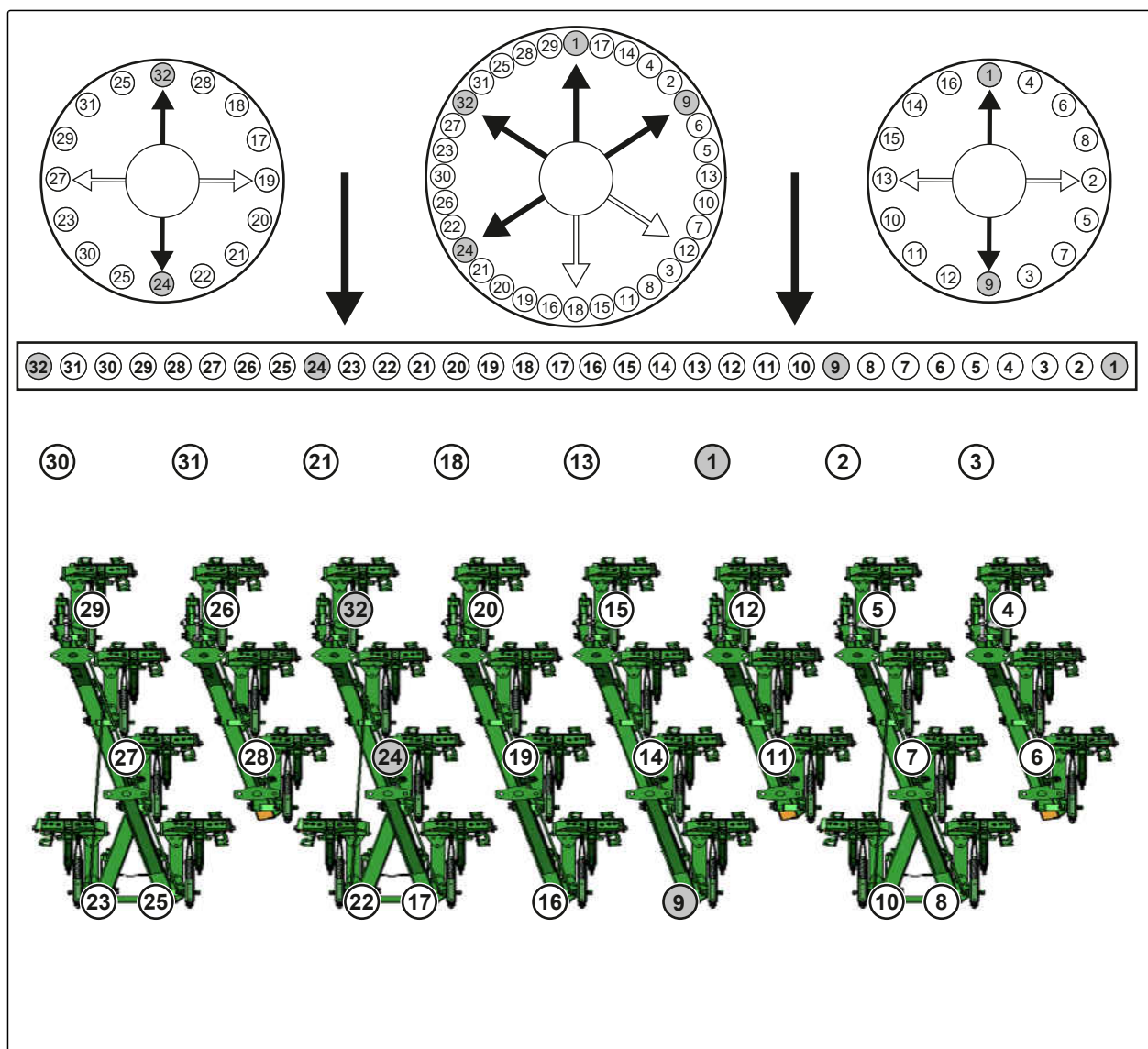
Відстань між технологічними коліями та зменшена кількість дозування при створенні технологічної колії налаштовується на терміналі керування.

Відстань між двома коліями одної технологічної колії можна відрегулювати відповідно до ширини колії просапного пристрою. Залежно від оснащення машини ширину технологічних колій також можна регулювати відповідно до ширини сліду просапного пристрою.

4.22.5 Призначення сошників до розподільників

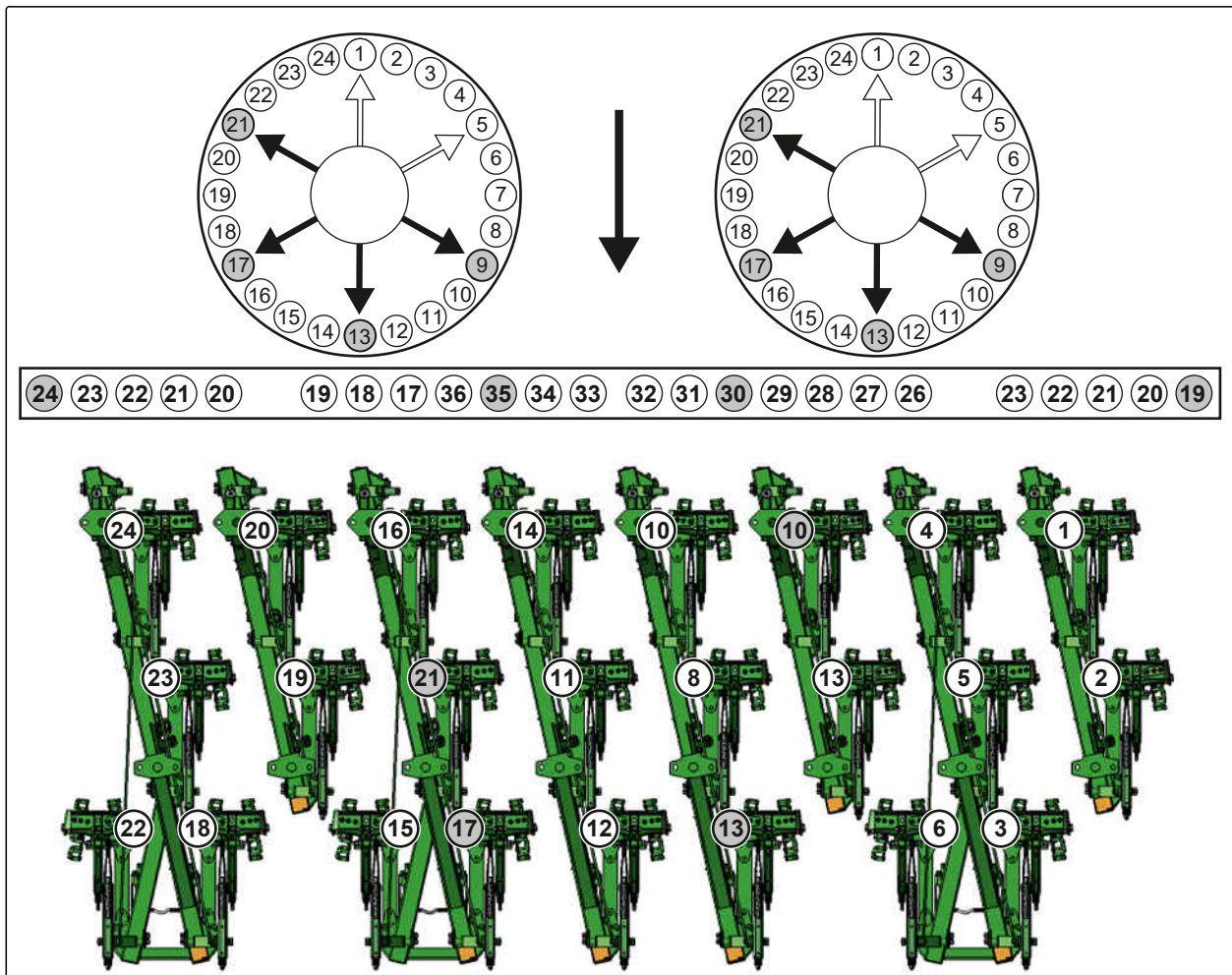
CMS-T-00014745-A.1

Призначення для Primera DMC 6000-02 з відстанню між рядами 18,75 см:



CMS-I-00009435

Призначення для Primera DMC 6000-02 з відстанню між рядами 25 см:



CMS-I-00009437

На рисунках показано які виходи в розподільних головках до яких сошників належать.

Виходи і сошники, налаштовані для технологічних колій за замовчуванням, позначені цифрами з сірим фоном. Чорні стрілки на розподільних головках вказують на відповідні виходи.

4.23 Долотоподібний сошник

CMS-T-00010900-A.1

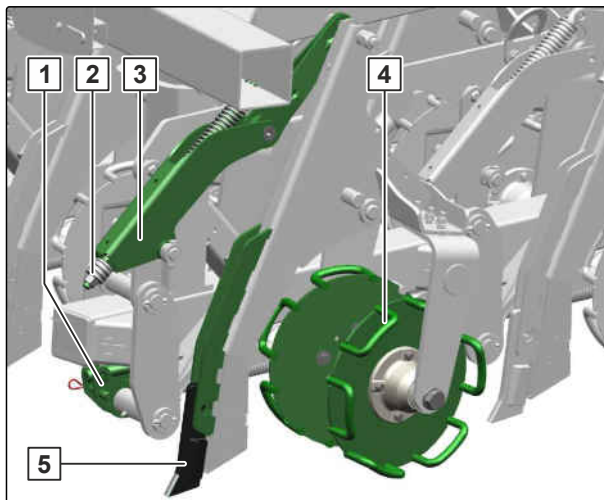
Долота сошників **5** формують посівну борозну і закладають посівний матеріал.

Роликові обмежувачі глибини **4** утримують долота сошників на глибині закладання та закривають посівні борозни. Глибина закладання регулюється.

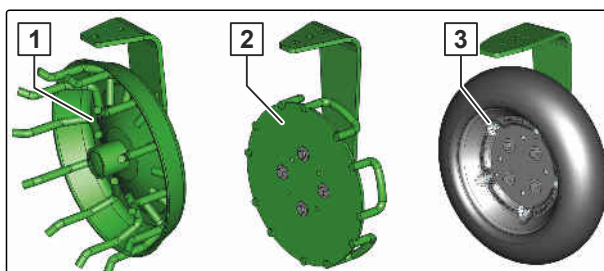
Тримачі доліт сошників виконані як захист від перевантаження. Долота сошників підпружинені верхніми **3** та нижніми тягами **1**, завдяки чому долота сошників здатні уникати каміння, відхиляючись вгору на відстань до 30 см.

Попереднє натяг пружини захисту від перевантаження **2** не дозволяється змінювати.

Залежно від оснащення машини роликові обмежувачі глибини можуть бути виконані як ролики для кам'янистого ґрунту **1**, прикочувальні ролики **2** або універсальне колесо **3**.



CMS-I-00007524

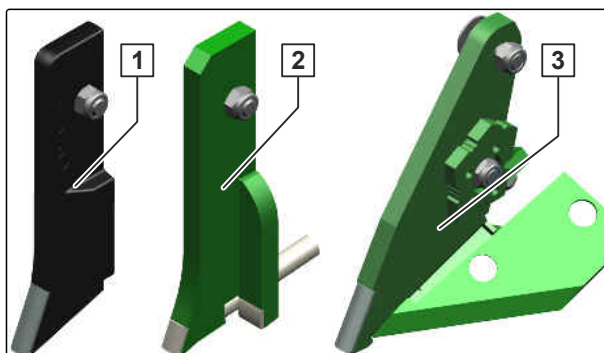


CMS-I-00008189

Можливе встановлення таких варіантів доліт сошників:

Долото сошника для прямого висіву **1**: матеріал, що вноситься, закладається в ряд.

Долото сошника для стрічкового висіву **2**: матеріал, що вноситься, закладається широкою стрічкою, що дозволяє застосовувати мульчований посів.



CMS-I-00007527

Стрілчасте долото сошника **3**: матеріал, що вноситься, закладається на меншій глибині. Долота мають 2 ріжучі кромки і підходять для мульчованого посіву. Кут нахилу повинен адаптуватися до глибини закладання.

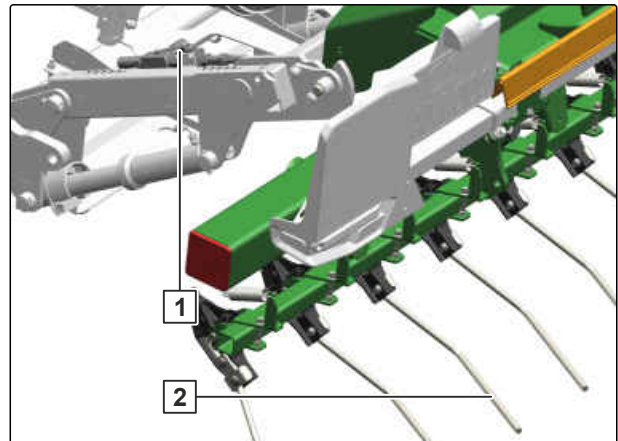
4.24 Штригель Exakt

CMS-T-00012286-A.1

Зубці штригеля Exakt **2** рівномірно покривають закладений матеріал, що вноситься, пухким ґрунтом і вирівнюють його.

Штригель Exakt за допомогою гідравліки піднімається та опускається разом із висівним сошником. Кут нахилу і робоча глибина регулюються.

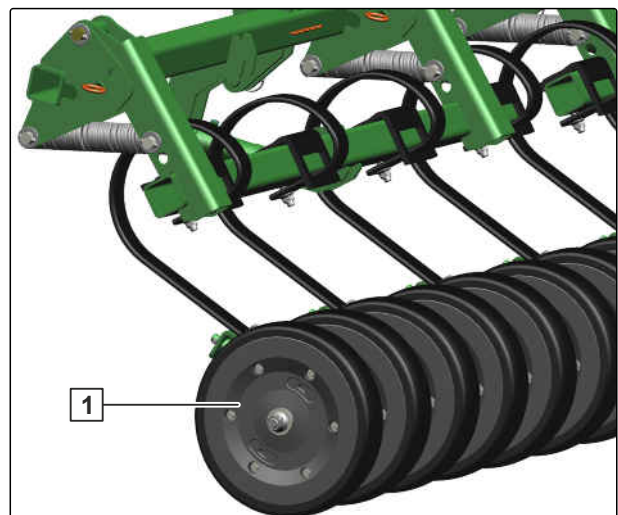
Запірний кран **1** слугує для фіксації піднятої позиції штригеля Exakt.



CMS-I-00007552

Для руху по дорозі машину необхідно скласти. Складене положення штригеля Exakt необхідно зафіксувати запірним краном **1**.

Залежно від оснащення машини за штригелем Exakt монтується роликовий штригель **1**. Цей роликовий штригель зазвичай застосовується у сухих ґрунтових умовах. Якщо роликовий штригель не потрібен, його можна встановити в позицію паркування.



CMS-I-00007538

4.25 Маркери

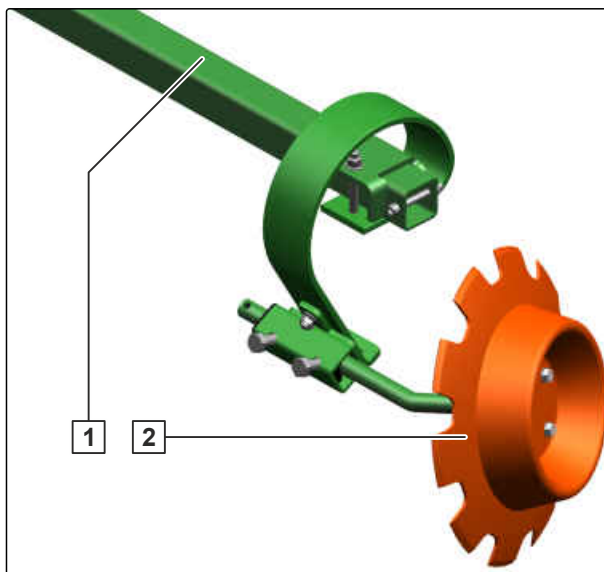
CMS-T-00011717-A.1

Маркери **1** працюють в ґрунті по черзі ліворуч та праворуч поряд з машиною. Маркувальний диск **2** утворює маркування. Це маркування допомагає водію трактора орієнтуватися.

Функцію пристрою захисту від перевантаження виконує клапан обмеження тиску, який допомагає маркеру ухилитися в разі зіткнення машини з перешкодою.

Перед тим, як маркери сліду проїдуть через перешкоду або трактор розвернеться, маркери треба підняти.

Довжина, робоча глибина та інтенсивність роботи маркерів регулюються.



CMS-I-00007586

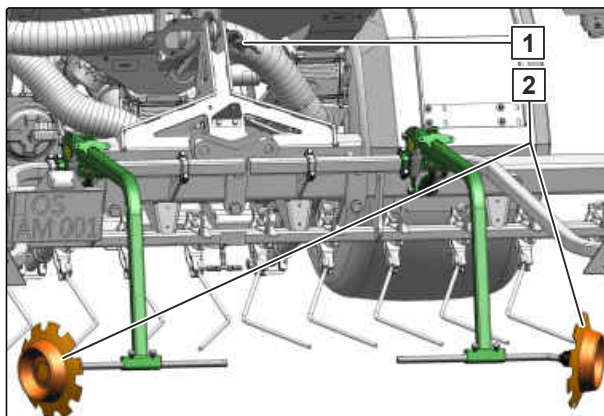
4.26 Маркувальний пристрій технологічної колії

CMS-T-00011720-A.1

Пристрій для маркування технологічних колій при створенні технологічних колій автоматично опускає маркувальні диски **2** та створює колії. По цим коліям видно технологічні колії ще до появи посівного матеріалу. Якщо технологічна колія не створюється, диски піднімаються.

Перед поїздкою дорогою і при паркуванні машини підняте положення необхідно зафіксувати запірним **1** краном.

Ширина колії та кут нахилу маркувальних дисків регулюються.



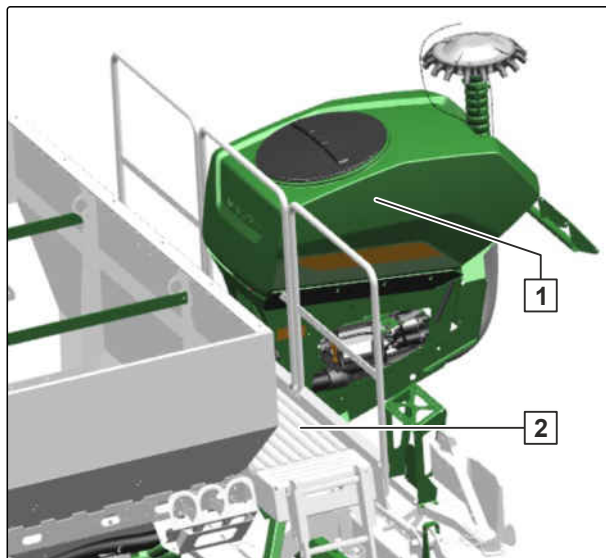
CMS-I-00007582

4.27 Насадна сівалка GreenDrill

CMS-T-00011722-A.1

Навісна сівалка GreenDrill **1** забезпечує можливість висіву дрібних посівних матеріалів і проміжних культур.

По сервісній площадці **2** можливий доступ до насадної сівалки GreenDrill.



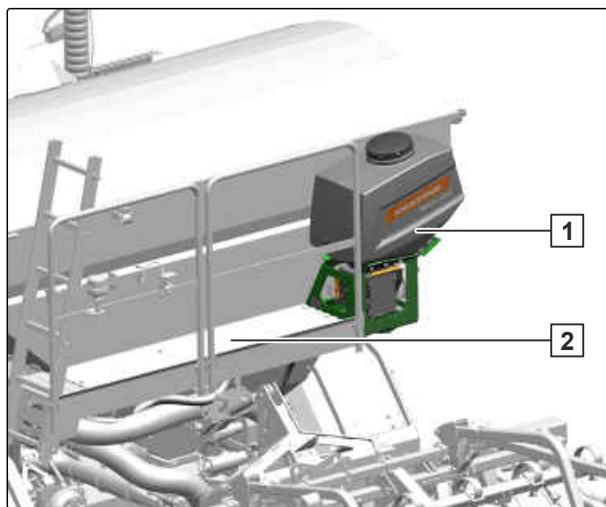
CMS-I-00007689

4.28 Розкидач мікрогранул Micro plus

CMS-T-00012238-A.1

Розкидач мікрогранул Micro plus **1** дозволяє внесення мікрогранул під час посіву.

По сервісній площадці **2** забезпечується доступ до розкидача мікрогранул.



CMS-I-00007911

Технічні характеристики

5

CMS-T-00012298-A.1

5.1 Розміри

CMS-T-00012280-A.1

Робоча ширина	6 м
Транспортувальна ширина	3,22 м (3 м зі спеціальним оснащенням)
Загальна висота	3,7 м
Транспортна висота	3,7 м
Загальна довжина	8,76 м до 10,5 м
Висота наповнення	2,65 м 3,05 м з надставкою

5.2 Об'єм бункера

CMS-T-00010994-A.1

	2-камерний бункер	2-камерний бункер з надставкою
Загальний об'єм	4.200 л	5.800 л
Об'єм бункера:	Розподіл: $\frac{3}{4}$: $\frac{1}{4}$	
$\frac{3}{4}$ матеріалу, що вноситься, 1	3.150 л	4.350 л
$\frac{1}{4}$ матеріалу, що вноситься, 2	1.050 л	1.450 л

5.3 Об'єм бункера Micro plus

CMS-T-00012590-A.1

Об'єм бункера	Діаметр наповнювального отвору
110 л	239 мм

5.4 Сошники

CMS-T-00012282-A.1

Відстань між рядами	18,75 см	25 см
Кількість висівальних сошників	32	24
Кількість модулів сошників	8	8

5.5 Категорія навішування

CMS-T-00008620-D.1

Приєднувальний пристрій	Категорія
Тягово-зчіпний пристрій з тяговою кулею	M20 / K 80
Тягова серга	D = 46 мм
	D = 50 мм
	D = 51 мм
	D = 58 мм
	D = 71 мм
	D = 79 мм
Зчіпка нижніх тяг	Категорія 3
	Категорія 4N

5.6 Допустиме корисне навантаження

CMS-T-00011015-C.1

Допустиме корисне навантаження для руху по дорозі
Допустиме корисне навантаження = $A_Z - A_L =$ _____ кг

Допустиме корисне навантаження для застосування
Допустиме корисне навантаження = $G_Z - G_L =$ _____ кг

- A_Z : допустимі технічні навантаження на вісь згідно з паспортною табличкою [кг]
- A_L : визначені навантаження на вісь у порожньому стані [кг]
- G_Z : допустима технічна вага машини згідно з паспортною табличкою [кг]
- G_L : визначена порожня вага [кг]

5.7 Оптимальна робоча швидкість

CMS-T-00010997-A.1

10-18 км/год

5.8 Норма внесення і продуктивність в одиницях площі

CMS-T-00012299-A.1



ВКАЗІВКА

У випадку одночасного внесення посівного матеріалу та добрива норма внесення обмежена.

Вношуваний матеріал	Норма внесення при 15 км/год	
	Відстань між рядами 18,75 см	Відстань між рядами 25 см
Посівний матеріал	максимум 250 кг/га	максимум 200 кг/га
	мінімум 2 кг/га (1 дозатор)	
Добриво	максимум 80 кг/га	
Продуктивність в одиницях площі	до 10 га за годину	

5.9 Експлуатаційні характеристики трактора

CMS-T-00012284-A.1

Потужність двигуна	Від 133 кВт / 180 к. с.
--------------------	-------------------------

Електрична частина	
Напруга акумулятора	12 В
Розетка для освітлення	7-контактна

Гідросистема	
Максимальний робочий тиск	210 бар
Потужність насосів трактора	Щонайменше 80 л/хв при 170 бар для привода вентилятора
	Щонайменше 50 л/хв при 170 бар для привода вентилятора при бортовій гідравліці
Гідравлічне масло машини	HLP68 DIN51524 Гідравлічне масло призначене для комбінованих контурів гідравлічного масла усіх поширених виробників тракторів.
Блоки керування	Подвійної дії, з можливістю блокування, залежно від оснащення машини щонайменше 2 пристрої керування

Гідросистема	
Безнапірний зворот	Динамічний напір не повинен перевищувати 10 бар

Вал відбору потужності (лише з бортовою гідросистемою)	
Необхідна частота обертання	1.000 об/хв
Напрямок обертання	За годинниковою стрілкою (якщо дивитися на трактор ззаду)

Гальмівна система	
Машина	Трактор
Двоконтурна пневматична гальмівна система	Двоконтурна пневматична гальмівна система
Одноконтурна гідравлічна гальмівна система	Одноконтурна гідравлічна гальмівна система

5.10 Гідравлічна олива бортової гідравліки

CMS-T-00012045-A.1

Найменування оливи	HLP68 DIN 51524
Кількість оливи	32 л до 35 л

5.11 Інформація про шумоутворення

CMS-T-00006745-A.1

Емісійний показник (рівень шуму) під час роботи складає 74 дБ(А): вимірювання виконані біля вуха водія трактора в робочому стані з закритою кабіною.

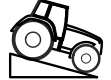
Вимірювальний пристрій: OPTAC SLM 5.

Висота рівня шуму залежить насамперед від транспортного засобу, що використовується.

5.12 Допустима крутизна схилів

CMS-T-00010998-A.1

Упоперек до схилу		
Для руху ліворуч	20 %	
Для руху праворуч	20 %	

Проти схилу та зі схилу		
Проти схилу	20 %	
Зі схилу	20 %	

5.13 Властивості ґрунту

CMS-T-00010999-A.1

Тип ґрунту	усі
Відхиленням від рівня (мікрорельєф)	-6 см до 6 см
Вологість ґрунту	до 20 %
Твердість ґрунту (глибина 0 см–10 см)	2,0 МПа
Твердість ґрунту (глибина 10 см–15 см)	2,5 МПа

5.14 Мастильні матеріали

CMS-T-00002396-B.1

Виробник	Мастильний матеріал
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

Підготовка машини

6

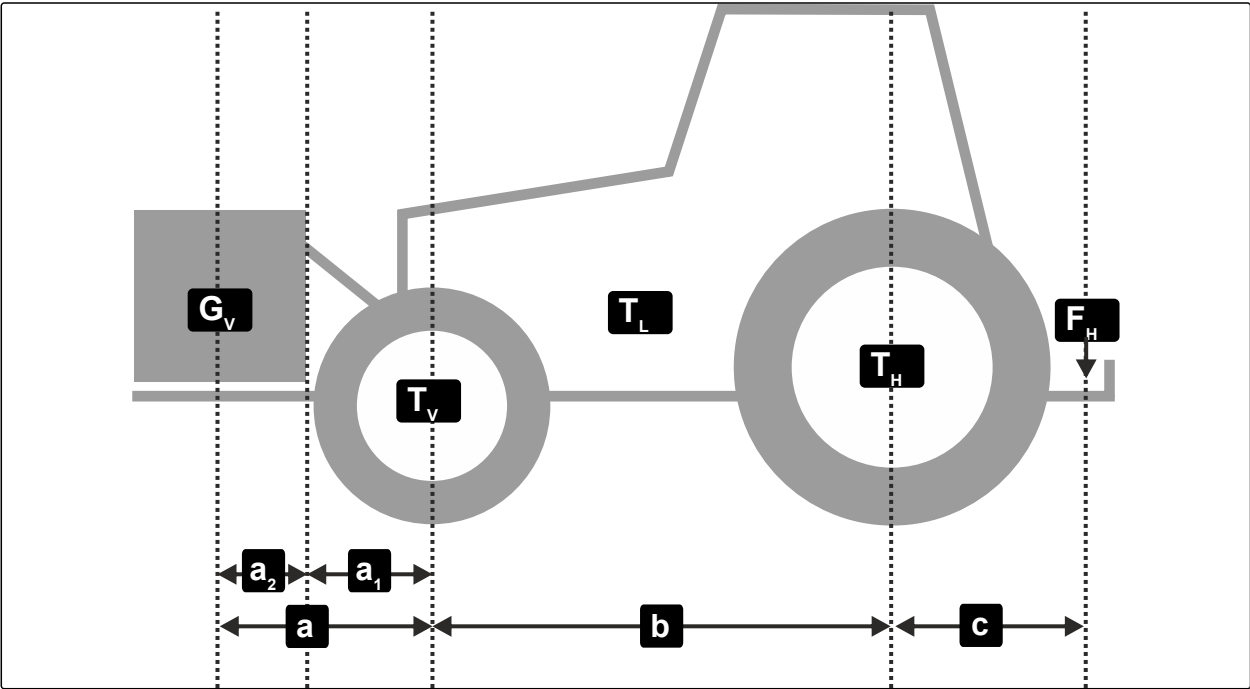
CMS-T-00012300-A.1

6.1 Перевірити відповідність трактора

CMS-T-00004592-F.1

6.1.1 Розрахувати необхідні властивості трактора

CMS-T-00004868-E.1



CMS-I-00000580

Найменування	Одиниця	Опис	Визначене значення
T_L	кг	Вага трактора без навантаження	
T_V	кг	Навантаження на передню вісь готового до експлуатації трактора без навісної машини або вантажу.	
T_H	кг	Навантаження на задню вісь готового до експлуатації трактора без навісної машини або вантажу.	
G_V	кг	Загальна вага передньої навісної машини або переднього вантажу	
F_H	кг	Опорне навантаження	

Найменування	Одиниця	Опис	Визначене значення
a	м	Відстань між центром ваги передньої навісної машини або переднього вантажу та центром передньої осі	
a ₁	м	Відстань між центром передньої осі та центром кріплення нижніх тяг	
a ₂	м	Відстань до центра ваги: відстань між центром ваги передньої навісної машини або переднього вантажу та центром кріплення нижніх тяг	
b	м	Колісна база	
c	м	Відстань між центром задньої осі та центром кріплення нижніх тяг	

1. Розрахуйте мінімальне переднє баластування.

$$G_{\text{vmin}} = \frac{F_H \cdot c - T_v \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\text{vmin}} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$G_{\text{vmin}} = \underline{\hspace{10em}}$$

CMS-I-00003504

2. Розрахуйте фактичне навантаження на передню вісь.

$$T_{\text{Vtat}} = \frac{G_v \cdot (a + b) + T_v \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{\text{Vtat}} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$T_{\text{Vtat}} = \underline{\hspace{10em}}$$

CMS-I-00005422

3. Розрахуйте фактичну загальну вагу комбінації трактора та машини.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Розрахуйте фактичне навантаження на задню вісь.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Визначте вантажопідйомність шини для двох шин трактора за допомогою даних від виробника.
6. Запишіть отримані значення в наступну таблицю.



ВАЖЛИВО

Небезпека нещасного випадку внаслідок пошкодження машини через надмірне навантаження

- Переконайтеся в тому, що навантаження не перевищує допустиме значення, або відповідає йому.

	Фактичне значення згідно з розрахунками			Допустиме значення згідно з настановою щодо експлуатування трактора			Вантажопідйомність двох шин трактора	
Мінімальне переднє баластування		кг	≤		кг		-	-
Загальна вага		кг	≤		кг		-	-
Навантаження на передню вісь		кг	≤		кг	≤		кг
Навантаження на задню вісь		кг	≤		кг	≤		кг

6.1.2 Визначити необхідні приєднувальні пристрої

CMS-T-00004593-D.1

Приєднувальний пристрій		
Трактор	Машина AMAZONE	
Верхня зчіпка		
Пальцева муфта, форма А, В, С А, неавтоматична А, автоматична, гладкий болт А, автоматична, кульовий болт	Тягова серга	Втулка 40 мм
	Тягова серга	40 мм
	Тягова серга	50 мм, сумісна тільки з формою А
Верхня або нижня зчіпка		
Тягово-зчіпний пристрій з тяговою кулею 80 мм	Тягово-зчіпний пристрій з тяговою кулею	80 мм
Нижня зчіпка		
Тяговий гак або гак Hitch	Тягова серга	Середній отвір Ø 50 мм Серги Ø 30 мм
	Поворотна тягова серга	сумісна тільки з формою Y, отвір Ø 50 мм
	Тягова серга	Середній отвір Ø 50 мм Серги Ø 30-41 мм
Тяговий брус категорії 2	Тягова серга	Середній отвір 50 мм Серги 30 мм
		Втулка, 40 мм
		40 мм
		50 мм

Приєднувальний пристрій		
Тяговий брус	Тягова серга	
Тяговий брус або Piton-fix	Тягова серга	Середній отвір 50 мм Серги 30 мм
	Поворотна тягова серга	сумісна тільки з формою Y, отвір Ø 50 мм
Неповоротний тягово-зчіпний пристрій шкворневого типу	Поворотна тягова серга	
Зчіпка нижніх тяг	Поперечина нижньої тяги	

- Перевірте, чи підходить приєднувальний пристрій трактора до використання з приєднувальним пристроєм машини.

6.1.3 Порівняння значення D_C з фактичним значенням D_C

CMS-T-00004867-B.1

Найменування	Опис
T	Допустима загальна вага трактора з навантаженням на тягово-зчіпний пристрій в т
C	Сума допустимих навантажень на вісь машини в т

$$D_C = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

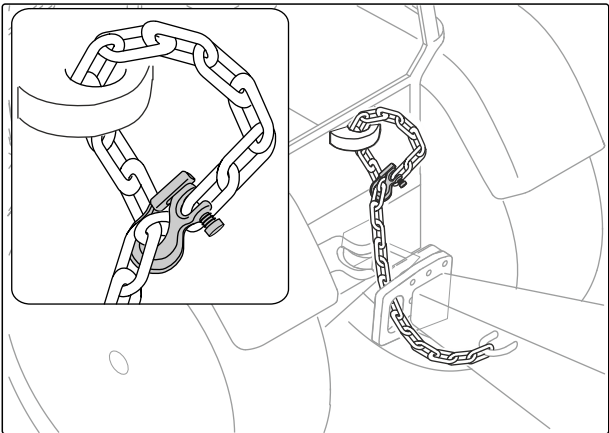
$$D_C = 9,81 \cdot \frac{\text{ } \cdot \text{ }}{\text{ } + \text{ }}$$

$$D_C = \text{ }$$

CMS-I-00003582

1. Розрахуйте значення D_C .
2. Переконайтеся, що розраховане значення D_C менше або дорівнює значенням D_C на паспортній табличці з'єднувальних пристроїв машини та трактора.

- Закріпіть запобіжний ланцюг на тракторі згідно з вказівками.



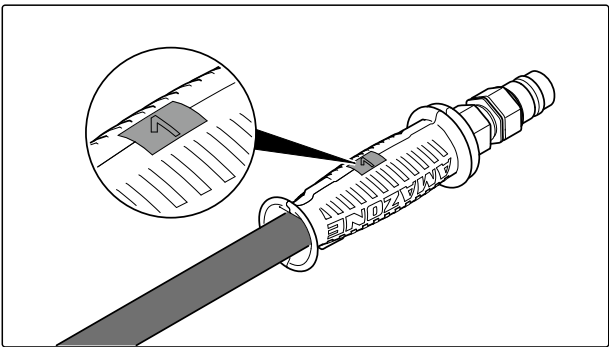
CMS-I-00007814

6.2.4 Підключення гідравлічних шлангопроводів

CMS-T-00012233-A.1

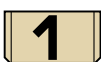
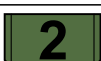
Усі гідравлічні шланги обладнані тримачами. На тримачах нанесене кольорове маркування у вигляді числа або літери. Цьому маркуванню відповідають певні гідравлічні функції напірної лінії блока керування трактора. До цих позначок на машину клеються наклейки, які пояснюють певні гідравлічні функції.

Залежно від функції гідравліки блок керування трактором може використовуватися в різних режимах керування:



CMS-I-00000121

Режим керування	Функція	Позначка
Фіксований	Постійна циркуляція масла	
Покроковий	Циркуляція масла до кінця виконання дії	
Плаваючий	Вільна циркуляція масла у блоці керування трактора	

Позначення		Функція			Блок керування трактора	
Жовтий			Попередній вибір на клапані перемикачів : складання машини	Розкладання	Подвійна дія	
				Складання		
Жовтий			Попередній вибір на клапані перемикачів : сошники, штригель Exakt	Опускання	Подвійна дія	
				Підйом		
Бежевий			Завантажувальний шнек	Увімкнення подачі гідравлічної оливи	простої дії	
Зелений			Маркери	Опускання	Подвійна дія	
				Підйом		
Червоний (на машині без бортової гідравліки)			Гідравлічний двигун вентилятора	Ввімкнення та вимкнення	простої дії	
Червоний (на машині без бортової гідравліки)		Зворотна магістраль вентилятора				



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування, що може призвести до загибелі

Гідравлічні функції можуть виконуватися з порушеннями, якщо гідравлічні шлангопроводи під'єднані неправильно.

- Під час підключення гідравлічних шлангопроводів звертайте увагу на кольорові позначення на штекерах гідравлічних з'єднань.

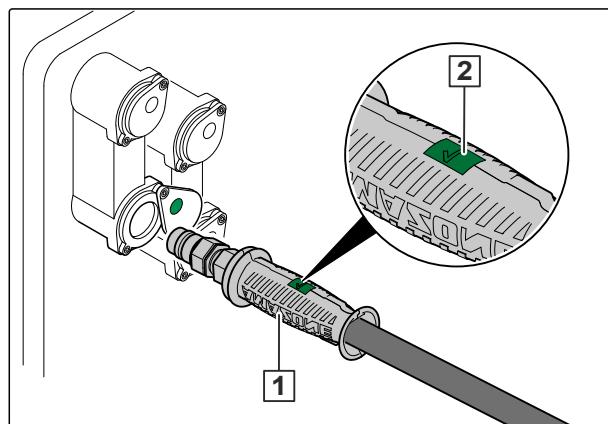


ВАЖЛИВО

Пошкодження машини внаслідок недостатнього відтоку гідравлічного масла

- ▶ Для безнапірного відтоку гідравлічного масла слід використовувати лише лінії розміру DN16 або більше.
- ▶ Оберіть короткі шляхи для відтоку.
- ▶ З'єднайте безнапірний відтік гідравлічного масла з передбаченою для цього муфтою.
- ▶ *Залежно від оснащення машини:* З'єднайте лінію витoku масла з передбаченою для цього муфтою.
- ▶ Встановіть з'єднувальну муфту, що входить в комплект, на лінію для безнапірного відтоку гідравлічного масла.

1. Скинути тиск гідросистеми між трактором та машиною за допомогою блока керування трактора.
 2. Очистити гідравлічні з'єднувачі.
 3. Під'єднайте шлангопроводи **1** відповідно до позначень **2** з гідравлічними розетками трактора.
- ➔ Гідравлічні штекери фіксуються відчутно.
4. Прокласти гідравлічні шлангопроводи таким чином, щоб залишалося місце для руху та не було точок тертя.



CMS-I-00001045

6.2.5 Під'єднання гідронасоса

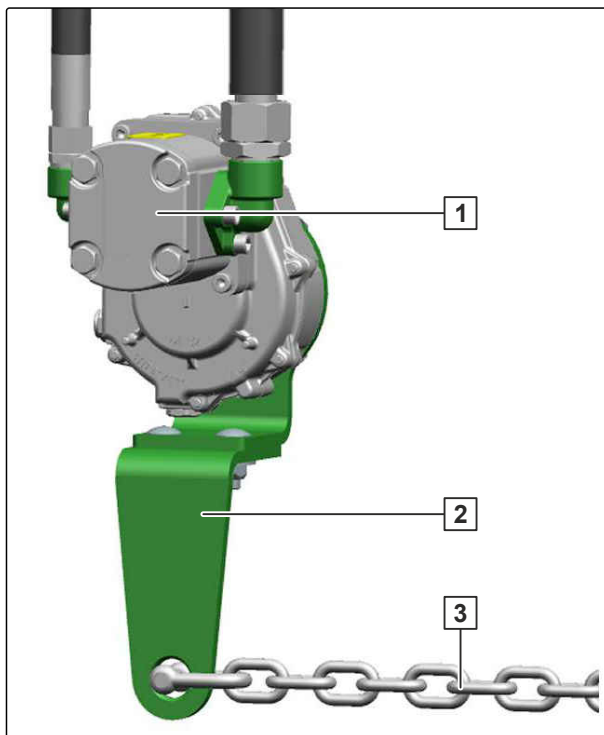
CMS-T-00010898-A.1



ВКАЗІВКА

Перед першим введенням в експлуатацію усмоктувальна лінія гідронасоса має заповнюватися оливою.

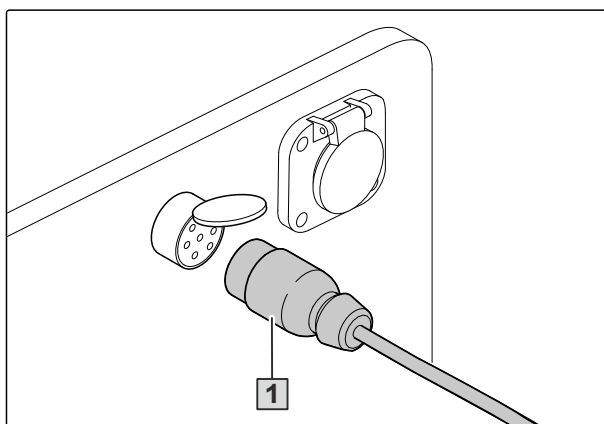
1. Очистіть і змастіть вал відбору потужності трактора.
2. Розташуйте гідронасос **1** у правильній позиції упора проти прокручування **2** на валі відбору потужності трактора.
3. Гідронасос залежно від конструкції закріпіть штифтом або пригвинтіть.
4. *Для того, щоб запобігти одночасній роботі гідравлічного насоса:*
Приєднайте ланцюг **3**.
5. Гідравлічні лінії повинні прокладатися з достатньою можливістю руху, без точок тертя або затискання.



CMS-I-00007517

6.2.6 Підключення джерела живлення

1. Для підключення джерела живлення вставте штекер **1**.
2. Живильний кабель повинен прокладатися з достатньою можливістю руху, без точок тертя або затискання.
3. Перевірте функціональність освітлення машини.



CMS-I-00001048

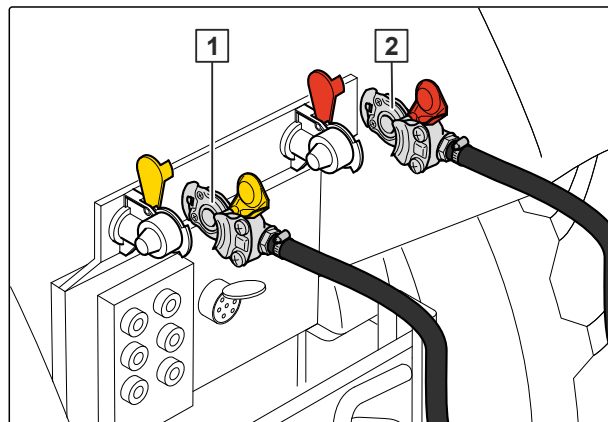
6.2.7 З'єднання гальмівної системи

CMS-T-00004317-F.1

6.2.7.1 Під'єднання двоконтурної пневматичної гальмівної системи

CMS-T-00004318-F.1

1. Відкрийте кришку з'єднувальних головок на тракторі.
2. Очистіть ущільнювальні кільця на з'єднувальних головках від можливих забруднень.
3. Від'єднайте жовту з'єднувальну головку магістралі гальмування **1** від паркувального пристрою.
4. Приєднайте жовту з'єднувальну головку до позначеного жовтим кольором з'єднання трактора.
5. Від'єднайте червону з'єднувальну головку магістралі гальмування **2** від паркувального пристрою.
6. Приєднайте червону з'єднувальну головку до позначеного червоним кольором з'єднання трактора.
7. Лінії гальмівної системи прокладати з достатньою можливістю руху, без точок тертя або затискання.



CMS-I-00003559

6.2.7.2 Приєднання одноконтурної гідравлічної гальмівної системи

CMS-T-00004319-D.1

1. Очистьте гідравлічний з'єднувач та гніздо.
2. З'єднайте гідравлічний з'єднувач та гніздо.

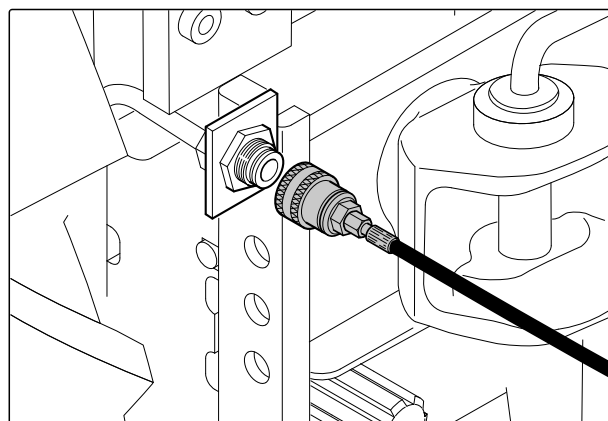


УСУНЕННЯ ПОМИЛОК

Проблеми під час з'єднання гідравлічного з'єднувача та гнізда?

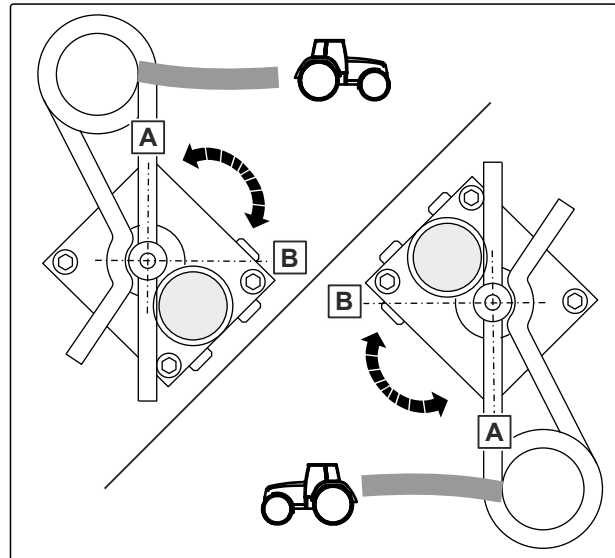
Акумулятор тиску аварійного гальма витискає гідравлічне масло у гідравлічну магістраль.

1. Скиньте гідравлічний тиск за допомогою ручного насоса на гальмівному клапані аварійного гальма.



CMS-I-00003560

3. Переведіть гальмівний клапан у положення **A**.
 4. Закріпіть трос в фіксованій точці на тракторі.
 5. Декілька разів натисніть на гальмо трактора при працюючому двигуні трактора.
- ➔ Гідроаккумулятор аварійного гальма заряджається.

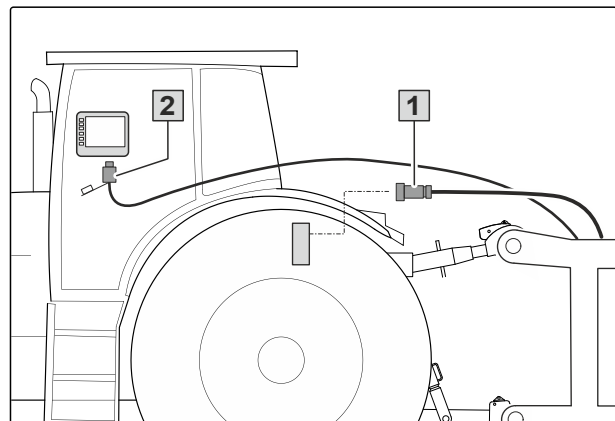


CMS-I-00007789

6.2.8 Під'єднання ISOBUS або комп'ютера керування

CMS-T-00003611-F.1

1. Вставте штекер проводу ISOBUS **1** або комп'ютера керування **2**.
2. Лінія повинна прокладатися з достатньою можливістю руху, без точок тертя або затискання.



CMS-I-00006891

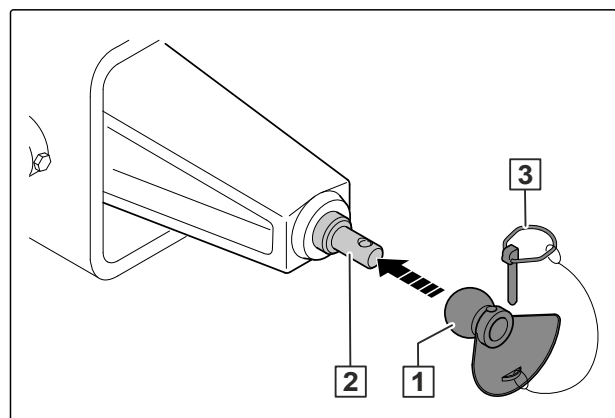
6.2.9 З'єднання зчіпки нижніх тяг

CMS-T-00011003-A.1

6.2.9.1 Встановлення уловлювальних профілів куль для нижніх тяг

CMS-T-00010330-A.1

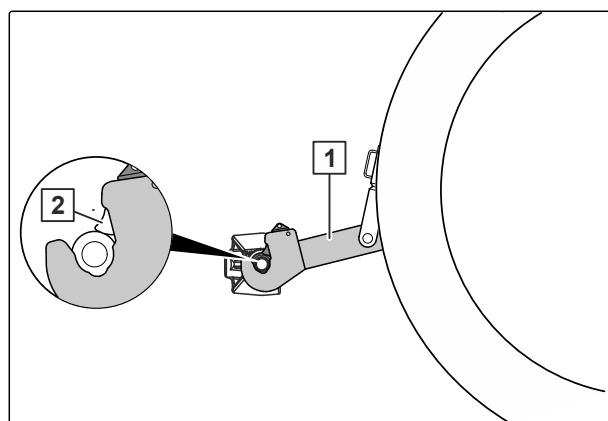
1. Встановіть уловлювальні профілі куль **1** на пальці нижніх тяг **2** балок нижніх тяг.
2. Зафіксуйте уловлювальні профілі кулі шпінтами **3**.



CMS-I-00007047

6.2.9.2 Зчеплення нижніх тяг трактора

1. Налаштуйте нижні тяги трактора **1** на однакову висоту.
2. Наблизьте трактор до машини.
3. Залишаючись у кабіні, під'єднайте нижні тяги трактора.
4. Перевірте правильність фіксації захоплювальних гаків нижніх тяг **2**.
5. Заблокуйте нижні тяги трактора з боків.

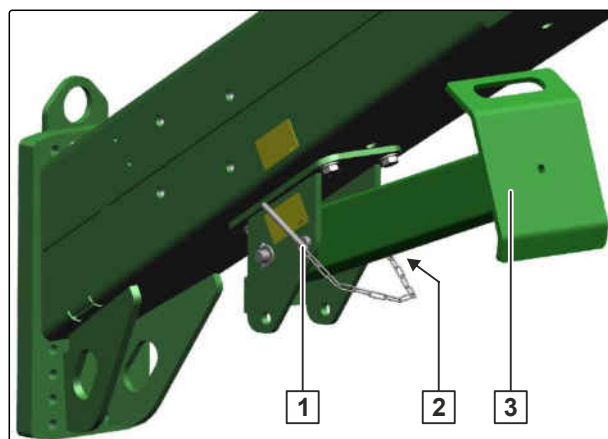


CMS-T-00004294-F.1

CMS-I-00003346

6.2.9.3 Підйом опори

1. трохи підніміть машину над нижніми тягами.
2. Витягніть шплінт **2** з пальця.
3. Витягніть палець **1**.
4. Підніміть опору **3**.
5. Вставте палець.
6. Зафіксуйте палець шплінтом.



CMS-T-00011002-A.1

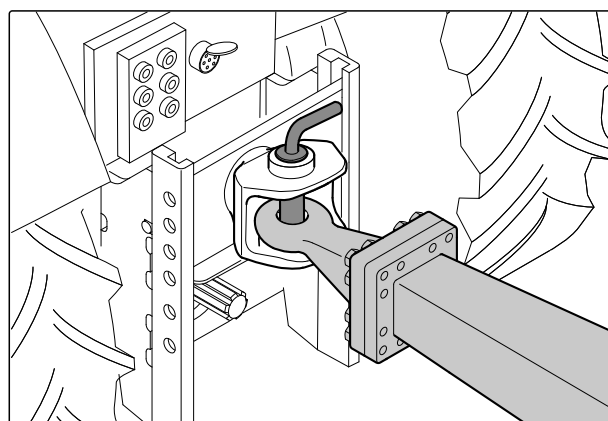
CMS-I-00007519

6.2.10 Приєднання тягово-зчіпного пристрою з тяговою кулею або тягової серги

CMS-T-00010969-A.1

6.2.10.1 Приєднайте тягову сергу

1. Наблизьте трактор до машини.
2. Приєднайте тягову сергу до тягово-зчіпного пристрою шкворневого типу трактора.



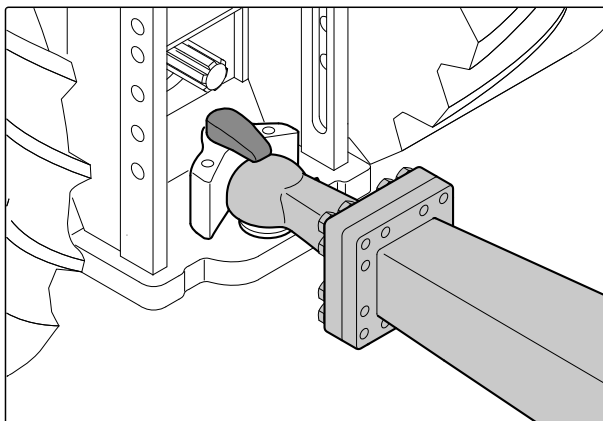
CMS-T-00010982-A.1

CMS-I-00003557

6.2.10.2 Зчеплення тягово-зчіпного пристрою з тяговою кулею

CMS-T-00010983-A.1

1. Наблизьте трактор до машини.
2. Опустіть дишло та встановіть тягову чашу на тягову кулю.
3. Закріпіть тягово-зчіпний пристрій з тяговою кулею з боку трактора.



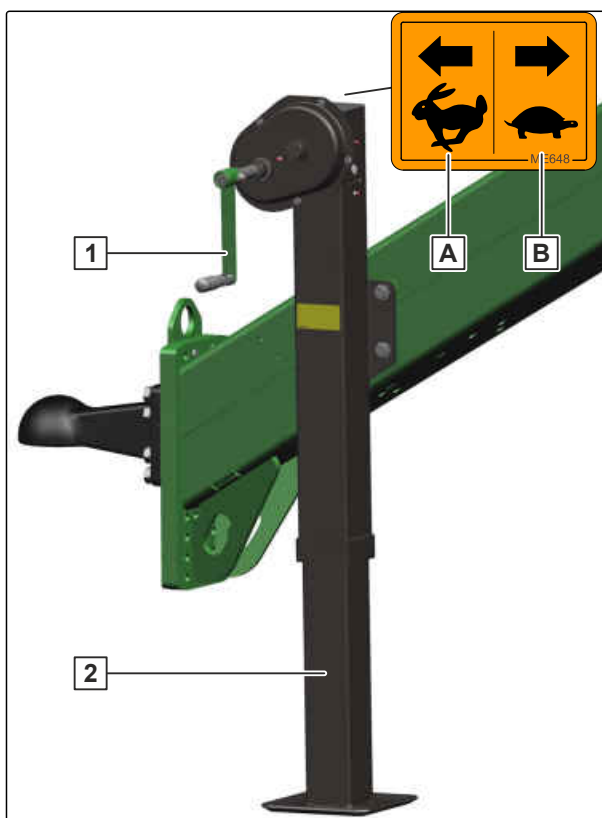
CMS-I-00003558

6.2.10.3 Підняття опори

CMS-T-00010970-A.1

Опору необхідно переміщати під навантаженням із натиснутою рукояткою на повільній передачі **[B]**. Якщо навантаження на опору відсутнє, рукоятку можна витягнути і пересувати опору з високою швидкістю **[A]**.

1. Розгорніть ручку рукоятки **[1]**.
2. При натиснутій рукоятці **[1]** піднімайте опору **[2]**, доки вона не перестане утримувати навантаження.
3. Витягніть рукоятку.
4. За допомогою рукоятки підніміть опору вгору до упору.
5. Складіть ручку рукоятки.

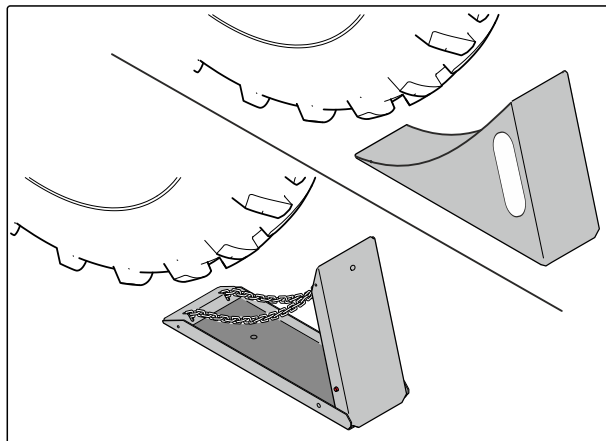


CMS-I-00007520

6.2.11 Видалення протівідкотних упорів

CMS-T-00004296-D.1

1. Видаліть протівідкотні упори з-під коліс.
2. Складіть складані протівідкотні упори.
3. Вставте протівідкотні упори в кріплення.

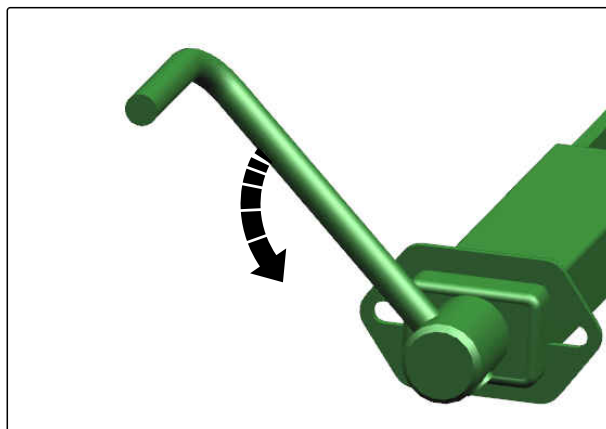


CMS-I-00007790

6.2.12 Відпустити стоянкове гальмо

CMS-T-00012108-A.1

- Повертайте рукоятку проти годинникової стрілки, поки гальмівний трос не послабиться.



CMS-I-00007808

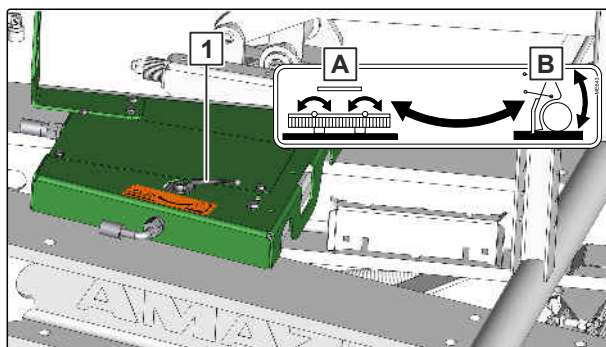
6.3 Підготувати машину до використання

CMS-T-00012303-A.1

6.3.1 Розкладання машини

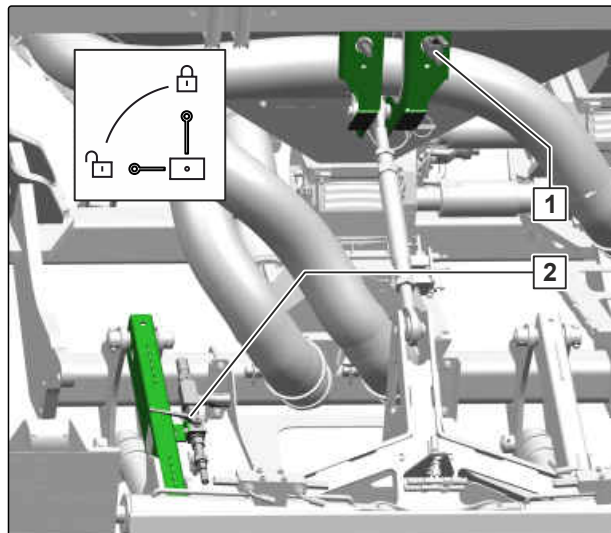
CMS-T-00011828-A.1

1. Встановіть клапан перемикання **1** в положення **A**.

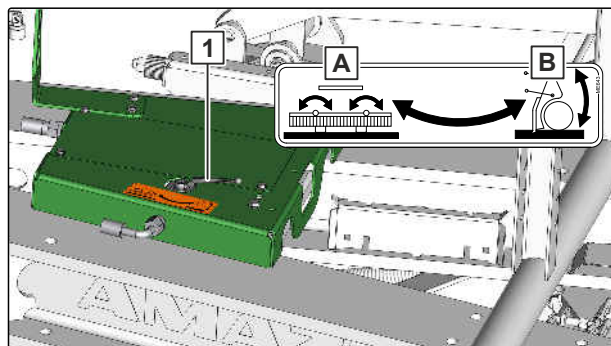


CMS-I-00008243

2. Для того, щоб розблокувати фіксатор штригеля Ехакт у складеній позиції: відкрийте запірний кран **1**.
3. Для того, щоб розблокувати фіксатор штригеля Ехакт у піднятому положенні: відкрийте запірний кран **2**.
4. За допомогою блока керування трактора "жовтий 1" розкладіть машину та штригель Ехакт.
5. Встановіть клапан перемикавання в положення В.



CMS-I-00008229



CMS-I-00008243

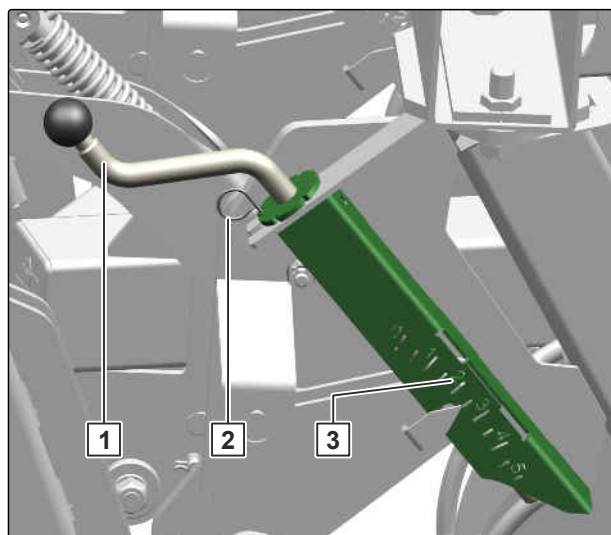
6.3.2 Налаштування глибини закладання доліт сошників

CMS-T-00010901-A.1

Глибина закладання налаштовується на кожному тримачі за допомогою рукоятки **1**.

Глибина закладання залежить від ґрунтових умов. Шкала **3** призначена для орієнтування і не показує абсолютну глибину закладання.

1. Витягніть стопорний штифт **2**.
2. За допомогою рукоятки **1** налаштуйте глибину закладання.
3. Вставте стопорний штифт.
4. Виконайте аналогічне налаштування на всіх регулювальних елементах.
5. Для того, щоб перевірити налаштування: виконайте висів на 30 м з робочою швидкістю і перевірте результат роботи.



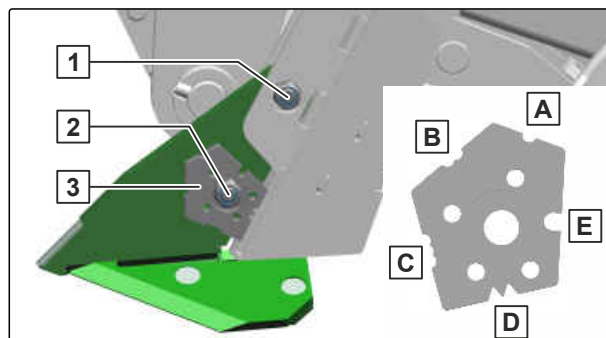
CMS-I-00007523

6.3.3 Налаштування кута нахилу стрілкового долота сошника

CMS-T-00010902-A.1

Кут нахилу стрілкового долота сошника повинен адаптуватися до глибини закладання доліт сошників.

1. Налаштуйте глибину закладання доліт сошників на значення понад 0 см.
2. Опустіть долотоподібні сошники.
3. Послабте гайки **1** і **2**.
4. Повертайте регулювальні пластини **3** з обох боків, доки бажана поверхня не торкнеться корпусу сошника:



CMS-I-00007531

Глибина закладення	Контактна поверхня регулювальних пластин
0 см до 1 см	D
1 см	C
1,5 см до 2 см	B
2,5 см і більше	A

Контактна поверхня **E** більше не використовується.

5. Затягніть гайки **1** і **2**.
6. Виконайте аналогічне налаштування на всіх регулювальних елементах.
7. Для того, щоб перевірити налаштування: виконайте висів на 30 м з робочою швидкістю і перевірте результат роботи.

6.3.4 Налаштування кута нахилу роликів обмежувачів глибини

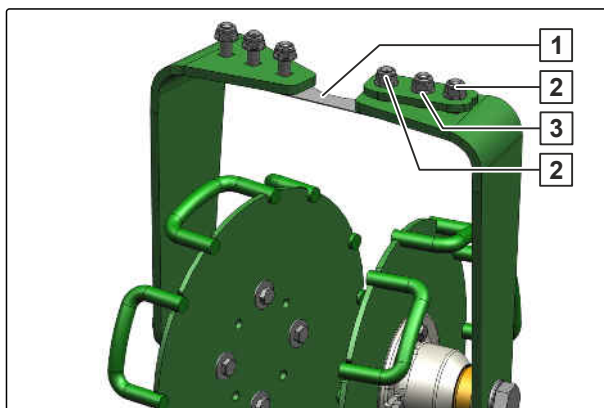
CMS-T-00010951-A.1

Заводське налаштування кута нахилу визначається установлювальним кронштейном

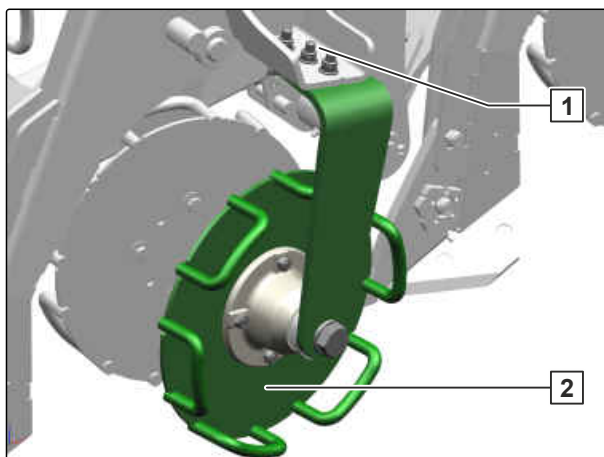
1.

В разі потреби установлювальний кронштейн можна демонтувати, а кут нахилу — відрегулювати відповідно до ґрунтових умов. Для прямого посіву слід вибирати більший кут нахилу, а для мульчованого — менший.

1. Відкрутіть гайки 2 і видаліть гвинти.
2. Видаліть установлювальний кронштейн 1.
3. Знову встановіть гвинти та гайки, але поки не затягуйте.
4. Послабте гайку 1.
5. Поверніть ролик обмежувач глибини 2 у потрібну позицію.
6. Затягніть усі гайки.
7. Виконайте аналогічне налаштування на всіх роликів обмежувачів глибини.
8. Для того, щоб перевірити налаштування: виконайте висів на 30 м з робочою швидкістю і перевірте результат роботи.



CMS-I-00008340

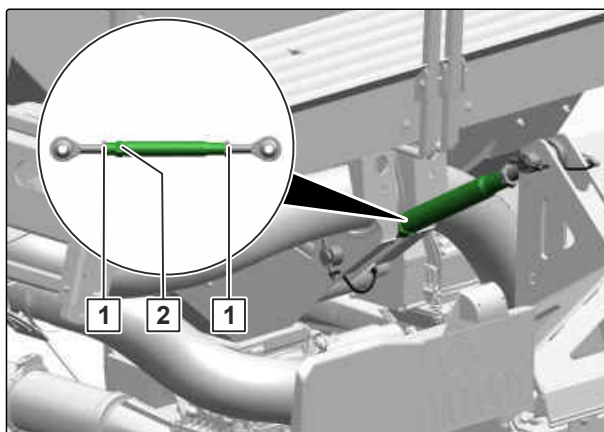


CMS-I-00007530

6.3.5 Налаштування кута нахилу штригеля Ехакт

CMS-T-00010952-A.1

1. На полі встановіть машину в робоче положення.
2. Затягніть стоянкове гальмо трактора, вимкніть двигун і витягніть ключ запалювання.
3. Послабте контргайки 1.
4. Повертайте стяжний замок 2, доки штригель Ехакт не займе потрібну позицію.



CMS-I-00007553

5. Затягніть контргайки.
6. *Для того, щоб перевірити налаштування:*
виконайте висів на 30 м з робочою швидкістю і
перевірте результат роботи.

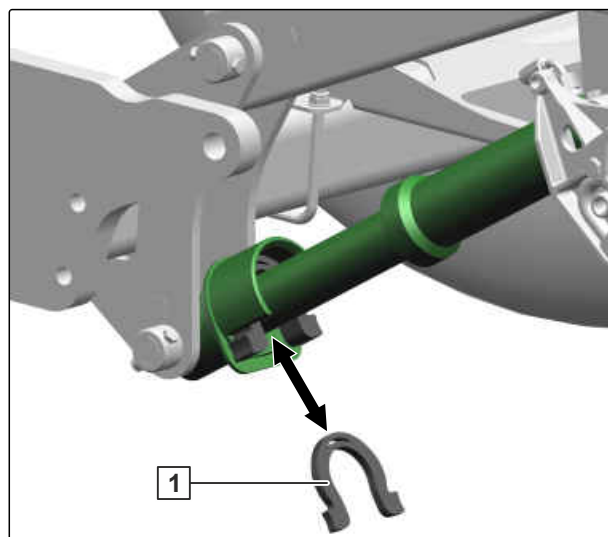
6.3.6 Налаштування робочої глибини штригеля Ехакт

CMS-T-00010953-A.1

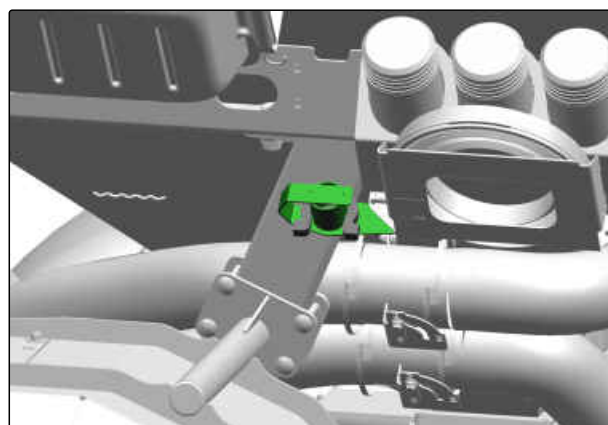


ВИМОГИ

- ☑ Розпірні елементи для регулювання робочої глибини наявні.
1. За допомогою "жовтого" блока керування трактора підніміть сошники та штригель Ехакт.
 2. З обох боків штригеля Ехакт встановіть або демонтуйте потрібну кількість розпірних елементів **1**.
 3. Зберігайте непотрібні розпірні елементи в тримачі.
 4. *Для того, щоб перевірити налаштування:*
виконайте висів на 30 м з робочою швидкістю і
перевірте результат роботи.



CMS-I-00007534



CMS-I-00007535

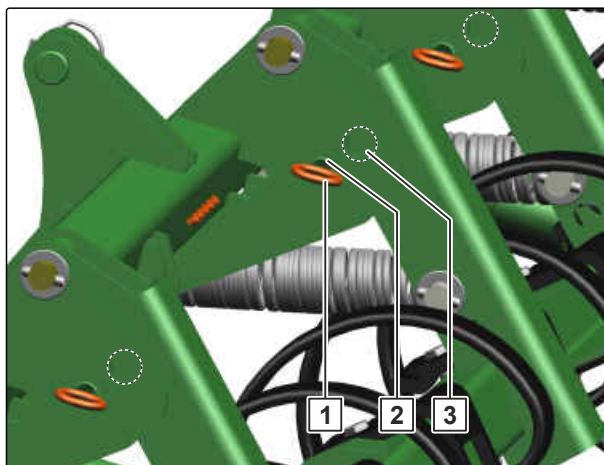
6.3.7 Встановлення роликового штригеля в робоче положення або в позицію паркування

CMS-T-00010992-A.1

1. За допомогою "жовтого" блока керування трактора підніміть сошники та штригель Ехакт.
2. Витягніть шплінт пальця **1**.
3. Для того, щоб встановити роликовий штригель в робоче положення або в позицію паркування:
вставте палець **1** в позицію **2**.

або

Для того, щоб встановити роликовий штригель в позицію паркування:
вставте палець **1** в позицію **3**.



CMS-I-00007539

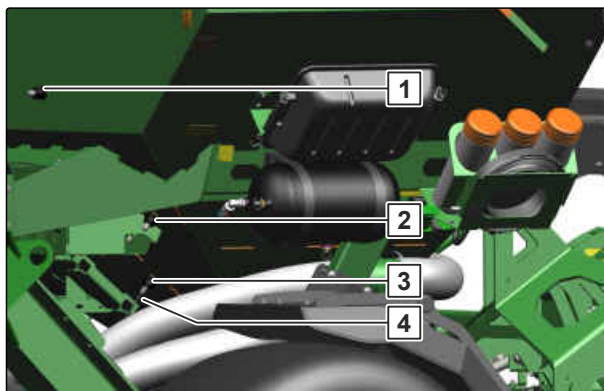
4. Зафіксуйте болти шплінтами.
5. Виконайте аналогічне налаштування на всіх регулювальних елементах.

6.3.8 Перепідключення датчика рівня наповнення

CMS-T-00011830-A.1

Датчик рівня наповнення залежно від матеріалу, що вноситься, повинен кріпитися на потрібній висоті.

- Зернові та бобові: кріплення датчика наповнення в середньому **2** або верхньому тримачі **1**
- Дрібний дозований матеріал: кріплення датчика наповнення в середньому **2** або нижньому тримачі **3** (заводське налаштування)
- Добрива: кріплення датчика наповнення залежно від норми внесення в одному з трьох тримачів



CMS-I-00007817



ВКАЗІВКА

Перепідключайте датчик рівня наповнення тільки в порожній камері бункера. Матеріал, що вноситься, в бункері заважає закріпленню датчика наповнення.

1. На датчику рівня наповнення **4** послабте гайку.

2. На потрібному кріпленні послабте гайку ущільнювальної пробки.
3. Вставте датчик рівня наповнення в бажаний тримач і закріпіть гайкою.
4. Вставте ущільнювальну пробку у звільнений тримач і закріпіть гайкою.

6.3.9 Наповнення бункера

CMS-T-00012017-B.1

6.3.9.1 Перевірка машини щодо вологості

CMS-T-00012127-A.1

Після тривалого простою машина або після сильного дощу волога може накопичуватися в лінії подачі та в насіннепроводах.

1. Перед наповненням бункерів перевірте лінії подачі і насіннепроводи щодо вологості.
2. *Якщо помітні невеликі кількості вологи:*
Встановіть машину в робоче положення та залиште вентилятор увімкненим, доки лінія подачі та насіннепроводи не висохнуть

або

Якщо утворилися значні скупчення води:
Виконайте такі кроки.
3. Відкрийте калібрувальні заслінки на дозаторах.
4. Злийте воду з подавальних шлангів через калібрувальні заслінки, відповідно піднімаючи та пересуваючи подавальні шланги.
5. Злийте воду в насіннепроводах через сошники, піднімаючи і рухаючи насіннепроводи від розподільної головки в напрямку сошників. У разі потреби демонтуйте шланги у відповідному місці.
6. При відкритих калібрувальних заслінках залиште вентилятор увімкненим, доки лінія подачі не висохне.
7. Закрийте калібрувальні заслінки.
8. Залиште вентилятор увімкненим, доки насіннепроводи не висохнуть.

6.3.9.2 Висування і втягування драбини

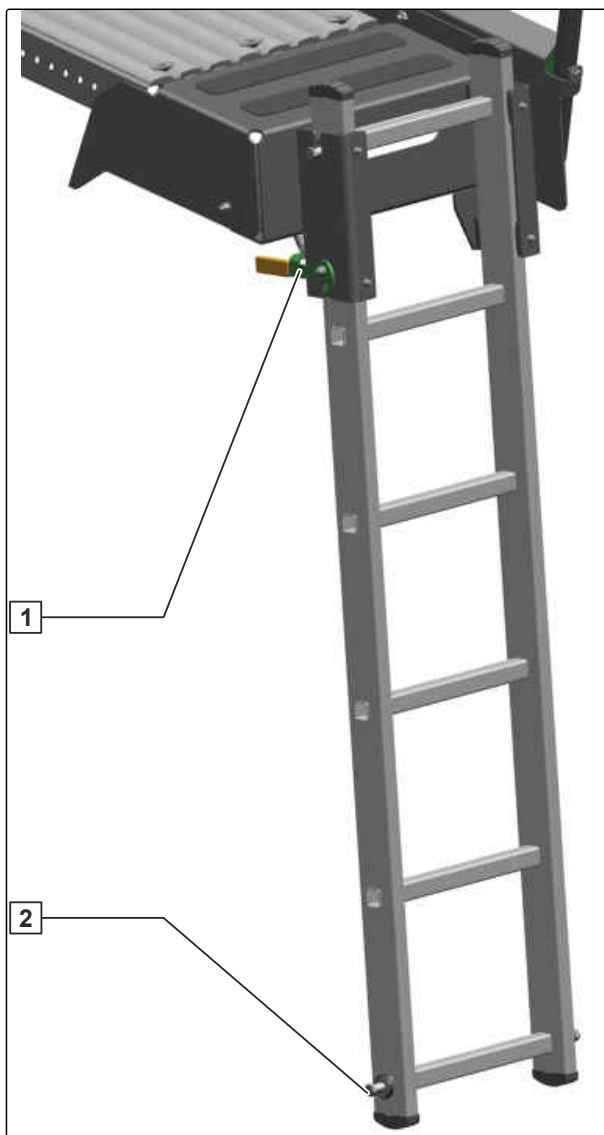
CMS-T-00012019-A.1

- Для того, щоб висунути драбину:
Розблокуйте бічний важіль **1** і потягніть драбину вниз.

або

Для того, щоб втягнути драбину:
візьміться за один з щаблів та штовхніть вгору.

- ➔ Важіль автоматично фіксується на пальці **2** та утримує драбину у верхній позиції.



CMS-I-00007759

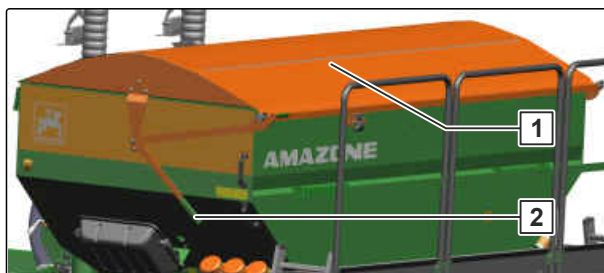
6.3.9.3 Відкриття і закриття відкидного тенту

CMS-T-00012018-A.1

1. Висуньте драбину.
2. Підніміться на сервісну площадку по драбині.
3. Для того, щоб відкрити відкидний тент **1**:
потягніть ручку **2** догори.

або

Для того, щоб закрити відкидний тент:
натисніть ручку **2** донизу.



CMS-I-00007755

6.3.9.4 Наповнення бункера контейнерами big bag

CMS-T-00011826-A.1



ВИМОГИ

- ☑ Машина приєднана до трактора.
- ☑ Вентилятор вимкнено.
- ☑ Стоянкове гальмо трактора затягнуте.
- ☑ Двигун трактора зупинено і ключ запалювання видалено

1. Відкрийте відкидний тент.
2. Наповніть бункер контейнерами big bag.
3. Закрийте відкидний тент.
4. Залиште сервісну площадку по драбині.
5. Всуньте драбину.
6. Введіть кількість дозування [кг], якщо відомо, на терміналі керування.

6.3.9.5 Наповнення бункера за допомогою завантажувального шнека

CMS-T-00012020-B.1

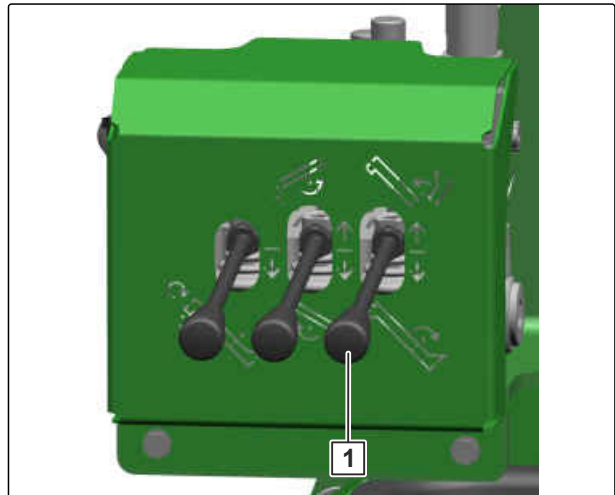


ВИМОГИ

- ☑ Машина приєднана до трактора.
- ☑ Вентилятор вимкнено.
- ☑ Стоянкове гальмо трактора затягнуте.
- ☑ Двигун трактора зупинено і ключ запалювання видалено

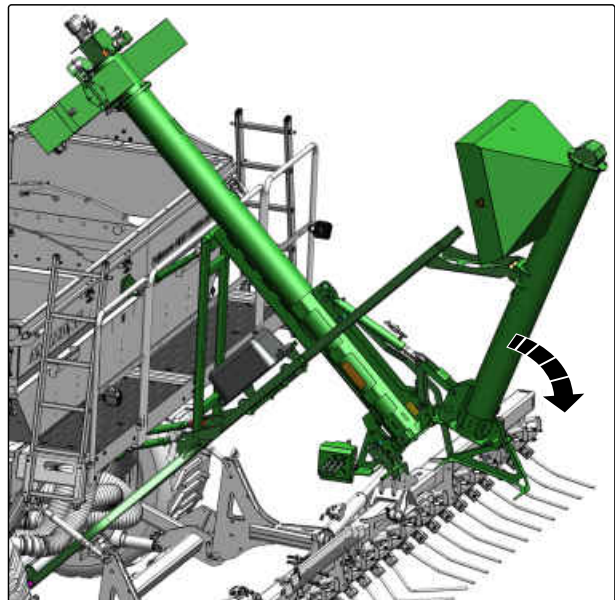
1. Відкрийте відкидний тент.
2. *Для того, щоб подати гідравлічну оливу у завантажувальний шнек:*
активуйте "бежевий" блок керування трактором.

3. Для того, щоб відкрутити завантажувальний шнек: натисніть на панелі керування на правий важіль **1**.



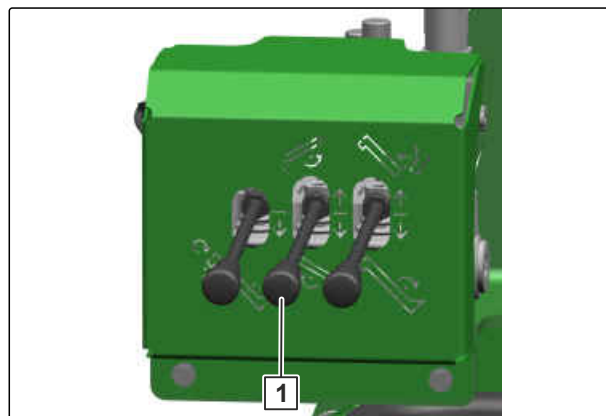
CMS-I-00007762

- ➔ Завантажувальний шнек розкладається.



CMS-I-00007763

4. Для того, щоб повернути вихід у напрямку до камери бункера, який потрібно наповнити:
натисніть на панелі керування на середній важіль **1**.



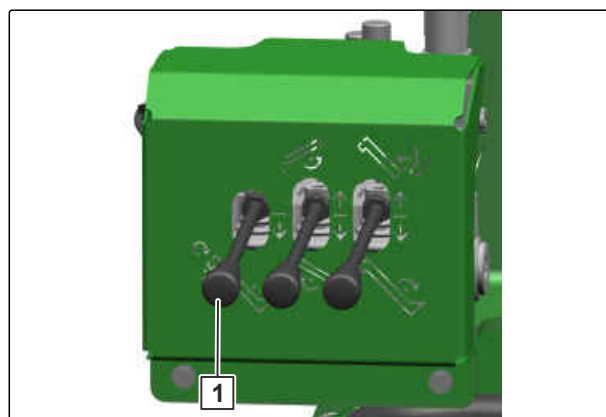
CMS-I-00007761

➔ Вихід повертається у потрібному напрямку.



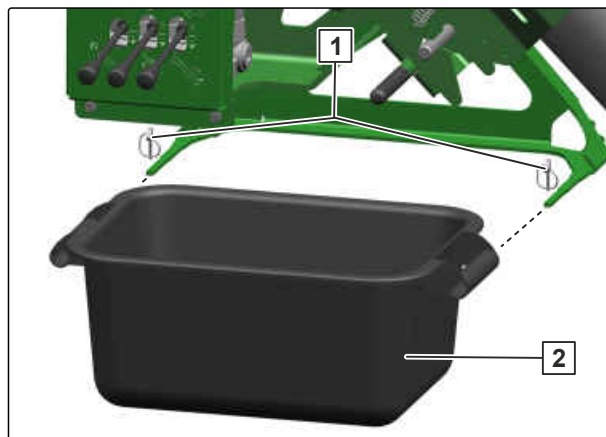
CMS-I-00007777

5. Для того, щоб запустити привод шнекового конвеєра:
натисніть на панелі керування на лівий важіль **1**.
6. Наповніть завантажувальний бункер наповнювального шнека вношуваним матеріалом.
7. Коли бункер наповнений:
Припиніть наповнення завантажувального бункера.
8. Залишайте шнековий транспортер працюючим, поки він не спустошиться.
9. Для того, щоб опустити шнековий конвеєр:
натисніть на панелі керування на лівий важіль.



CMS-I-00007760

10. Вийміть приймальну ємність **2** з паркувальної позиції, підставте її під отвір завантажувального шнека та зафіксуйте шплінтами **1**.



CMS-I-00007766

11. Для того, щоб повернути випуск в горизонтальну позицію:
натисніть на панелі керування на середній важіль.

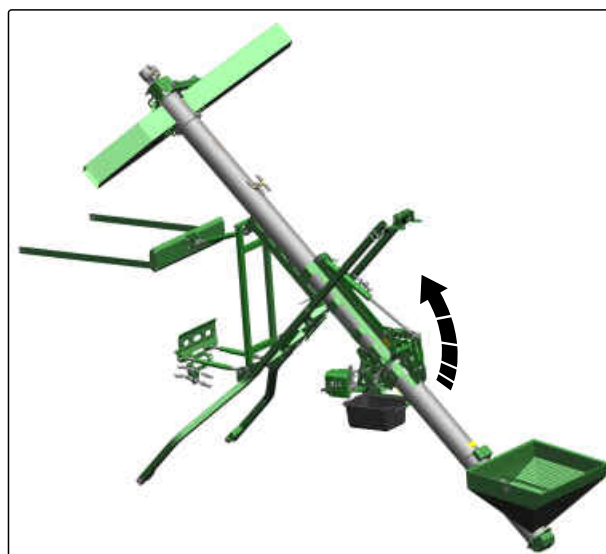
12. Для того, щоб скласти завантажувальний шнек:

Відпустіть фіксатор **2**, утримуйте його та натисніть на правий важіль **1** на панелі керування.



CMS-I-00007765

- ➔ Завантажувальний шнек складається і при цьому складає поворотну огорожу.



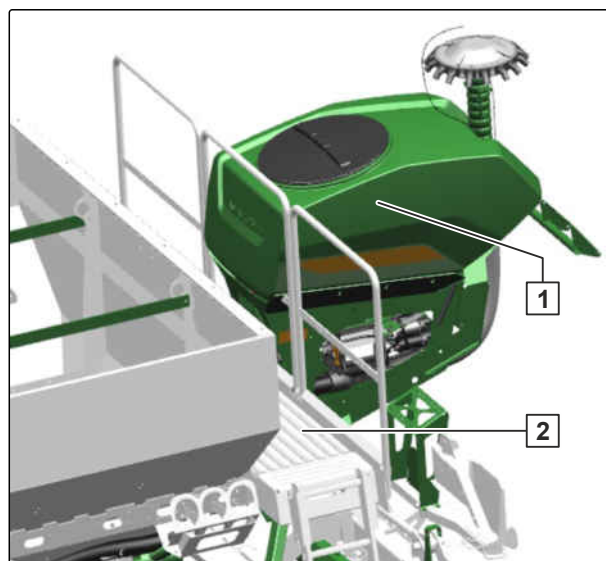
CMS-I-00007764

13. Спорожніть приймальну ємність у відповідну камеру бункера.
14. Встановіть приймальну ємність у позицію паркування.
15. Закрийте відкидний тент.
16. Введіть кількість дозування [кг], якщо відомо, на терміналі керування.

6.3.10 Підготовка наповнення насадної сівалки GreenDrill

CMS-T-00011748-A.1

1. Вимкніть вентилятор.
2. Вимкніть термінал керування.
3. За допомогою підйомного пристрою підніміть і опустіть матеріал, що вноситься, на сервісну площадку **2**.
4. Висуньте драбину.
5. Підніміться на сервісну площадку по драбині.
6. *Для того, щоб наповнити бункер:*
Див. настанову щодо експлуатування насадної сівалки GreenDrill.

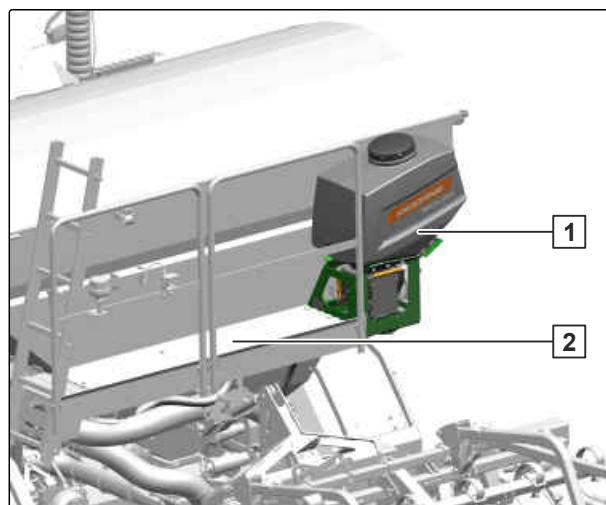


CMS-I-00007689

6.3.11 Підготовка до наповнення розкидача мікрогранул

CMS-T-00012219-A.1

1. Вимкніть вентилятор.
2. Вимкніть термінал керування.
3. За допомогою підйомного пристрою підніміть і опустіть мікрогранули на сервісну площадку.
4. Висуньте драбину.
5. Підніміться на сервісну площадку по драбині.



CMS-I-00007911

6.3.12 Наповнення бункера розкидача мікрогранул

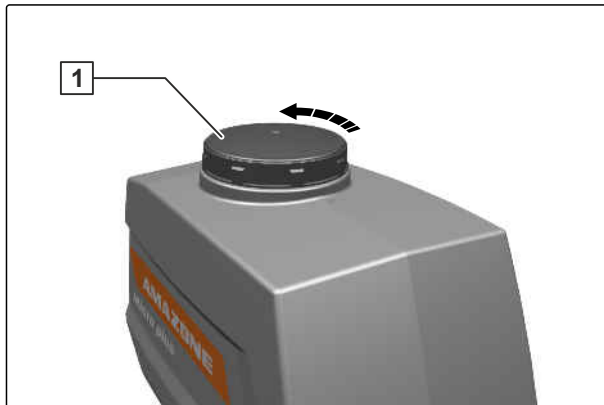
CMS-T-00012428-A.1

1. Вимкніть вентилятор.
2. Вимкніть термінал керування.
3. Відкрийте кришку бункера **1**.
4. Засипте матеріал, що вноситься, у бункер.
5. Закрийте кришку бункера.



ВКАЗІВКА

Через відмінності матеріалу, що вноситься, компанія AMAZONE рекомендує калібрувати норму внесення після кожного наповнення.

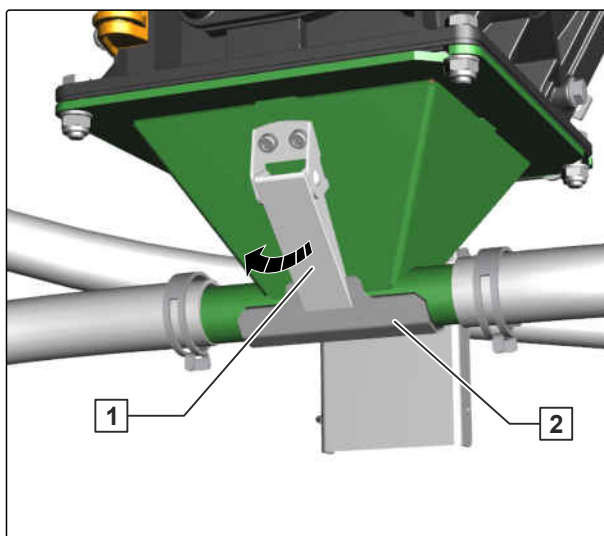


CMS-I-00007989

6.3.13 Калібрування дозатора розкидача мікрогранул

CMS-T-00012433-A.1

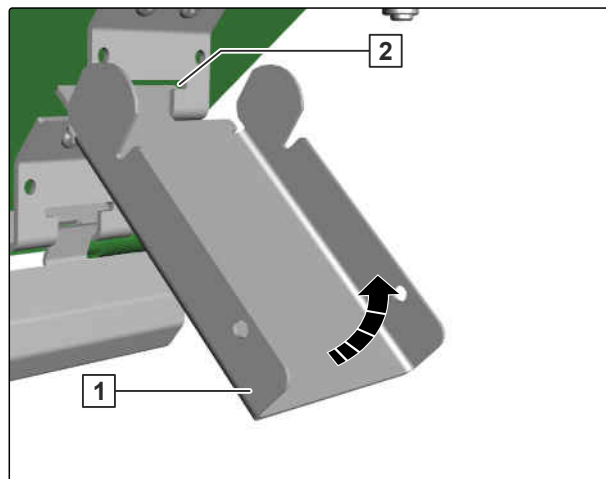
1. Для того, щоб відкрити калібрувальну заслінку **2**:
Відкрийте швидкодіючий запір **1**.



CMS-I-00007990

2. Для того, щоб зняти напрямний лоток **1** з тримача:

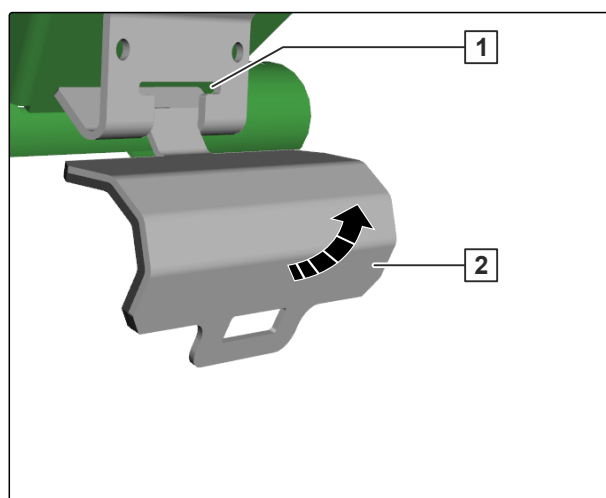
Повертайте напрямний лоток вгору, доки її не можна буде пропустити крізь подовжений отвір **2**.



CMS-I-00007991

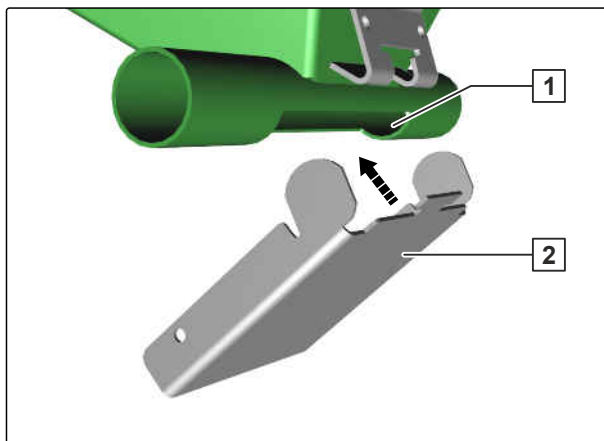
3. Для того, щоб зняти калібрувальну заслінку **2** з тримача:

Повертайте калібрувальну заслінку вгору, доки її не можна буде пропустити крізь подовжений отвір **1**.



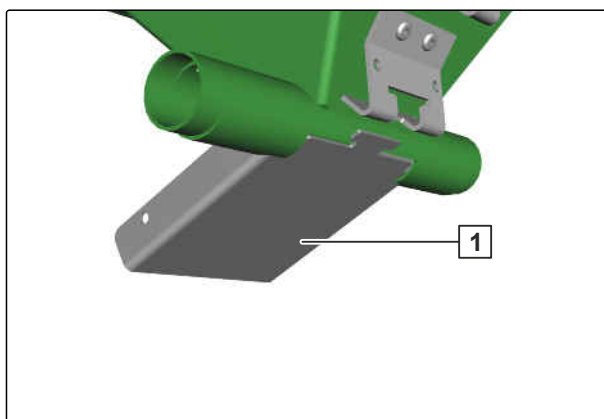
CMS-I-00007992

4. Встановіть напрямний лоток **2** на отвір **1** труби.



CMS-I-00007998

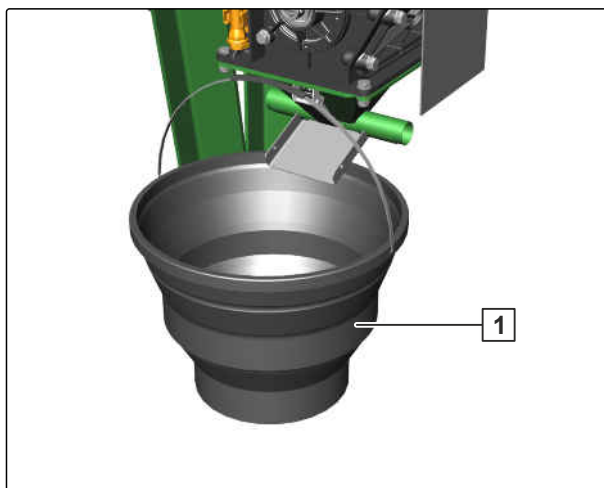
- ➔ Направний лоток **1** перебуває в позиції калібрування.



CMS-I-00008002

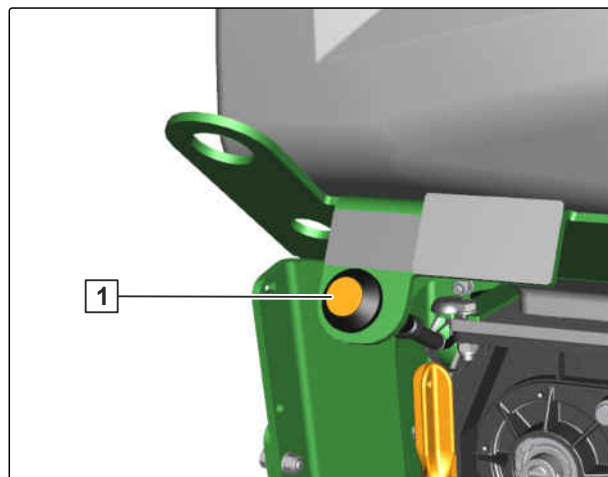
Залежно від оснащення машини конструкція калібрувальної ємності може варіювати.

5. Вийміть калібрувальну ємність **1** із тримача машини.
6. Для того, щоб зібрати матеріал, що вноситься, при калібруванні: розташуйте калібрувальну ємність під напрямним лотком.



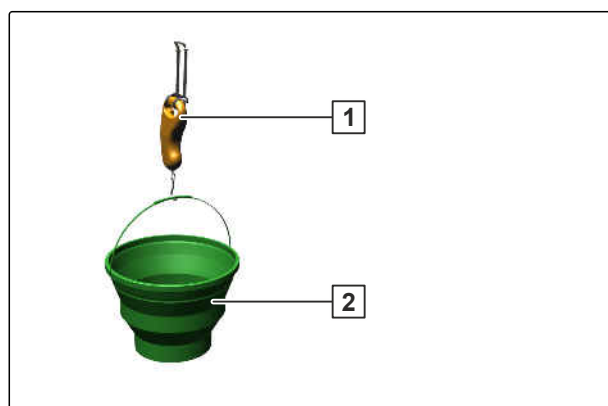
CMS-I-00008004

7. Для того, щоб почати калібрування:
Натисніть кнопку калібрування **1**.



CMS-I-00008003

8. Вийміть калібрувальні ваги **1** з відсіку для зберігання та повісьте їх на точку зважування.
9. Повісьте на ваги калібрувальну ємність **2**.
10. Для того, щоб ввести вагу зібраного матеріалу, що вноситься, на терміналі керування або комп'ютері керування: Див. настанову щодо експлуатування програмного забезпечення ISOBUS "Меню «Калібрування»".



CMS-I-00008443

або

див. настанову щодо експлуатування
"Комп'ютер керування".

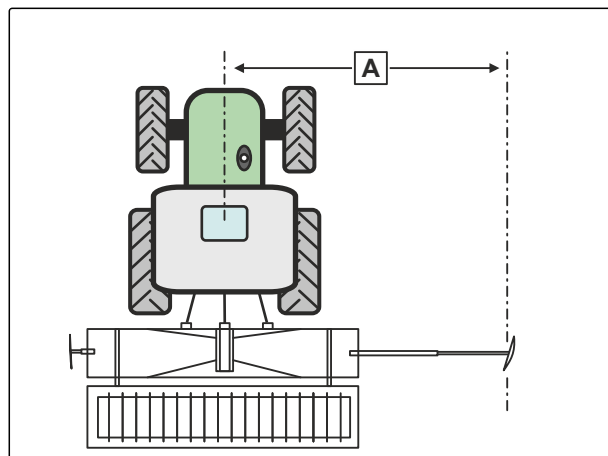
6.3.14 Налаштування маркерів

CMS-T-00012291-A.1

6.3.14.1 Налаштування довжини маркерів

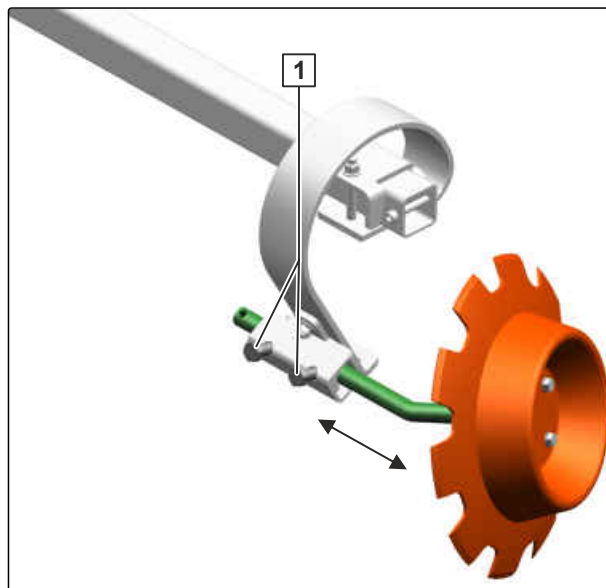
CMS-T-00011718-A.1

Маркери необхідно налаштувати так, щоб відстань **A** відповідала ширині машини.



CMS-I-00003078

1. Відкрутіть гвинти **1**.
2. Встановіть маркувальний диск у потрібну позицію.
3. Затягніть гвинти.
4. Виконайте аналогічне налаштування на другому маркері.



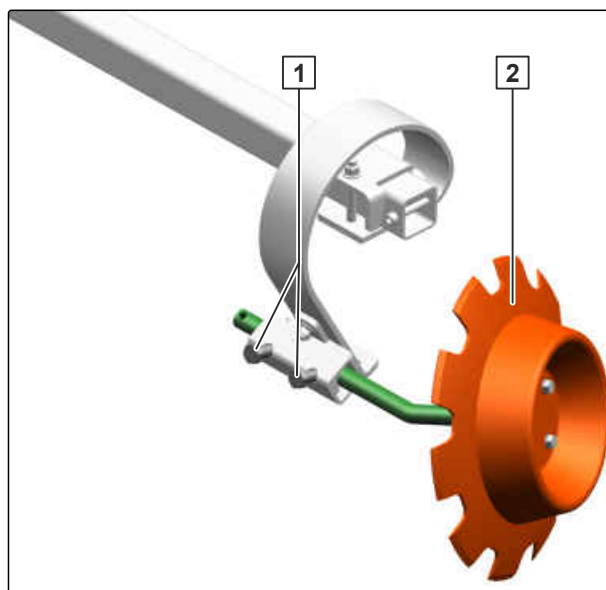
CMS-I-00007587

6.3.14.2 Налаштування інтенсивності роботи маркерів

CMS-T-00012292-A.1

1. Відкрутіть гвинти **1**.

Робоче застосування	Кут нахилу
легкі ґрунти	Зменшення - приблизно паралельно напрямку руху
важкі ґрунти	Збільшення + більше під кутом до напрямку руху



CMS-I-00007920

2. Приведіть диск маркера **2** в потрібну позицію, повернувши вісь.
3. Затягніть гвинти.
4. Повторіть процедуру з другим маркером.
5. Після 5 годин експлуатації перевірте надійність кріплення гвинтових з'єднань.
6. Для того, щоб перевірити налаштування: виконайте висів на 30 м з робочою швидкістю і перевірте результат роботи.

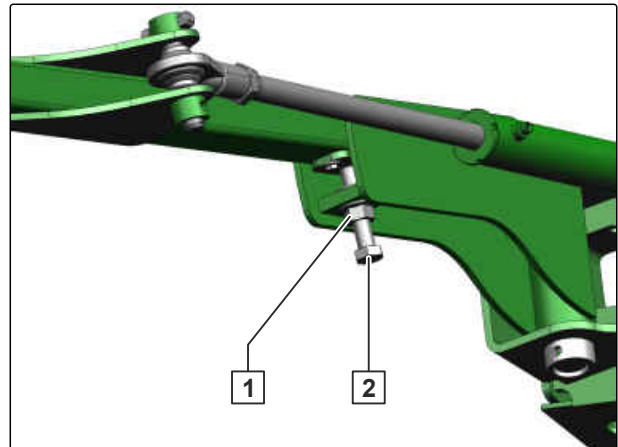
6.3.14.3 Налаштування робочої глибини маркерів

CMS-T-00012293-A.1

1. Ослабте контргайку **1**.
2. Для того, щоб збільшити робочу глибину:
викрутіть гвинт **2** далі

або

для того, щоб зменшити робочу глибину:
закрутіть гвинт **2** далі.
3. Затягніть контргайки.
4. Повторіть процедуру з другим маркером.
5. Для того, щоб перевірити налаштування:
виконайте висів на 30 м з робочою швидкістю і
перевірте результат роботи.



CMS-I-00007921

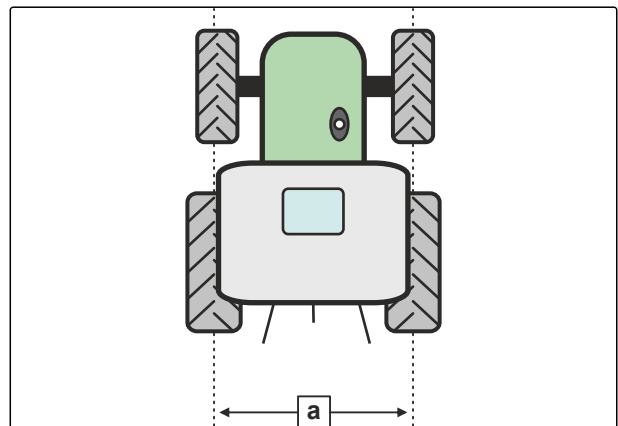
6.3.15 Налаштування маркувального пристрою технологічної колії

CMS-T-00011004-A.1

6.3.15.1 Налаштування ширини колії

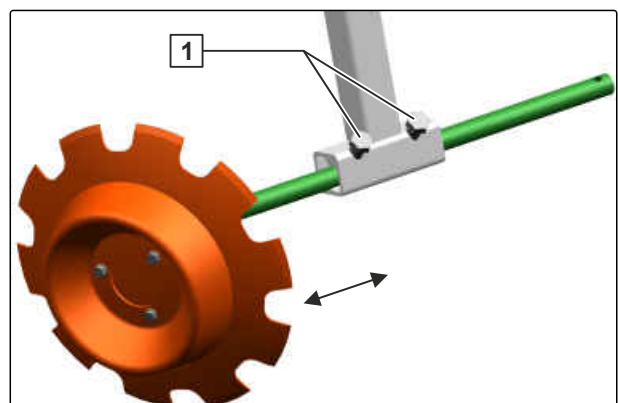
CMS-T-00011721-A.1

1. Визначте ширину колії трактора **a** просапного пристрою.



CMS-I-00003195

2. Відкрутіть гвинти **1**.
3. Встановіть маркувальний диск у потрібну позицію.
4. Затягніть гвинти.
5. Виконайте аналогічне налаштування на іншому маркувальному диску.



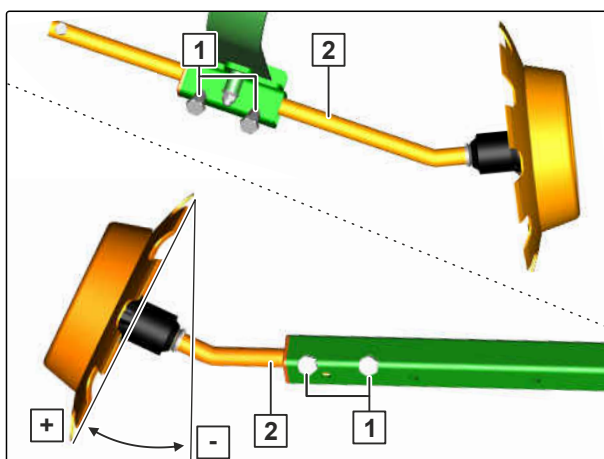
CMS-I-00007583

6.3.15.2 Налаштування кута нахилу маркувальних дисків

CMS-T-00011005-A.1

1. Відкрутіть гвинти **1**.

Робоче застосування	Кут нахилу
легкі ґрунти	Зменшення - приблизно паралельно напрямку руху
важкі ґрунти	Збільшення + більше під кутом до напрямку руху



CMS-I-00001077

2. Поворотом осі **2** встановіть маркувальний диск у потрібну позицію.
3. Затягніть гвинти.
4. Повторіть процедуру з усіма маркувальними дисками.
5. Через п'ять годин експлуатації перевірте надійність кріплення гвинтових з'єднань.
6. Для того, щоб перевірити налаштування: виконайте висів на 30 м з робочою швидкістю і перевірте результат роботи.

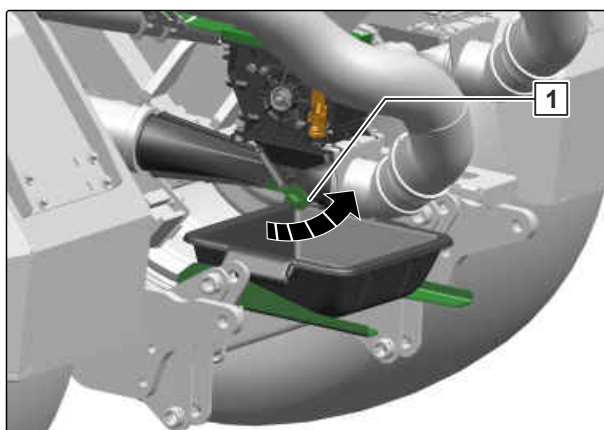
6.3.16 Підготовка дозатора до застосування

CMS-T-00012211-A.1

6.3.16.1 Введення дозатора в експлуатацію

CMS-T-00011937-A.1

- Якщо робота починається без калібрування:
Закрийте калібрувальну заслінку **1**.



CMS-I-00007769

6.3.16.2 Вибір дозувальної катушки

CMS-T-00003574-I.1

Вношу ваний матері ал	Об'єм дозування									
	3,75 см³	7,5 см³	20 см³	40 см³	120 см³	210 см³	350 см³	600 см³	660 см³	880 см³
Боби									X	
Гречка						X		X		
Полба								X	X	X
Горох									X	
Льон (протра влений)			X	X						
Ячмінь						X	X	X		X
Насінн я трави						X				
Овес						X	X	X		X
Просо			X	X						
Кмин		X	X	X						
Люпин					X		X		X	
Люцер на		X	X	X						
Кукуру дза					X					
Мак	X	X	X							
Олійни й льон (вологе протра влюван ня)		X	X	X						
Олійна редька		X	X	X						
Фацелі я		X	X	X						
Ріпак	X	X	X	X						
Жито						X	X	X		X
Конюш ина лучна		X	X	X						
Гірчиця			X	X						
Соя							X		X	

Вношуваний матеріал	Об'єм дозування									
	3,75 см³	7,5 см³	20 см³	40 см³	120 см³	210 см³	350 см³	600 см³	660 см³	880 см³
Соняшник					X	X		X		X
Турнепс		X	X	X						
Тритикале						X		X		X
Пшениця						X	X	X		X
Вика			X	X		X				
Добриво (гранульоване)							X		X	



ВКАЗІВКА

Для гранульованих добрив завжди використовуйте гнучку катушку з об'ємом дозування 350 см³ або 660 см³.

Вибір дозуючих катушок є рекомендацією. Оптимальну дозувальну катушку можна визначити тільки шляхом калібрування.

Об'єми катушок зазначаються збоку катушок.

1. Виберіть у таблиці дозувальну катушку залежно від вношуваного матеріалу.
2. Для того, щоб встановити необхідну дозувальну катушку:
Див. "Заміна дозувальної катушки".
3. Для того, щоб виконати калібрування:
Див. "Калібрування кількості дозування".

6.3.16.3 Переобладнання модульної дозувальної катушки

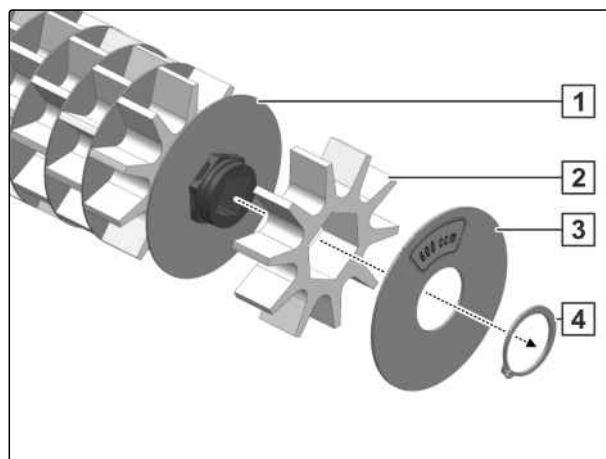
CMS-T-00003613-H.1

6.3.16.3.1 Збільшення дозувальних камер

CMS-T-00003564-F.1

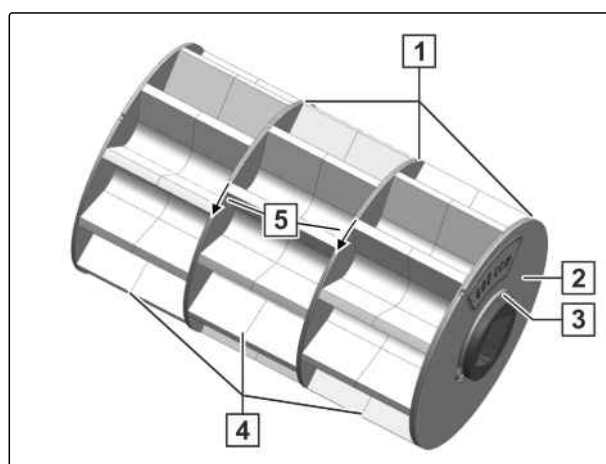
Якщо необхідно дозувати особливо великі посівні матеріали, слід збільшити камери модульної дозувальної катушки.

1. Зніміть стопорне кільце [4].
2. Зніміть запірну кришку [3].
3. Зніміть дозувальні колеса [2] і металеві прокладки [1].



CMS-I-00002550

4. Встановлюйте дозувальні колеса [4] і металеві прокладки [1] парами.
5. *Для рівномірного точного обертання:* встановіть дозувальні камери з рівномірним зміщенням [5].
6. Встановіть запірну кришку [2].
7. Встановіть стопорне кільце [3].



CMS-I-00002551

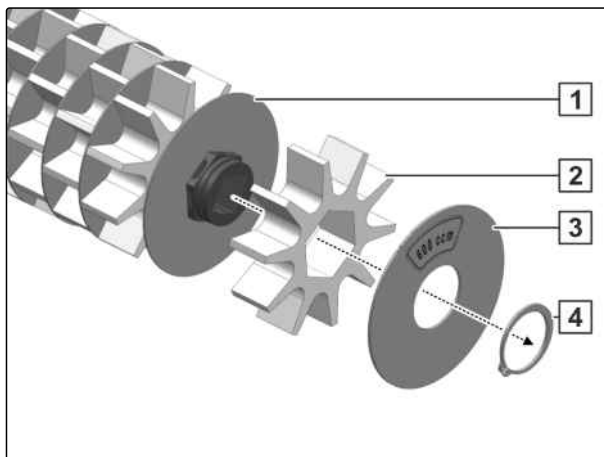
6.3.16.3.2 Припасування дозовуваного об'єму

CMS-T-00003614-G.1

Об'єм дозувальної катушки можна змінити шляхом перестановки/видалення або встановлення дозувальних коліс.

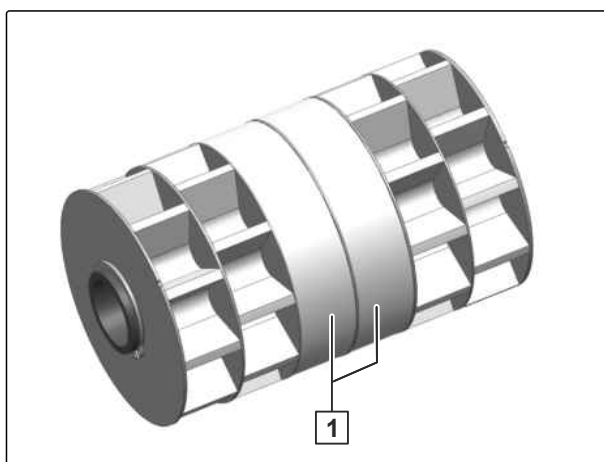
Об'єм дозувальної катушки має бути достатнім для внесення лише необхідної кількості вношуваного матеріалу.

1. Зніміть стопорне кільце [4].
2. Зніміть запірну кришку [3].
3. Зніміть дозувальні колеса [2] і металеві прокладки [1].



CMS-I-00002550

4. Для рівномірного точного обертання:
встановіть дозувальні колеса без камер [1]
симетрично всередині [2].
5. Встановіть дозувальні колеса і металеві прокладки.
6. Встановіть запірну кришку.
7. Встановіть стопорне кільце.



CMS-I-00002552

6.3.16.4 Заміна дозувальної котушки

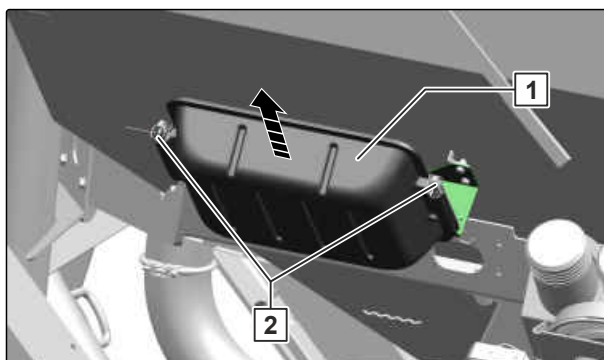
CMS-T-00012016-A.1



ВКАЗІВКА

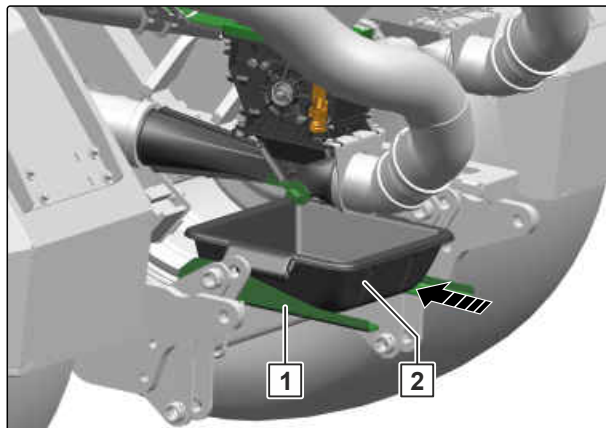
Дозувальну котушку легше замінити, коли камера бункера порожня.

1. Вимкніть вентилятор.
2. Видаліть шплінти [2] та вийміть калібрувальну ємність [1] з позиції паркування.



CMS-I-00007770

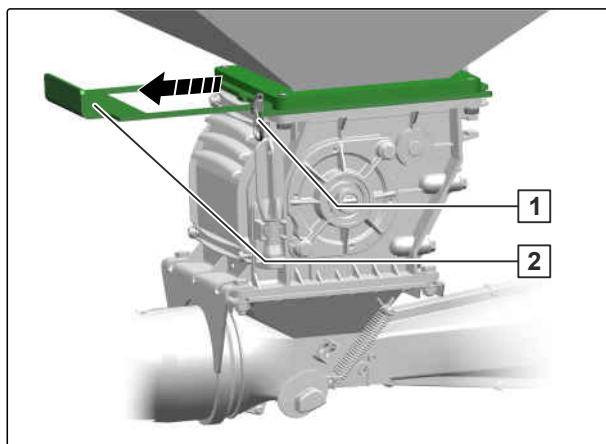
3. Вставте калібрувальну ємність **2** у тримач **1** під дозатором.



CMS-I-00007767

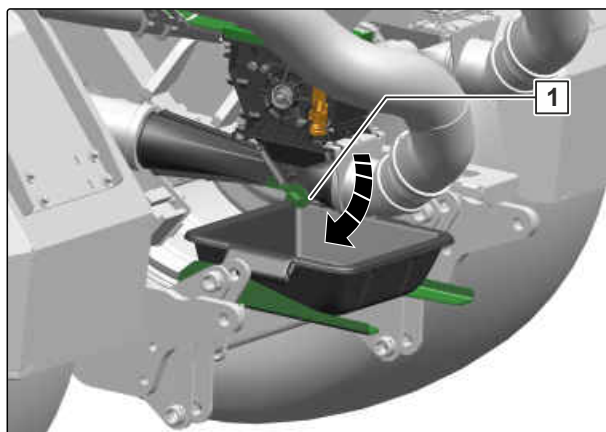
Коли камера бункера наповнена, запірну заслінку між камерою бункера та дозатор необхідно закрити:

4. видаліть шплінт **1**.
5. Витягніть запірну заслінку **2**.



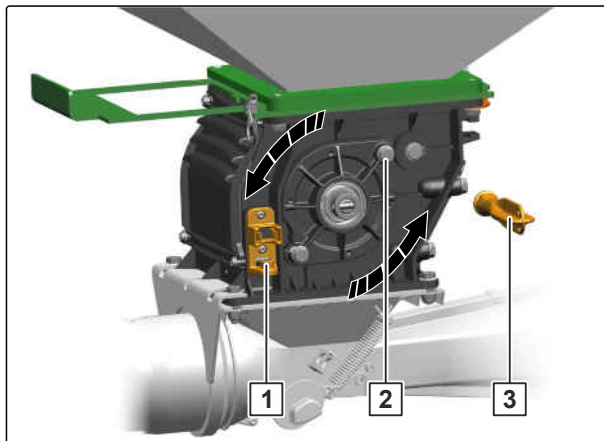
CMS-I-00007875

6. Для того, щоб звільнити корпус дозатора від залишків матеріалу, що вноситься: Відкрийте калібрувальну заслінку **1**.
7. Для того, щоб спорожнити дозатор і дозувальну катушку: Див. настанову щодо експлуатування програмного забезпечення ISOBUS "Спорожнення".
8. Вимкніть термінал керування та роз'єднайте електроживлення між трактором і машиною.



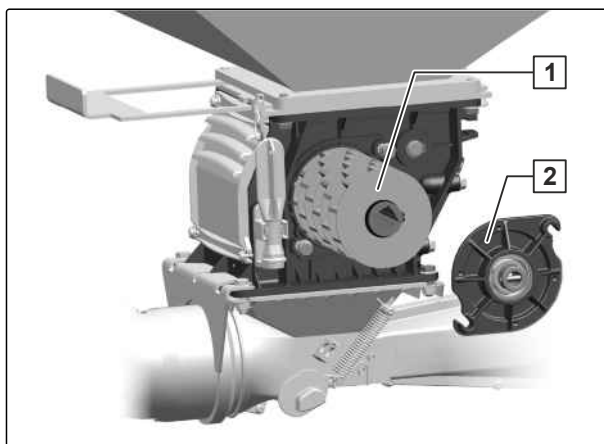
CMS-I-00007768

9. Послабте гвинти **2** за допомогою ключа **3**.
10. Встановіть ключ в паркувальну позицію в тримачі **1**.
11. Відкрутіть кришку підшипника.



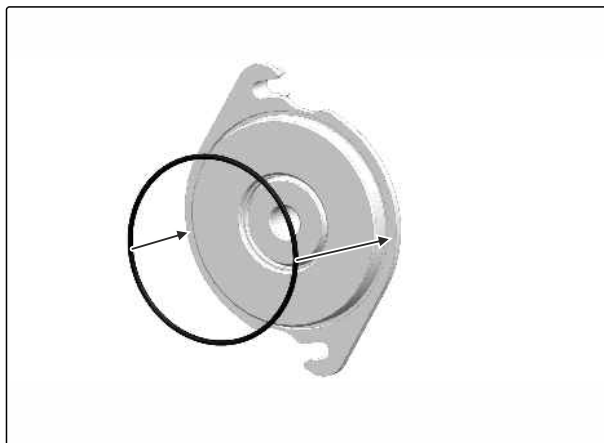
CMS-I-00007876

12. Зніміть кришку підшипника **2**.
13. Витягніть дозувальну котушку **1** із дозатора.
14. Встановіть вибрану дозувальну котушку.



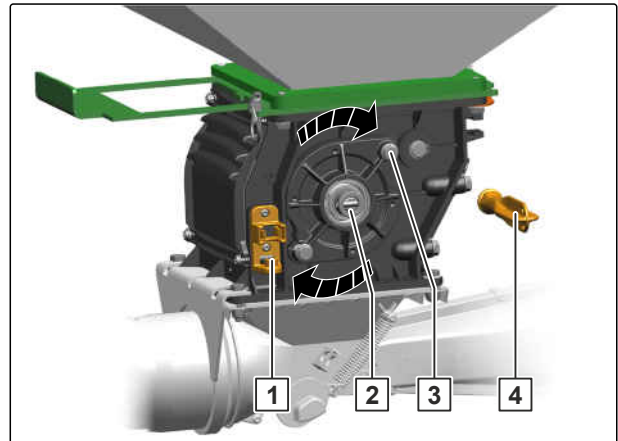
CMS-I-00007877

15. Перевірте ущільнювальне кільце кришки підшипника щодо пошкоджень.
16. *Якщо ущільнювальне кільце пошкоджене: замініть ущільнювальне кільце.*



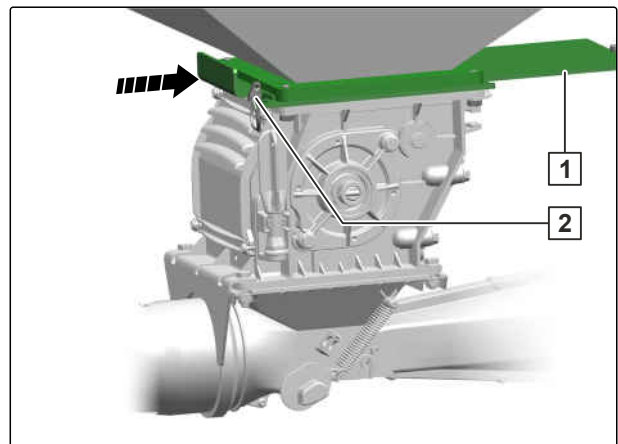
CMS-I-00002999

17. Повідець **2** на кришці підшипника вирівняйте відносно приводного вала.
18. Вставте кришку підшипника і затягніть.
19. Затягніть гвинти **3** за допомогою ключа **4**.
20. Встановіть ключ в паркувальну позицію в тримачі **1**.



CMS-I-00007878

21. всуньте всередину запірну заслінку **1**.
22. Вставте шплінт **2**.
23. Закрийте калібрувальну заслінку.
24. Видаліть калібрувальну ємність з тримача під дозатором.
25. Спорожніть калібрувальну ємність.
26. Помістіть калібрувальну ємність у позицію паркування і закріпіть шплінтами.



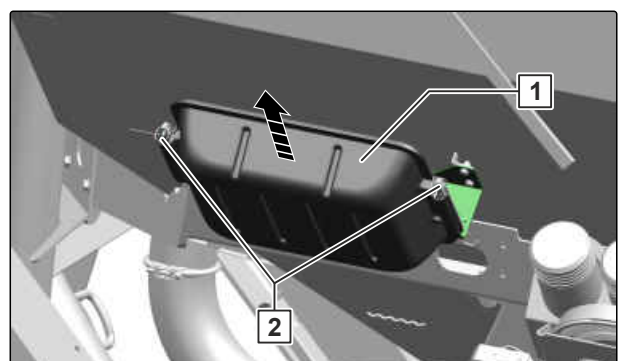
CMS-I-00007879

6.3.16.5 Калібрування кількості дозування

CMS-T-00012031-A.1

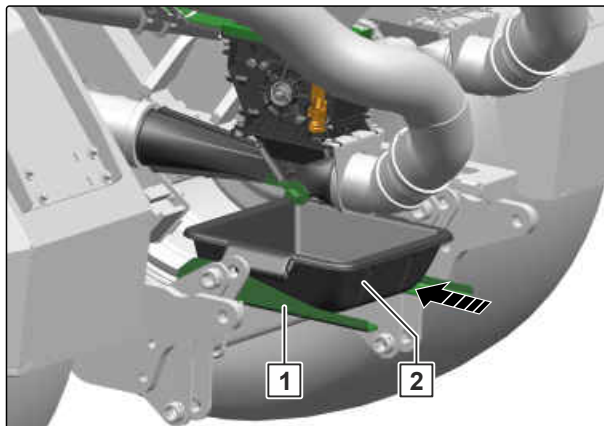
Виконайте калібрування по черзі на всіх дозаторах. Можна вільно вибрати послідовність дозаторів.

1. Наповніть бункер матеріалом, що вноситься, див. "Наповнення бункера".
2. Видаліть шплінти **2** та вийміть калібрувальну ємність **1** з позиції паркування.



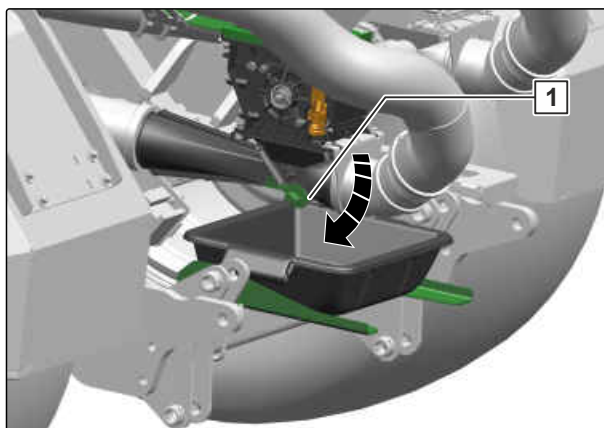
CMS-I-00007770

3. Вставте калібрувальну ємність **2** у тримач **1** під дозатором.



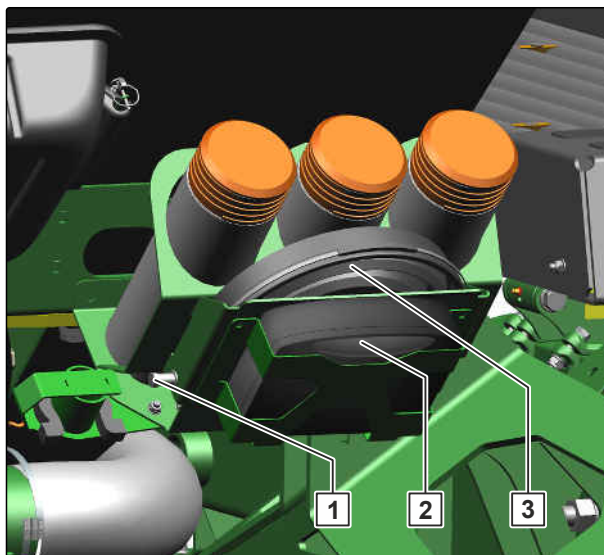
CMS-I-00007767

4. Відкрийте калібрувальну заслінку **1**.
5. Для того, щоб запустити калібрування за допомогою терміналу керування:
Див. настанову щодо експлуатування програмного забезпечення ISOBUS "Меню «Калібрування»".



CMS-I-00007768

6. Зніміть складане відро **3** і калібрувальні ваги **2** з тримача.
7. Повісьте калібрувальні ваги на палець **1**.
8. Повісьте складане відро на калібрувальні ваги.
9. Закрийте калібрувальну заслінку.



CMS-I-00007819

10. Видаліть калібрувальну ємність з тримача під дозатором.
11. Для того, щоб визначити вагу матеріалу, що вноситься:
наповніть складане відро матеріалом, що вноситься.

12. Виконуйте калібрування, доки не буде випущена потрібна кількість.
13. Спорожніть складане відро.
14. Помістіть калібрувальну ємність у позицію паркування і закріпіть шплінтами.
15. Приберіть калібрувальні ваги та складане відро в тримач.

6.3.17 Керування перемиканням половини робочої ширини

CMS-T-00012304-A.1

Для певних значень робочої ширини при догляді за рослинами потрібно, щоб робоча ширина сівалки при першому проході по полю була зменшена наполовину. Якщо польові роботи починаються, наприклад, з лівого краю поля, то сошники правого боку машини не укладають посівний матеріал в ґрунт.

1. Для того, щоб сіяти по всій робочій ширині: встановіть важіль керування **1** в середнє положення.

або

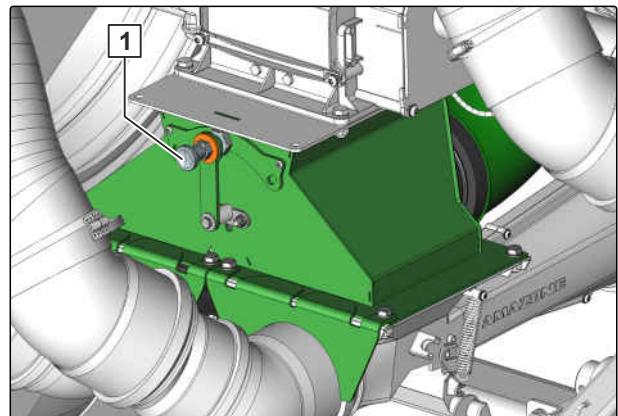
Щоб сіяти тільки праворуч:

поверніть важіль керування **1** ліворуч.

або

Щоб сіяти тільки ліворуч:

поверніть важіль керування **1** праворуч.



CMS-I-00009432

Залежно від оснащення машини можливе електричне керування перемиканням половини секцій.

2. Для того, щоб керувати електричним перемиканням половини секцій, див. настанову щодо експлуатування ISOBUS.

6.3.18 Налаштування частоти обертання вентилятора

CMS-T-00012305-A.1

6.3.18.1 Налаштування частоти обертання вентилятора за допомогою гідравліки трактора

CMS-T-00012245-A.1



ВИМОГИ

- ✓ Бункери наповнені.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування внаслідок викидання деталей вентилятора

Якщо вентилятор працює на занадто високій швидкості, частини вентилятора можуть зламатись і викидатися.

- Переконайтеся, що частота обертання вентилятора не перевищує 4.000 об/хв.



ВКАЗІВКА

Відомості про частоту обертання вентилятора є грубими орієнтовними значеннями. Якщо матеріал, що вноситься, залишається в лінії подачі або видувається з насінневого ложа, налаштування необхідно припасувати.

Частота обертання вентилятора	
Дрібнонасінний посівний матеріал, напр., ріпак	Зернові, бобові
3.200 об/хв	3.900 об/хв

1. Задана частота обертання вентилятора наведена в таблиці.
2. Увімкніть вентилятор за допомогою "червоного" блока керування трактора.
3. Відрегулюйте подачу гідравлічної оливи на тракторі так, щоб досягалася задана частота обертання вентилятора.
4. Для того, щоб увімкнути стеження за частотою обертання вентилятора:
Введіть задану частоту обертання вентилятора на терміналі керування.

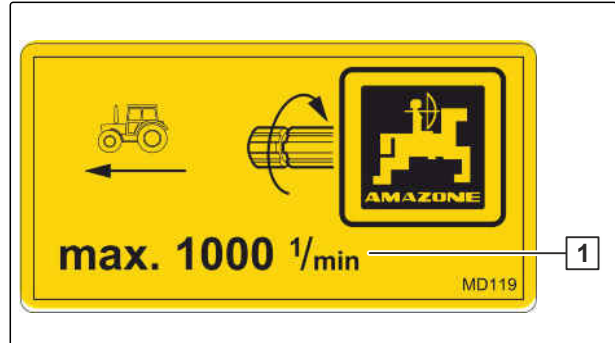
6.3.18.2 Налаштування частоти обертання вентилятора за допомогою бортової гідравліки

CMS-T-00012246-A.1

ВИМОГИ

- ☑ Бункери наповнені.

Наклейка на корпусі вентилятора позначає допустиму частоту обертання вала відбору потужності **1** трактора.



CMS-I-00001898



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування внаслідок викидання деталей вентилятора

Якщо вентилятор працює на занадто високій швидкості, частини вентилятора можуть зламатись і викидатися.

- Переконайтеся, що частота обертання вентилятора не перевищує 4.000 об/хв.



ВКАЗІВКА

Відомості про частоту обертання вентилятора є грубими орієнтовними значеннями. Якщо матеріал, що вноситься, залишається в лінії подачі або видувається з насінневого ложа, налаштування необхідно припасувати.

Частота обертання вентилятора	
Дрібнонасінний посівний матеріал, напр., ріпак	Зернові, бобові
3.200 об/хв	3.900 об/хв

1. Задана частота обертання вентилятора наведена в таблиці.
2. Для того, щоб налаштувати тиск вентилятора:
Припасуйте частоту обертання вала відбору потужності трактора.

3. Для того, щоб увімкнути стеження за частотою обертання вентилятора:
Введіть задану частоту обертання вентилятора на терміналі керування.
4. Для того, щоб стежити за тиском вентилятора:
Зчитайте тиск вентилятора на манометрі.

6.3.18.3 Налаштування редукційного клапана на вентиляторі

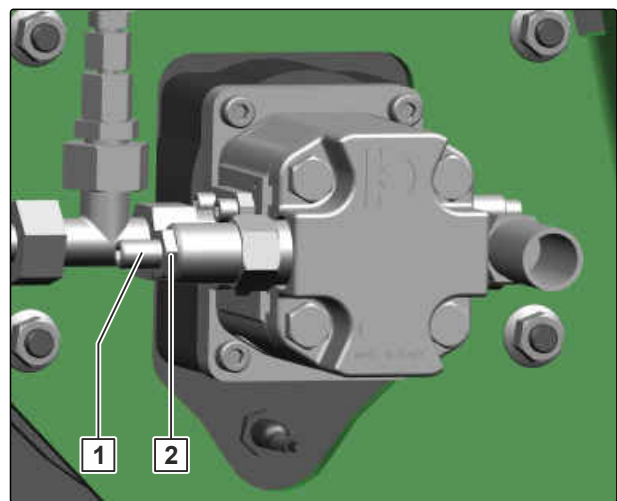
CMS-T-00011725-A.1

В разі потреби частоту обертання вентилятора можна відрегулювати за допомогою редукційного клапана гідравлічного двигуна на вентиляторі.

1. Ослабте контргайку **2**.
2. Для того, щоб підвищити частоту обертання:
Закрутіть гвинт **1**,

або

для зменшення частоти обертання:
викрутіть **1** гвинт.
3. Затягніть контргайки.



CMS-I-00007548

6.3.19 Налаштування технологічних колій

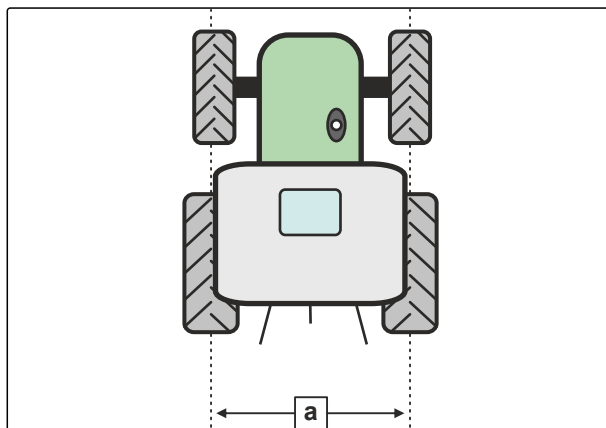
CMS-T-00012306-A.1

6.3.19.1 Визначення ширини колії і ширини сліду просапного пристрою

CMS-T-00012145-A.1

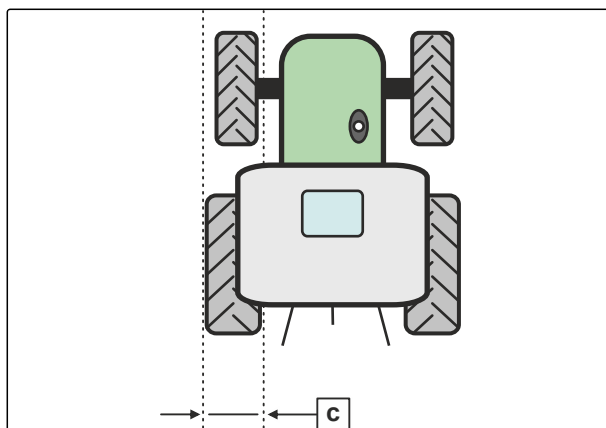
При поставці машини і придбанні нового просапного пристрою необхідно перевірити, чи налаштована в розподільній головці технологічна колія відповідає колії просапного пристрою. Для цього слід спочатку визначити ширину колії і ширину сліду просапного пристрою.

1. Визначте ширину колії **a** просапного пристрою.



CMS-I-00003195

2. Визначте ширину сліду **c** просапного пристрою.

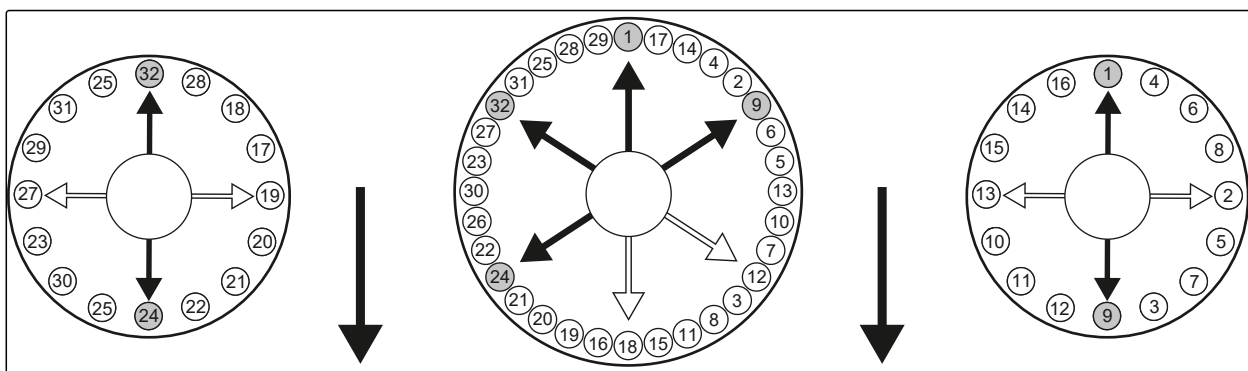


CMS-I-00003196

6.3.19.2 Визначення виходів для перемикання технологічних колій

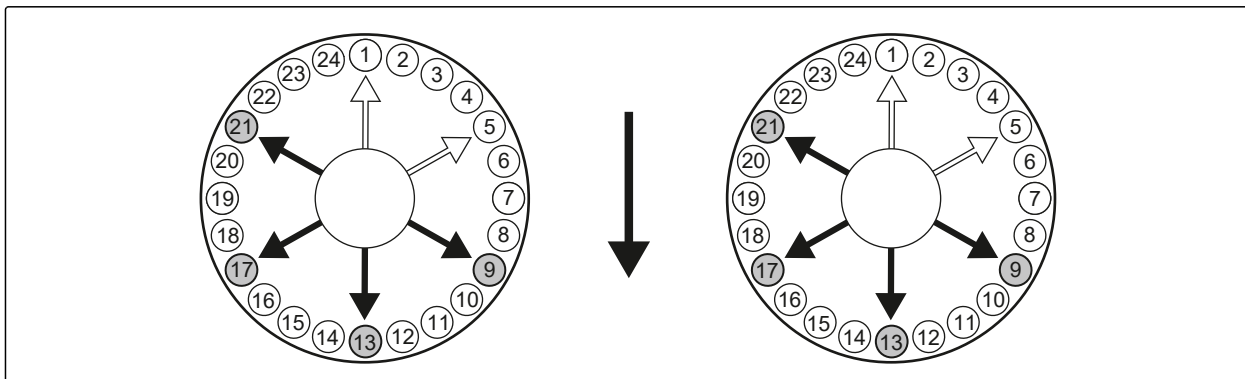
CMS-T-00012288-A.1

Виходи розподільних головок на машині з
відстанню між рядами: 18,75 см:



CMS-I-00009436

Виходи розподільних головок на машині з
відстанню між рядами: 25 см:



CMS-I-00009438

На рисунках, наведених вище, чорними стрілками позначено стандартний набір випусків розподільних головок, налаштованих на перемикання технологічних колій. Білими стрілками позначені виходи, які також можна активувати для перемикання технологічних колій, див. також розділ "Призначення сошників до розподільних головок".

- Скористайтесь рисунками, наведеними вище, щоб визначити, які виходи на розподільній головці потрібно активувати для перемикання технологічних колій.

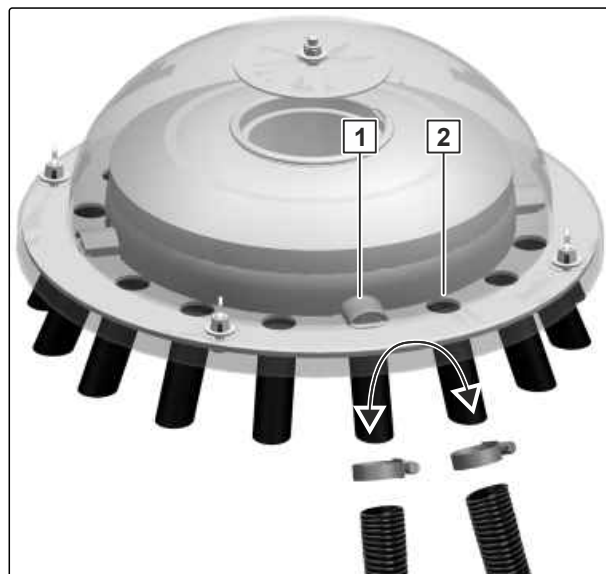
6.3.19.3 Налаштування технологічних колій на ширину колії

CMS-T-00012159-A.1

Насіннепроводи сошників, необхідних для технологічних колій, повинні бути встановлені на тих виходах у розподільчій головці, які можуть закриватися заслінками.

1. Зафіксуйте машину та трактор.
2. Для того, щоб дістатися розподільних головок:
Висуньте драбину.
3. Підніміться на сервісну площадку по драбині.
4. Відкрийте відкидний тент.
5. Зайдіть на просівну решітку в бункері.

6. Встановіть насіннепроводи сошників, необхідних для технологічних колій, на виходах, на яких встановлені заслінки **1**.
7. Встановіть інші насіннепроводи на виходах **2**, на яких відсутні заслінки.



CMS-I-00007834

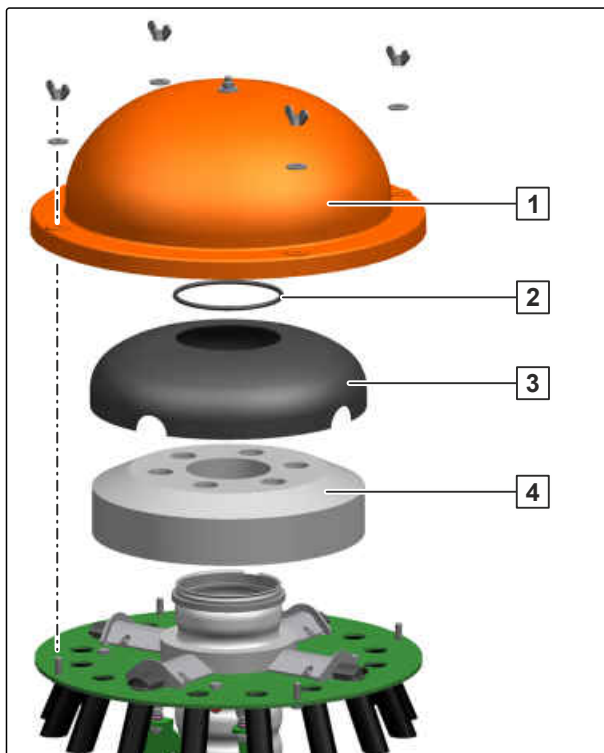
6.3.19.4 Налаштування технологічних колій на ширину сліду

CMS-T-00012160-A.1

На виходах, які слід налаштувати для перемикання технологічних колій, необхідно активувати заслінки. Заслінки на інших виходах повинні бути деактивовані.

1. Зафіксуйте машину та трактор.
2. *Для того, щоб дістатися розподільних головок:*
Висуньте драбину.
3. Підніміться на сервісну площадку по драбині.
4. Відкрийте відкидний тент.
5. Зайдіть на просівну решітку в бункері.

6. Демонтуйте зовнішній ковпак **1**.
7. Демонтуйте кільце **2**.
8. Демонтуйте внутрішній ковпак **3**.
9. Демонтуйте пінопластову вставку **4**.

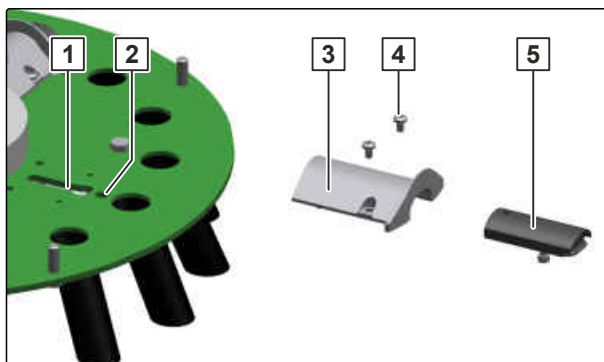


CMS-I-00007824

10. Демонтуйте гвинти **4**.
11. Видаліть тримач **3**.
12. Для того, щоб активувати заслінку:
Вставте заслінку **5** в напрямку **1**.

або

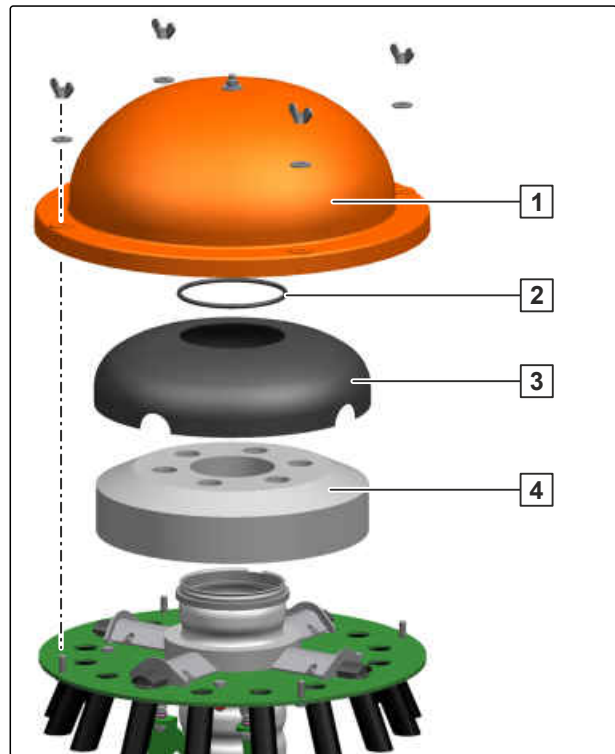
Для того, щоб деактивувати заслінку:
поверніть заслінку **5** і вставте в отвір **2**.



CMS-I-00007831

13. Вставте тримач.
14. Встановіть гвинти.

15. Встановіть пінопластову вставку **4**.
16. Встановіть внутрішній ковпак **3**.
17. Встановіть кільце **2**.
18. Встановіть зовнішній ковпак **1**.



CMS-I-00007824

6.4 Підготовка машини до дорожнього руху

CMS-T-00012301-A.1

6.4.1 Регулювання потужності гальмування двоконтурної пневматичної гальмівної системи

CMS-T-00012110-A.1

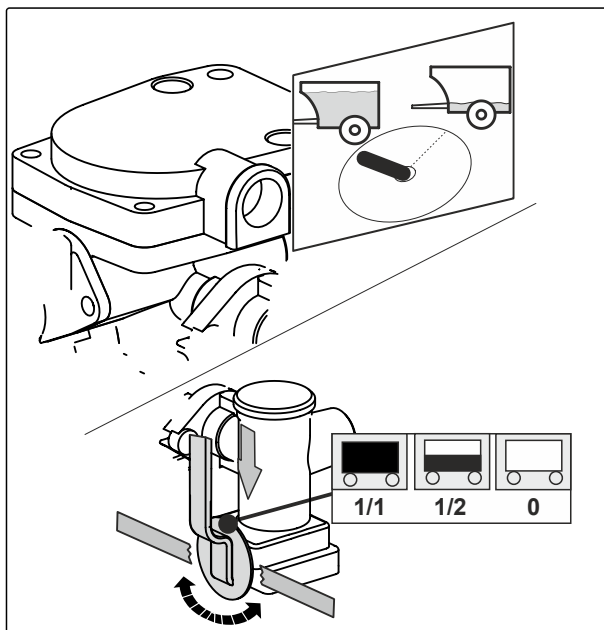
Якщо машина оснащена гальмівним клапаном з ручним регулюванням, потужність гальмування можна відрегулювати відповідно до умов навантаження.

Є 2 різні гальмівні клапани.

- ▶ Встановіть поворотну ручку на символ стану навантаження

або

Поверніть ручний важіль так, щоб символ стану навантаження вказував на стрілку на гальмівному клапані.

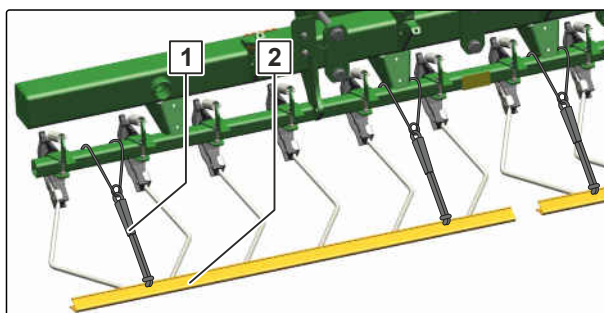


CMS-I-00007784

6.4.2 Встановлення транспортних захисних накладок на штригелі Exakt

CMS-T-00012636-A.1

1. Видалити сильне забруднення з зубців.
2. Встановіть транспортні захисні накладки **2** на зубці.
3. Зафіксуйте транспортні захисні накладки натяжними пристроями **1**.
4. Перевірте надійність кріплення.



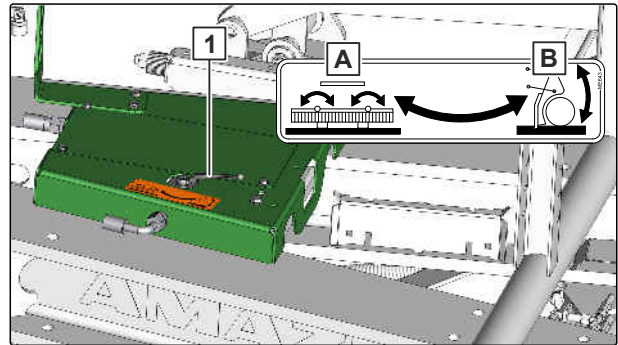
CMS-I-00007554

6.4.3 Складання машини

CMS-T-00011820-A.1

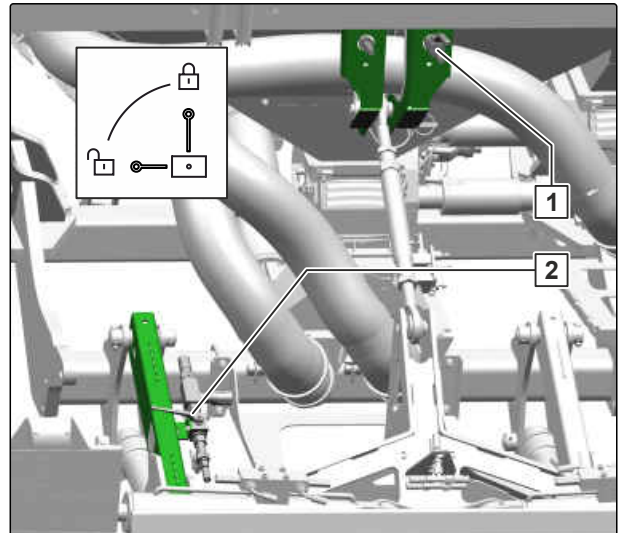
1. За допомогою блока керування трактора "зелений 2" складіть маркери.
2. За допомогою блока керування трактора "жовтий 2" підніміть сошники, штригель Exakt та маркери.
3. Зафіксуйте трактор від відкочування.

4. Встановіть клапан перемикавання в положення А.
5. За допомогою "жовтого 2" блока керування трактора складіть машину та штригель Ехакт.



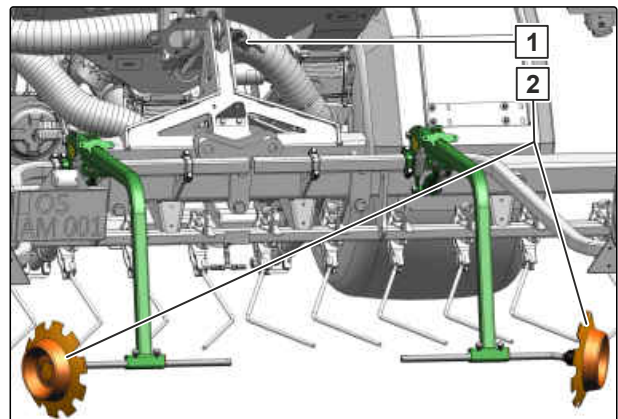
CMS-I-00008243

6. Для того, щоб закріпити штригель Ехакт у піднятому положенні:
закрийте запірний кран **2**.
7. Для того, щоб закріпити штригель Ехакт у складеному положенні:
закрийте запірний кран **1**.



CMS-I-00008229

8. Для того, щоб закріпити маркувальний пристрій технологічної колії у піднятому положенні:
закрийте запірний кран **1**.



CMS-I-00007582

6.4.4 Заблокуйте блоки керування трактором

CMS-T-00006337-D.1

- Блоки керування трактором заблокуйте за допомогою механічних чи електричних пристроїв залежно від оснащення.

6.4.5 Вирівняйте машину зі зчіпкою нижніх тяг горизонтально

CMS-T-00010989-A.1

1. Переведіть трактор та машину на горизонтальну ділянку.
2. Вирівняйте машину горизонтально за допомогою нижніх тяг.

Використання машини

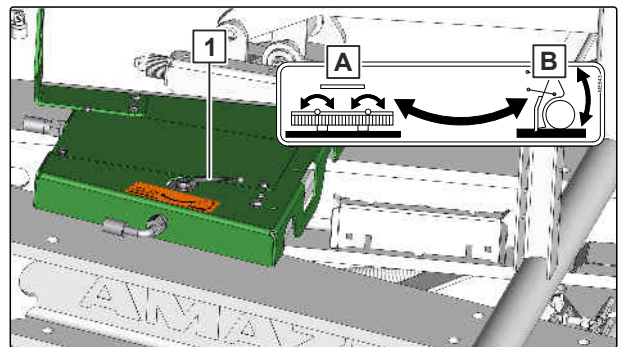
7

CMS-T-00012968-A.1

7.1 Приведення машини в робоче положення

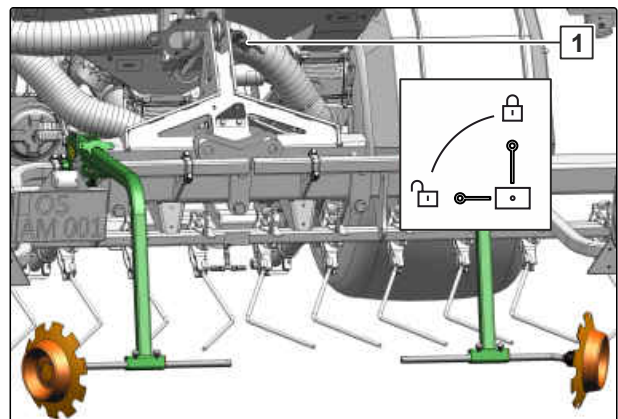
CMS-T-00012638-A.1

1. розкладіть машину.
2. Встановіть клапан перемикання **1** в положення **B**.



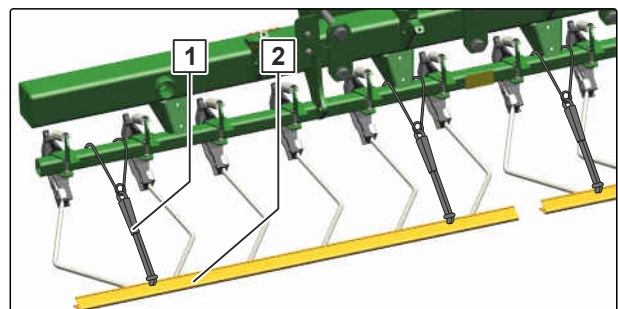
CMS-I-00008243

3. Для того, щоб розблокувати транспортувальний фіксатор пристрою маркування технологічних колій: відкрийте запірний кран **1**.



CMS-I-00007909

4. Послабте натяжні пристрої **1** та зніміть транспортувальні захисні накладки **2** зі штригеля Exakt.
5. Вставте транспортувальні захисні накладки в передбачений тримач і закріпіть.



CMS-I-00007554

7.2 Використання машини

CMS-T-00012969-A.1



ВАЖЛИВО

Передчасне зношування тримачів сошників

Якщо сошникам постійно доводиться уникати каменів, тримачі сошників передчасно зношуються.

- ▶ Якщо пристрої захисту від перевантаження спрацьовують через короткі проміжки часу:
Зменште робочу швидкість.
- ▶ Зменште глибину закладання.
- ▶ Перед висівом проведіть обробку ґрунту на достатній глибині.
- ▶ Не змінюйте попередній натяг пружин пристроїв захисту від перевантаження.

1. Для того, щоб уникнути відкладень у дозаторах:
Тримайте усі запірні заслінки подачі повітря відкритими також коли дозатор або розкидач мікрогранул не використовується.
2. Розблокуйте бічний фіксатор нижніх тяг трактора.
3. Вирівняйте машину паралельно до землі.
4. Увімкніть вентилятор.
5. За допомогою "жовтого" блока керування трактора опустіть сошники та штригель Exakt.
6. Приведіть "жовтий" блок керування трактором у плаваюче положення.
7. За допомогою "зеленого" блока керування трактора встановіть маркери в робоче положення.
8. Для того, щоб перевірити налаштування машини,
виконайте висів на 30 м з робочою швидкістю і перевірте результат роботи.



ВКАЗІВКА

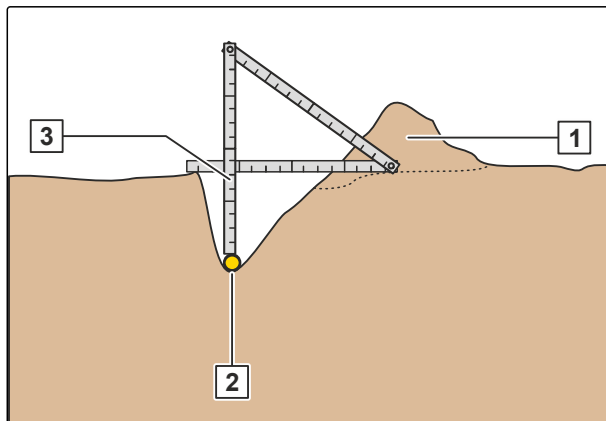
Використовуйте стан зупинки, напр., після завантаження посівного матеріалу, для візуального огляду машини.

- Глибина закладення
- Сошники
- Інструменти
- Дозатор
- Розподільна головка

7.3 Перевірка глибини закладення

CMS-T-00004517-D.1

1. Видаліть дрібний ґрунт **1** над посівним матеріалом **2**.
2. Визначте глибину закладення **3**.
3. Знов закрийте насіння дрібним ґрунтом.
4. Перевірте глибину закладення в кількох місцях вздовж і впоперек машини.

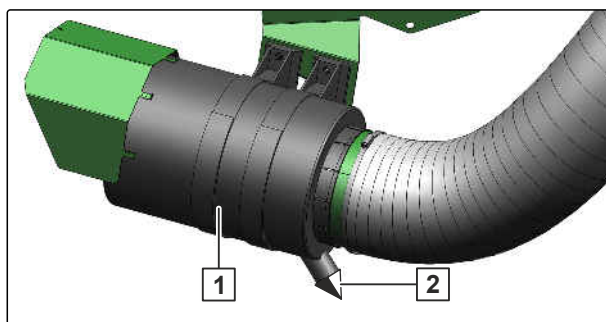


CMS-I-00003257

7.4 Очищення пиловловлювача

CMS-T-00013037-A.1

За пильних умов слід застосовувати пиловловлювач **1**.



CMS-I-00008300

- Під час застосування кожні 2 години відкривайте вентиль **2** і видаляйте пил.

7.5 Повертання на розворотну смугу

CMS-T-00012970-A.1

Підняття інструментів призводить до зупинки дозувальної катушки в дозаторі. Залежно від оснащення машини посівний матеріал під час роботи вентилятора виходить із сошників, доки лінія подачі не спорожниться.

1. Перед розворотом за допомогою *"жовтого"* блока керування трактора підніміть сошники та штригель Ехакт.
2. За допомогою *"зеленого"* блока керування трактора підніміть маркери.
3. *Для того, щоб уникнути пошкоджень машини:*
під час повороту стежте за перешкодами.
4. Після розвороту за допомогою *"жовтого"* блока керування трактора опустіть сошники та штригель Ехакт.
5. Приведіть *"жовтий"* блок керування трактором у плаваюче положення.
6. За допомогою *"зеленого"* блока керування трактора опустіть маркери.

Усунення несправностей

8

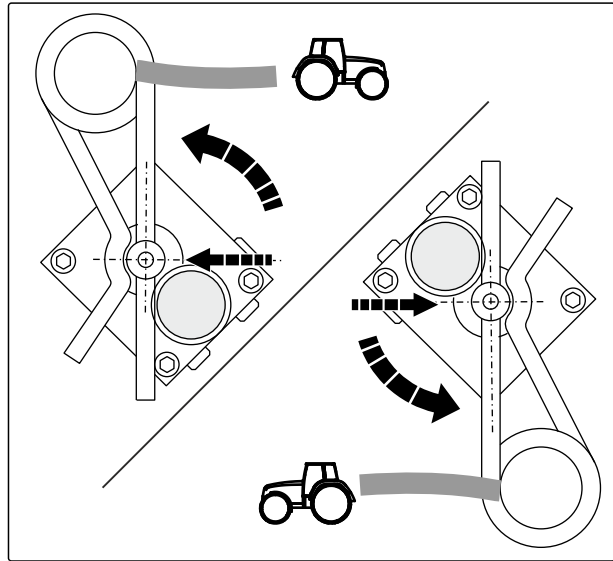
CMS-T-00010980-A.1

Помилка	Причина	Усунення
Хоча частота обертання вентилятора правильна, лунає сигнал тривоги.	Границя тривоги встановлена невірно.	► Змініть границю тривоги.
	Завелика або замала кількість оливи.	► Встановіть кількість оливи.
	Датчик вентилятора несправний.	► Замінити датчик.
Частота обертання вентилятора не досягається.	Занадто низький об'єм оливи, незважаючи на правильне налаштування подачі гідравлічної оливи на тракторі.	► Див. розділ "Налаштування частоти обертання вентилятора" > "Налаштування редукційного клапана на вентиляторі".
Освітлення для дорожнього руху має несправності.	Пошкоджена лампа або провід освітлення.	► Замінити лампу. ► Замінити провід освітлення.
	Лічильник технологічних колій не працює.	► Вимкніть кнопку Stop.
Норма внесення відрізняється від заданого значення.	Кнопка Stop натиснута.	► Встановіть необхідний ритм технологічної колії.
	Встановлено неправильний ритм технологічної колії.	► Замінити датчик.
	Датчик робочої позиції несправний.	► Припасуйте коефіцієнт калібрування "Імпульси на 100 м" за допомогою програмного забезпечення ISOBUS.
Машина з одноконтурною гідравлічною гальмівною системою гальмується аварійним гальмом.	Радарний датчик не відкалібровано Швидкість машини відрізняється від швидкості GPS трактора.	► Використовуйте сухий посівний матеріал.
	Вологий посівний матеріал	► див. стор. 116

Машина з одноконтурною гідравлічною гальмівною системою гальмується аварійним гальмом

CMS-T-00012111-A.1

1. Вставте пружинний фіксатор у гальмівний клапан спереду.
2. Встановіть пружинний фіксатор вертикально.
3. Скиньте тиск у гальмівній системі за допомогою ручного насоса.



CMS-I-00007786

Зупинити машину

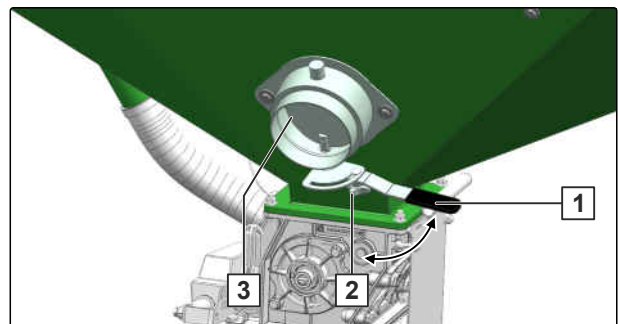
9

CMS-T-00010933-A.1

9.1 Спорожнення бункера за допомогою пристрою швидкого спорожнення

CMS-T-00003133-E.1

1. Вимкніть вентилятор.
 2. Послабте гвинт з накатною головкою **2**.
 3. Відкрийте пристрій швидкого спорожнення важелем **1**.
- ➔ Заслінка **3** відкривається.
4. Зберіть залишок в збірну ємність.
 5. *Після того, як бункер спорожнився, закрийте пристрій швидкого спорожнення.*
 6. Затягніть гвинт з накатною головкою.

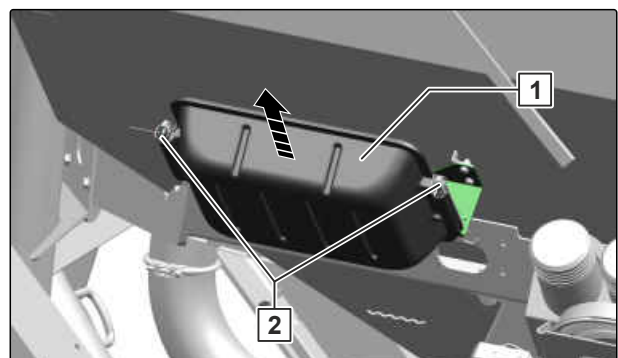


CMS-I-00009313

9.2 Спорожнення бункера

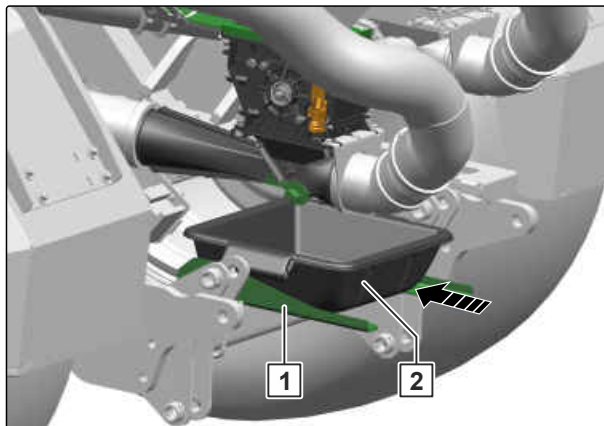
CMS-T-00012131-A.1

1. Вимкніть вентилятор.
2. Видаліть шплінти **2** та вийміть калібрувальну ємність **1** з позиції паркування.



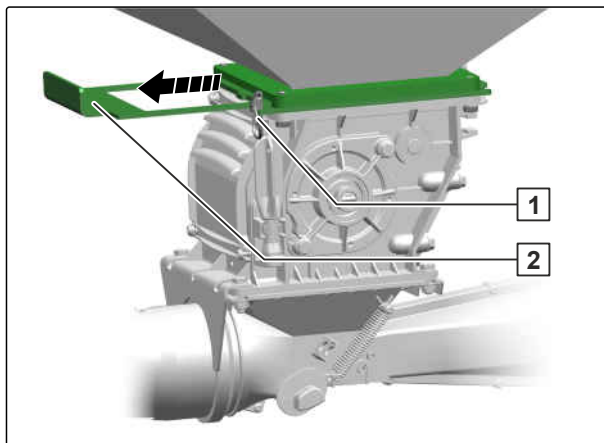
CMS-I-00007770

3. Вставте калібрувальну ємність **2** у тримач **1** під дозатором.



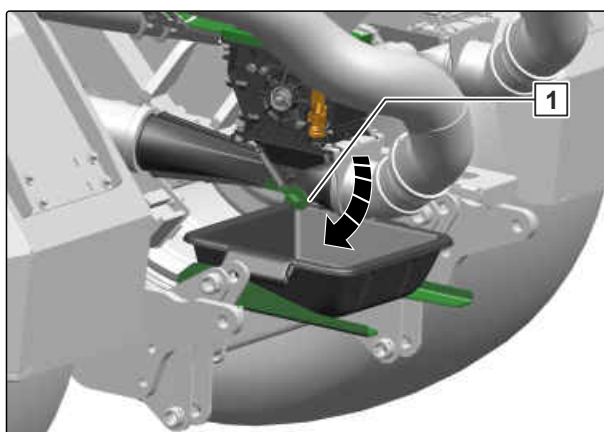
CMS-I-00007767

4. Вимкніть термінал керування та роз'єднайте електроживлення між трактором і машиною.
5. Для того, щоб закрити запірну заслінку: видаліть шплінт **1**.
6. Витягніть запірну заслінку **2**.



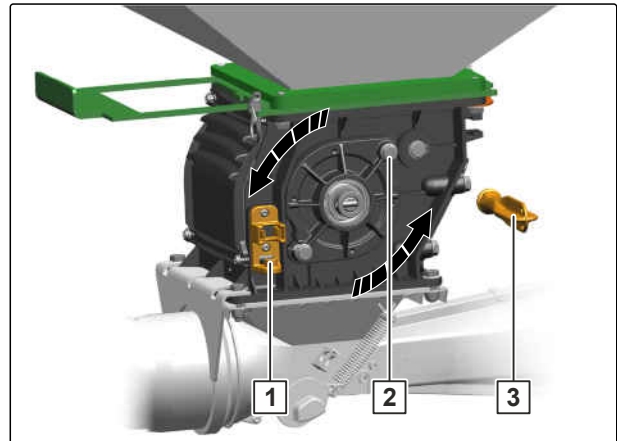
CMS-I-00007875

7. Для того, щоб звільнити корпус дозатора від залишків матеріалу, що вноситься: Відкрийте калібрувальну заслінку **1**.
8. Для того, щоб спорожнити дозатор і дозувальну катушку:
Див. настанову щодо експлуатування програмного забезпечення ISOBUS "Спорожнення".



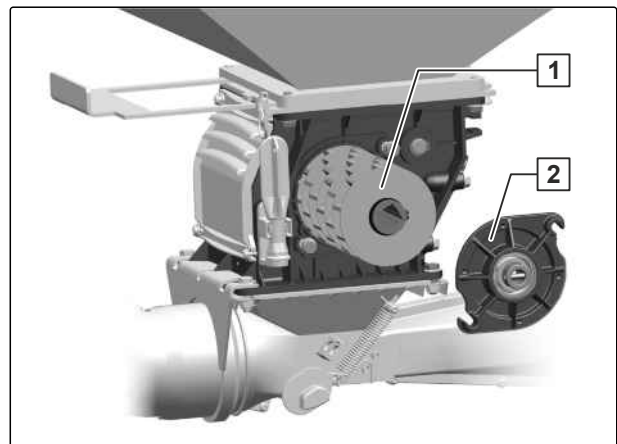
CMS-I-00007768

9. Послабте гвинти **2** за допомогою ключа **3**.
10. Встановіть ключ в паркувальну позицію в тримачі **1**.
11. Відкрутіть кришку підшипника.



CMS-I-00007876

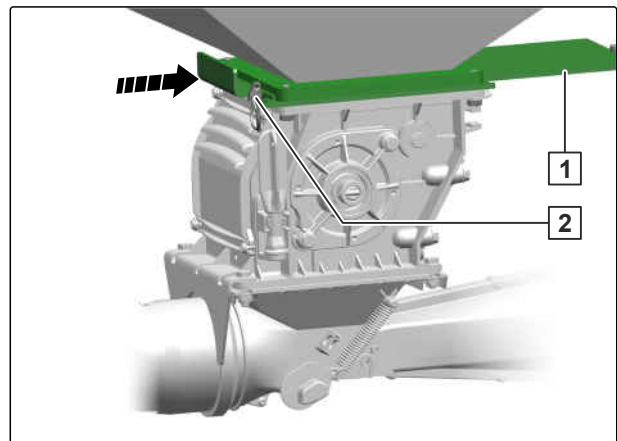
12. Зніміть кришку підшипника **2**.
13. Витягніть дозувальну катушку **1** з дозатора.



CMS-I-00007877

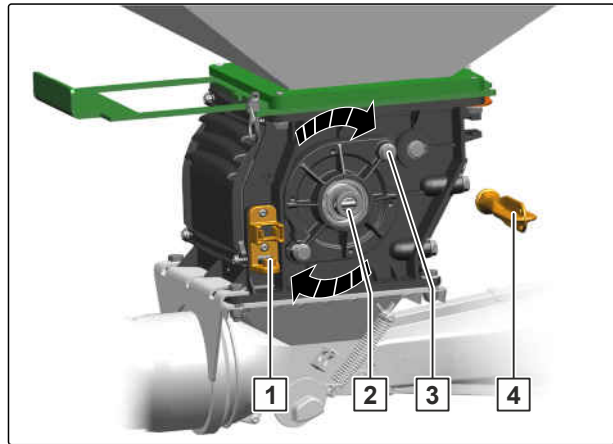
14. *Якщо бункер містить велику кількість матеріалу, що вноситься:*
Видаліть калібрувальну ємність і поставте під нього підставку для збору матеріалу, що вноситься.

15. всуньте всередину запірну заслінку **1**.
16. Зберіть матеріал, що вноситься.
17. Вставте шплінт **2**.



CMS-I-00007879

18. Після того, як бункер спорожнений:
Встановіть дозувальну котушку.
19. Повідець **2** на кришці підшипника вирівняйте
відносно приводного вала.
20. Вставте кришку підшипника і затягніть.
21. Затягніть гвинти **3** за допомогою ключа **4**.
22. Встановіть ключ в паркувальну позицію в
тримачі **1**.
23. Закрийте калібрувальну заслінку.
24. Видаліть калібрувальну ємність з тримача під
дозатором.
25. Спорожніть калібрувальну ємність.
26. Помістіть калібрувальну ємність у позицію
паркування і закріпіть шплінтами.



CMS-I-00007878

9.3 Спорожнення дозатора

CMS-T-00012132-A.1

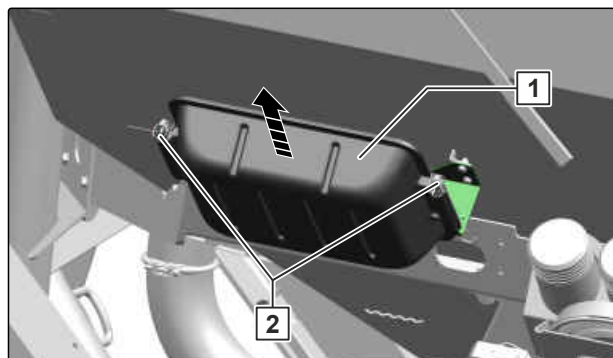


ВАЖЛИВО

Небезпека пошкодження вихідної частини дозатора через набухання добрив або проростання насіння.

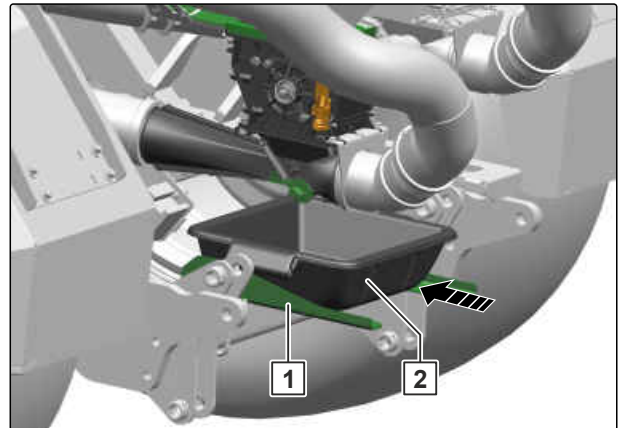
- Спорожняйте дозатор після роботи.
- Очищуйте дозатор після роботи.

1. Вимкніть вентилятор.
2. Видаліть шплінти **2** та вийміть калібрувальну
ємність **1** з позиції паркування.



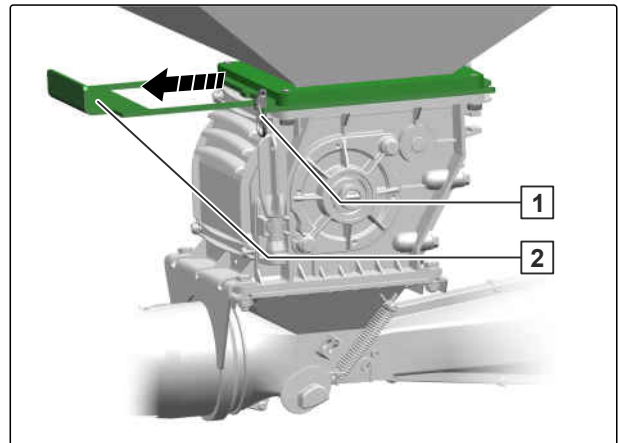
CMS-I-00007770

3. Вставте калібрувальну ємність **2** у тримач **1** під дозатором.



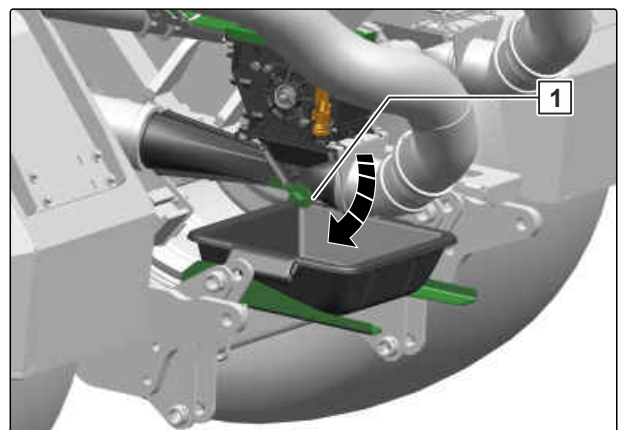
CMS-I-00007767

4. Вимкніть термінал керування та роз'єднайте електроживлення між трактором і машиною.
5. Для того, щоб закрити запірну заслінку: видаліть шплінт **1**.
6. Витягніть запірну заслінку **2**.



CMS-I-00007875

7. Для того, щоб звільнити корпус дозатора від залишків матеріалу, що вноситься: Відкрийте калібрувальну заслінку **1**.
8. Для того, щоб спорожнити дозатор і дозувальну катушку: Див. настанову щодо експлуатування програмного забезпечення ISOBUS "Спорожнення".

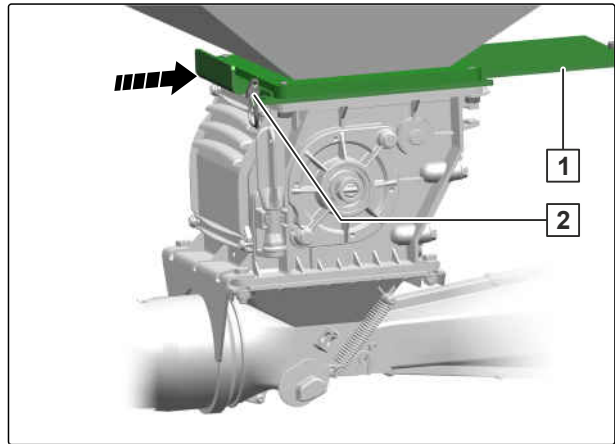


CMS-I-00007768

9 | Зупинити машину

Спорожнення дозатора і бункера розкидача мікрогранул

9. *Перед тим, як поновлювати роботу:*
всуньте всередину запірну заслінку **1**.
10. Вставте шплінт **2**.
11. Закрийте калібрувальну заслінку.
12. Видаліть калібрувальну ємність з тримача під дозатором.
13. Спорожніть калібрувальну ємність.
14. Помістіть калібрувальну ємність у позицію паркування і закріпіть шплінтами.

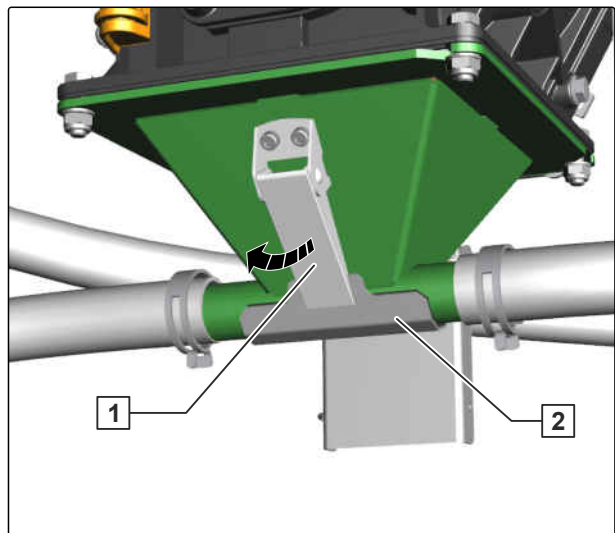


CMS-I-00007879

9.4 Спорожнення дозатора і бункера розкидача мікрогранул

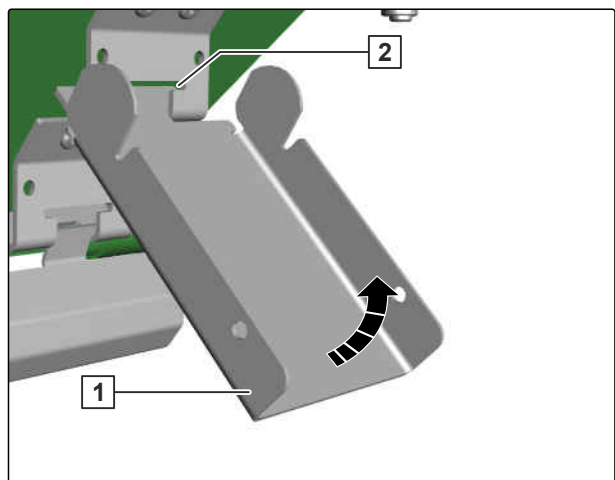
CMS-T-00012504-A.1

1. *Для того, щоб відкрити калібрувальну заслінку **2**:*
Відкрийте швидкодіючий запір **1**.



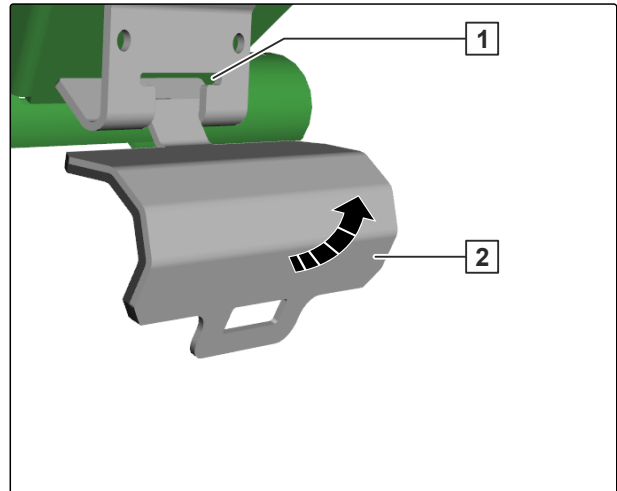
CMS-I-00007990

2. *Для того, щоб зняти напрямний лоток **1** з тримача:*
Повертайте напрямний лоток вгору, доки її не можна буде пропустити крізь подовжений отвір **2**.



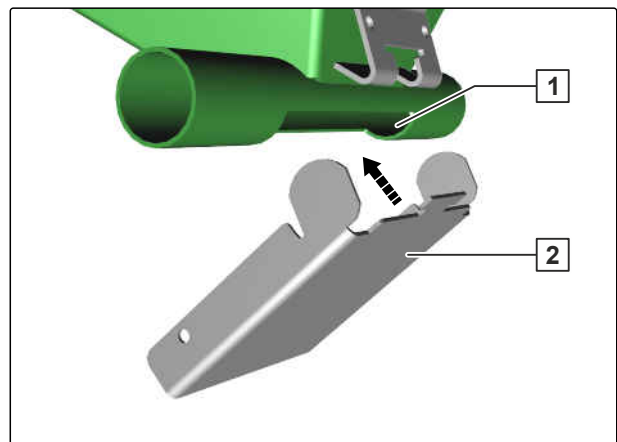
CMS-I-00007991

3. Для того, щоб зняти калібрувальну заслінку **2** з тримача:
Повертайте калібрувальну заслінку вгору, доки її не можна буде пропустити крізь подовжений отвір **1**.



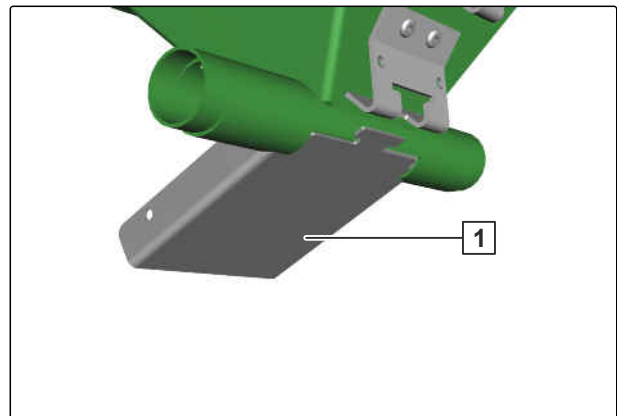
CMS-I-00007992

4. Встановіть напрямний лоток **2** на отвір **1** труби.



CMS-I-00007998

- ➔ Направний лоток **1** перебуває в позиції калібрування.



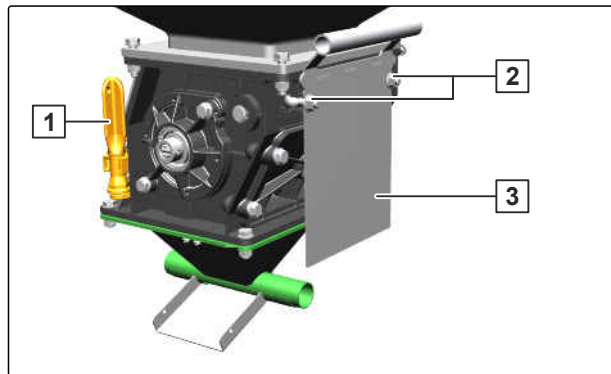
CMS-I-00008002

9 | Зупинити машину

Підготовка машини до встановлення на стоянку

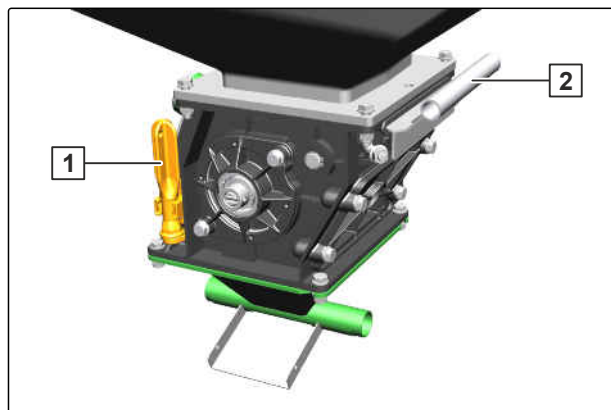
Якщо потрібно спорожнити лише дозатор, запірну заслінку необхідно вставити в корпус дозатора.

5. Послабте гайки **2** за допомогою торцевого ключа **1**.
6. Поверніть болти вбік.
7. Вийміть запірну заслінку **3** з паркувальної позиції.



CMS-I-00008011

8. Всуньте запірну заслінку **2** в корпус дозатора.
9. Встановіть торцевий ключ у паркувальну позицію у тримачі **1**.



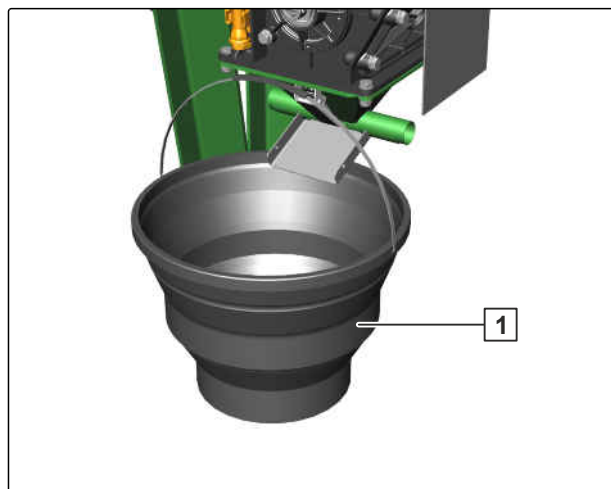
CMS-I-00008029

Залежно від оснащення машини конструкція калібрувальної ємності може варіювати.

10. Вийміть калібрувальну ємність **1** із тримача машини.
11. розташуйте калібрувальну ємність під напрямним лотком.
12. Для того, щоб запустити дозатор:
натисніть кнопку калібрування

або

Запустіть дозатор за допомогою програмного забезпечення ISOBUS.



CMS-I-00008004

13. Спорожніть калібрувальну ємність.
14. повторіть процедуру.

9.5 Підготовка машини до встановлення на стоянку

CMS-T-00012128-A.1

Для того, щоб уникнути накопичення вологи в лінії подачі і в шлангопроводах, машину слід

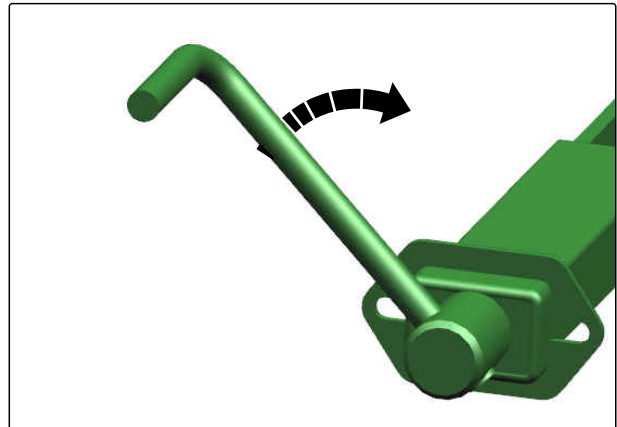
встановлювати на стоянку під дахом або по можливості у сухому місці.

1. Розташуйте машину на горизонтальній ділянці з міцною основою.
2. За допомогою "жовтого" блока керування трактора опустіть сошники.
3. Вимкніть термінал керування.
4. Закрийте відкидний тент.
5. Відкрийте калібрувальні заслінки.

9.6 Затягування стоянкового гальма

CMS-T-00012112-A.1

- Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, поки гальмівний трос не натягнеться.

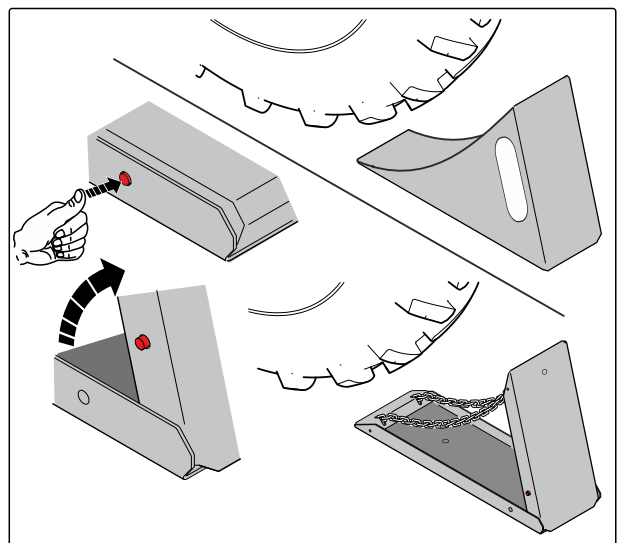


CMS-I-00007857

9.7 Встановлення протівідкотних упорів

CMS-T-00004316-C.1

1. Витягніть протівідкотні упори з кріплення.
2. Натисніть кнопки на розкладних протівідкотних упорах і розкладіть протівідкотні упори.
3. Встановіть протівідкотні упори під колеса.



CMS-I-00007809

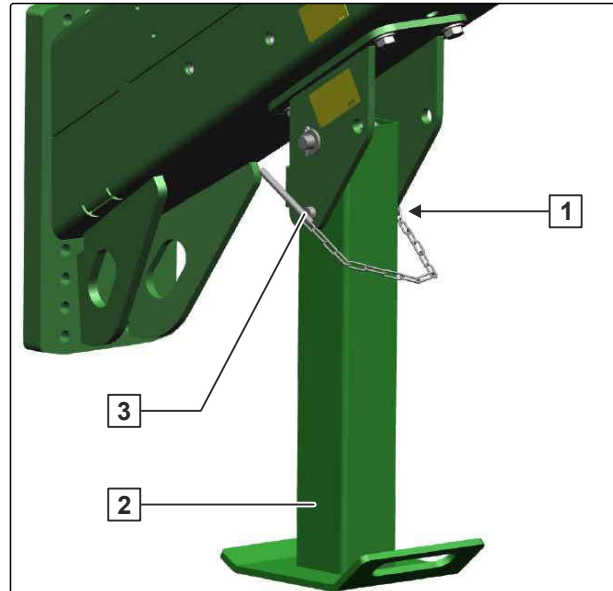
9.8 Від'єднання зчіпки нижніх тяг

CMS-T-00011007-A.1

9.8.1 Опускання опори

CMS-T-00011009-A.1

1. Підніміть машину за допомогою нижніх тяг.
2. Витягніть шплінт **1** з пальця.
3. Витягніть палець **3**.
4. Опустіть опору **2**.
5. Вставте палець.
6. Зафіксуйте палець шплінтом.

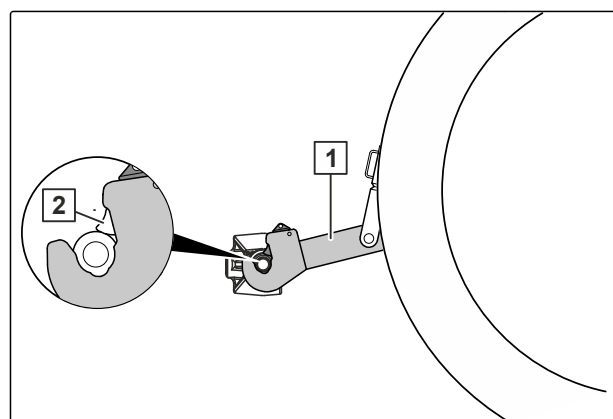


CMS-I-00007518

9.8.2 Від'єднання нижніх тяг трактора

CMS-T-00004574-F.1

1. Зніміть навантаження з нижніх тяг трактора **1**.
2. Відкрутіть гаки захоплення нижніх тяг **2**.
3. Залишаючись у кабіні, від'єднайте нижні тяги трактора від машини.



CMS-I-00003346

9.9

Від'єднання тягово-зчіпного пристрою з тяговою кулею або тягової серги

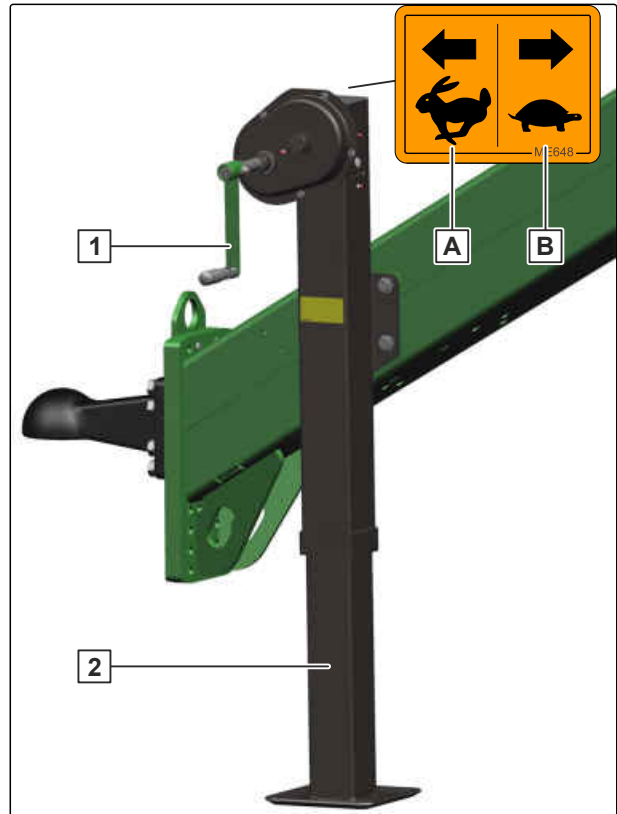
CMS-T-00010972-A.1

9.9.1 Опускання опори

CMS-T-00010973-A.1

За допомогою витягнутої рукоятки опору без навантаження можна пересувати на високій швидкості **A**. Як тільки на опору починає діяти навантаження, рукоятку необхідно втиснути всередину і пересунути опору з повільною швидкістю **B**.

1. Розгорніть ручку рукоятки **1**.
2. За допомогою рукоятки **1** опускайте опору **2**, доки опора не почне утримувати навантаження.
3. Втисніть рукоятку.
4. За допомогою рукоятки опускайте опору далі, доки тягово-зчіпний пристрій шкворневого типу не звільниться від навантаження.
5. Складіть ручку рукоятки.

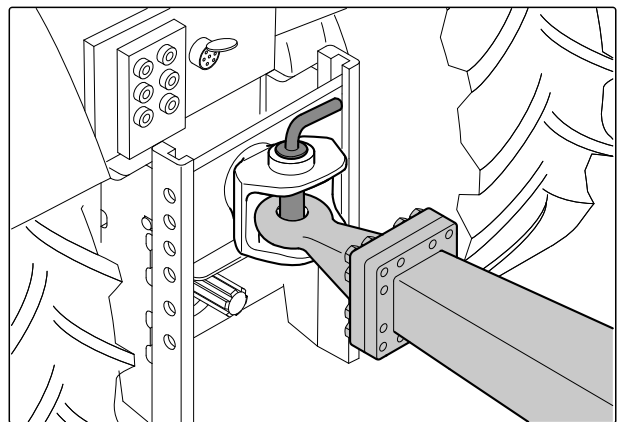


CMS-I-00007520

9.9.2 Від'єднання тягової серги

CMS-T-00010985-A.1

1. Налаштуйте висоту дишла так, щоб тягова серга була звільнена від навантаження.
2. Від'єднайте тягову сергу від тягово-зчіпного пристрою шкворневого типу трактора.
3. Проїдьте на тракторі вперед.

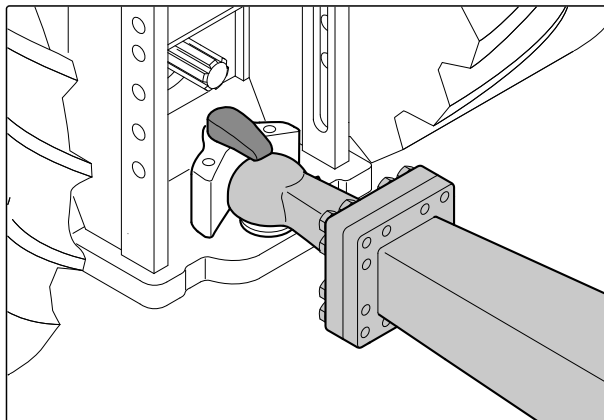


CMS-I-00003557

9.9.3 Від'єднання тягово-зчіпного пристрою з тяговою кулею

CMS-T-00010986-A.1

1. Звільніть фіксатор тягово-зчіпного пристрою з тяговою кулею.
2. Піднімайте дишло, доки тягова чаша не підніметься на тягову кулею.
3. Проїдьте на тракторі вперед.



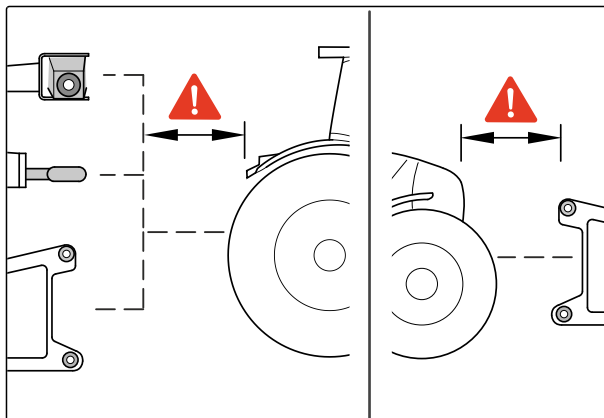
CMS-I-00003558

9.10 Віддалення трактора від машини

CMS-T-00005795-D.1

Між трактором та машиною повинно утворитися достатньо місця, щоб забезпечити відключення ліній живлення без перешкод.

- Перемістіть трактор на достатню відстань від машини.

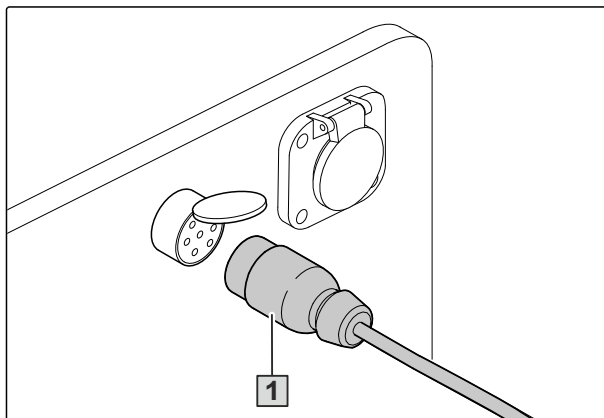


CMS-I-00004045

9.11 Від'єднання електроживлення

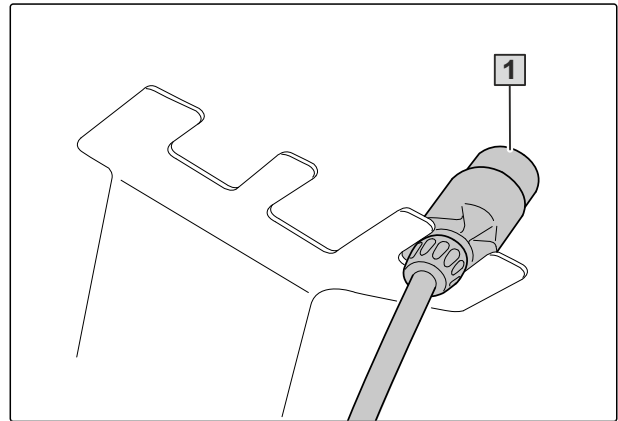
CMS-T-00001402-H.1

1. Для від'єднання електроживлення витягніть штекер **1**.



CMS-I-00001048

2. Встановіть штекер **1** на тримач шлангів.

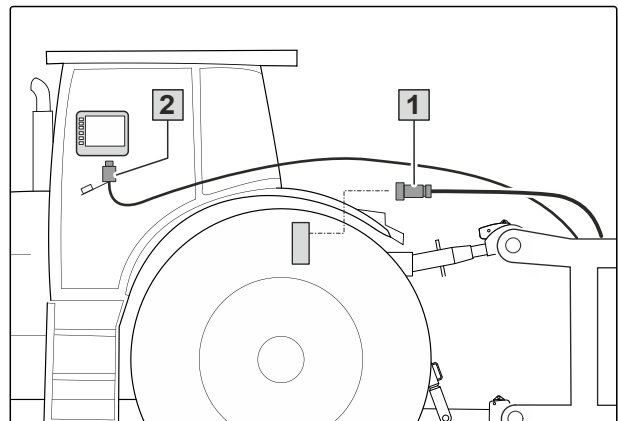


CMS-I-00001248

9.12 Від'єднання ISOBUS або комп'ютера керування

CMS-T-00006174-D.1

1. Витягніть штекер лінії ISOBUS **1** або комп'ютера керування **2**.
2. Захистіть штекер пилозахисним ковпачком.
3. Встановіть штекер на тримач шлангів.



CMS-I-00006891

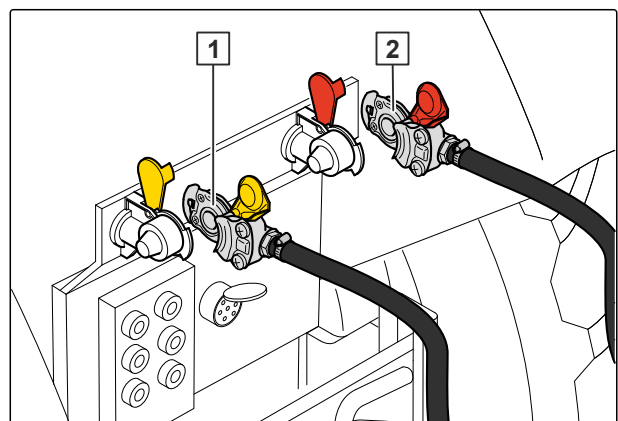
9.13 Від'єднання гальмівної системи

CMS-T-00004569-E.1

9.13.1 Від'єднання двоконтурної пневматичної гальмівної системи

CMS-T-00004570-D.1

1. Витягніть червону з'єднувальну головку магістралі гальмування **2** з трактора.
2. З'єднайте червону з'єднувальну головку з порожнім з'єднанням на машині.
3. Витягніть жовту з'єднувальну головку магістралі гальмування **1** з трактора.
4. З'єднайте жовту з'єднувальну головку з порожнім з'єднанням на машині.
5. Закрийте кришку з'єднувальних головок на тракторі.

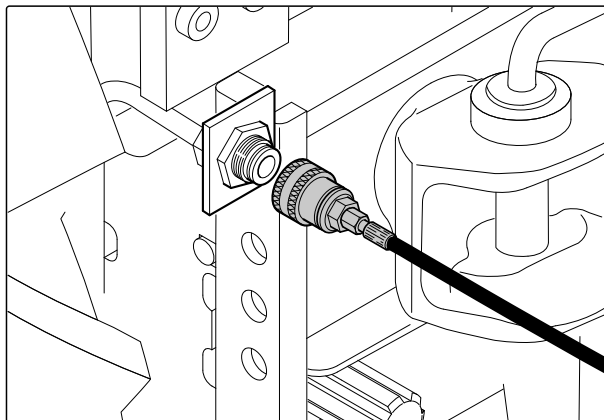


CMS-I-00003559

9.13.2 Від'єднання одноконтурної гідравлічної гальмівної системи

CMS-T-00004571-D.1

1. Від'єднайте трос від аварійного гальма трактора.
2. Від'єднайте гідравлічний з'єднувач від гнізда.

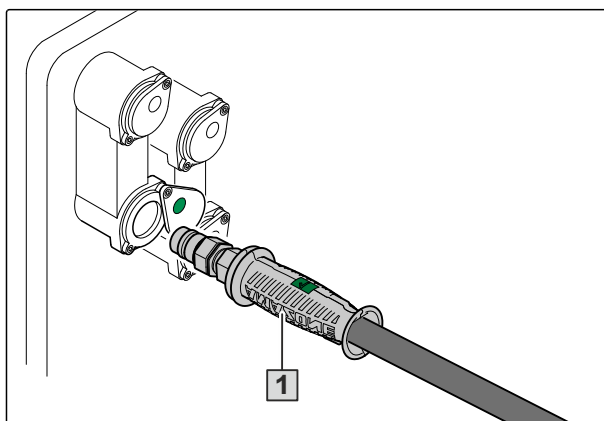


CMS-I-00003560

9.14 Від'єднання гідравлічних шлангопроводів

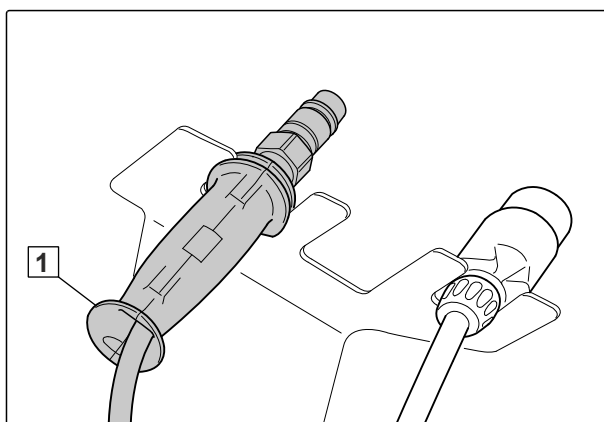
CMS-T-00000277-F.1

1. Зафіксуйте машину та трактор.
2. Переведіть важіль управління на блоці керування трактором у плаваюче положення.
3. Від'єднайте гідравлічні шлангопроводи **1**.
4. Встановіть пилозахисні ковпачки у точках гідравлічних з'єднань.



CMS-I-00001065

5. Встановіть гідравлічні шлангопроводи **1** на тримач шлангів.

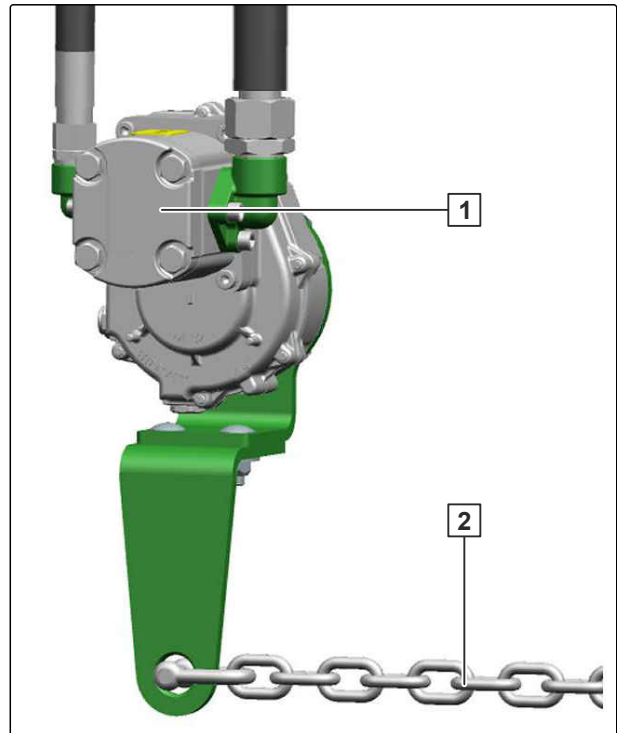


CMS-I-00001250

9.15 Від'єднання гідронасоса

CMS-T-00010899-A.1

1. Від'єднайте ланцюг **2**.
2. Залежно від конструкції відкрутіть гвинти або витягніть стопорний штифт.
3. Зніміть гідронасос **1** з вала відбору потужності трактора.

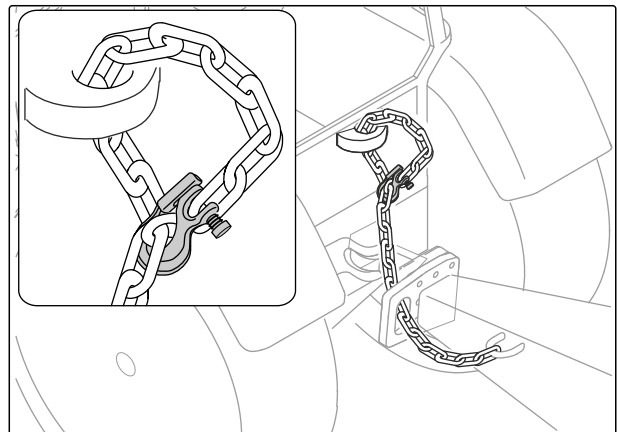


CMS-I-00007516

9.16 Послаблення запобіжного ланцюга

CMS-T-00004315-C.1

- Від'єднайте запобіжний ланцюг від трактора.

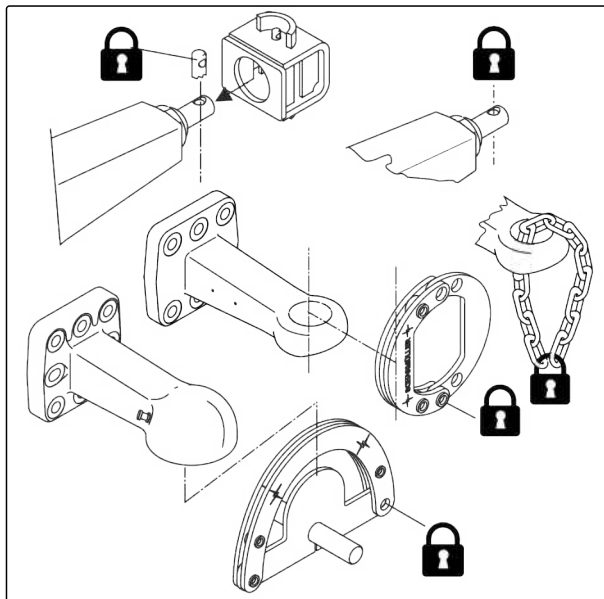


CMS-I-00007814

9.17 Встановлення пристроїв захисту від несанкціонованого використання

CMS-T-00005090-B.1

1. Встановіть пристрої захисту від несанкціонованого використання зі зчіпного пристрою.
2. Встановіть навісний замок.



CMS-I-00003534

Підтримка машини у справному стані

10

CMS-T-00014742-A.1

10.1 Технічне обслуговування машини

CMS-T-00011767-B.1

10.1.1 План технічного обслуговування

після першого застосування	
Перевірка гідравлічних шлангопроводів	див. стор. 134
Перевірка моменту затягування гайок кріплення коліс	див. стор. 140
Перевірка фільтра гідравлічної оливи щодо забруднення на машинах без бортової гідравліки	див. стор. 143
Перевірка оливного фільтра бортової гідравліки щодо забруднень	див. стор. 143
Перевірка бортової гідравліки	див. стор. 144
Перевірка моменту затягування гвинтів радарного датчика	див. стор. 146

щодня	
Перевірка повітряного ресивера	див. стор. 136
Видалення води з повітряного ресивера	див. стор. 136

кожні 12 місяців	
Перевірка моменту затягування гвинтів радарного датчика	див. стор. 146

кожні 50 годин експлуатації	
Перевірка зчіпки нижніх тяг	див. стор. 141
Перевірка тягово-зчіпного пристрою з тяговою кулею	див. стор. 141
Перевірка тягової серги	див. стор. 142

кожні 10 годин експлуатації / щодня	
Перевірити пальці нижніх тяг	див. стор. 140

кожні 50 годин експлуатації / щотижня	
Перевірка гідравлічних шлангопроводів	див. стор. 134
Перевірка тиску в шинах	див. стор. 139
Перевірка моменту затягування гайок кріплення коліс	див. стор. 140
Перевірка фільтра гідравлічної оливи щодо забруднення на машинах без бортової гідравліки	див. стор. 143
Перевірка оливного фільтра бортової гідравліки щодо забруднень	див. стор. 143

кожні 100 годин експлуатації / щотижня	
Перевірка бортової гідравліки	див. стор. 144

кожні 200 годин експлуатації / кожні 3 місяці	
Перевірка пневматичної гальмівної системи	див. стор. 135
Очищення фільтра лінії стисненого повітря	див. стор. 137
Перевірка гальмівних накладок	див. стор. 138

кожні 2000 годин експлуатації / кожні 2 роки	
Заміна оливи і фільтрів в бортовій гідравліці	див. стор. 145

10.1.2 Перевірка гідравлічних шлангопроводів

CMS-T-00002331-F.1



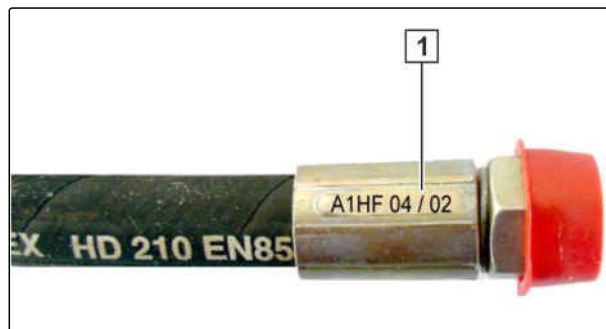
Інтервал

- після першого застосування
- кожні 50 годин експлуатації
або
щотижня

1. Перевірте гідравлічні шлангопроводи на предмет пошкоджень (місця тертя, розрізи, подрипини та деформації).
2. Перевірте гідравлічні шлангопроводи на предмет відсутності негерметичних точок.
3. Затягніть розкручені гвинти.

Строк використання гідравлічних шлангопроводів не повинен перевищувати 6 років.

4. Перевірте дату виробництва **1**.



CMS-I-00000532



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

5. Замініть зношені, пошкоджені або застарілі гідравлічні шлангопроводи.

10.1.3 Перевірка пневматичної гальмівної системи

CMS-T-00004985-F.1



Інтервал

- кожні 200 годин експлуатації
або
кожні 3 місяці

1. Перевірте лінії стисненого повітря та гофровані кожухи щодо наявності пошкоджень.



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

2. Замініть пошкоджені деталі.

Критерії перевірки	Задані значення
Зниження тиску у пневматичній гальмівній системі	макс. 0,15 бар через 10 хвилин
Тиск повітря в повітряному ресивері	6 бар-8,2 бар
Тиск гальмівного циліндра	0 бар, коли гальма не використовуються

3. Перевірте зазначені критерії перевірки.

10.1.4 Перевірка повітряного ресивера

CMS-T-00004589-D.1



Інтервал

- щодня

1. Перевірте повітряний ресивер щодо наявності пошкоджень або корозії.
2. Перевірте хомути повітряного ресивера.
3. *Якщо хомути не затягнуті, натягніть їх за допомогою гайок.*



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

4. Замініть пошкоджений або заржавілий повітряний ресивер.
5. *Якщо хомути пошкоджені, або якщо їх не вдається натягнути, замініть їх.*

10.1.5 Видалення води з повітряного ресивера

CMS-T-00004588-E.1



Інтервал

- щодня

1. *Для того, щоб наповнити повітряний ресивер, двигун трактора повинен працювати протягом 3 хвилин.*
2. Вимкніть двигун трактора.
3. *Щоб випустити воду, потягніть за кільце в сторону клапан для випуску води.*



CMS-I-00003555

10.1.6 Очищення фільтра лінії стисненого повітря

CMS-T-00004590-D.1



Інтервал

- кожні 200 годин експлуатації
або
кожні 3 місяці



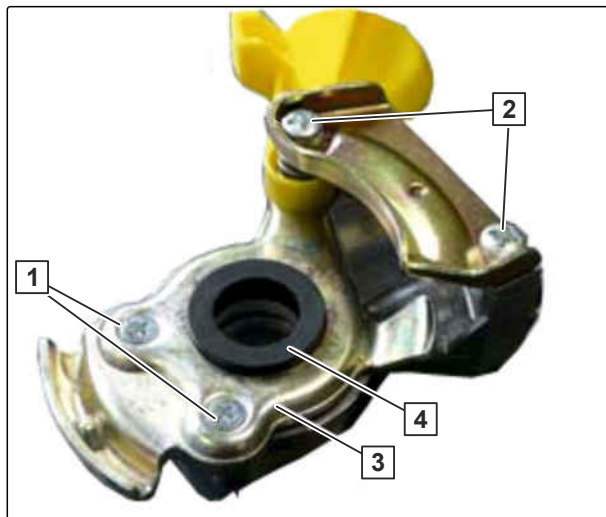
ВКАЗІВКА

На з'єднувальній головці є натягнута пружина.

Крутні моменти гвинтових з'єднань:

- **1** 2,5 Н м
- **2** 7 Н м

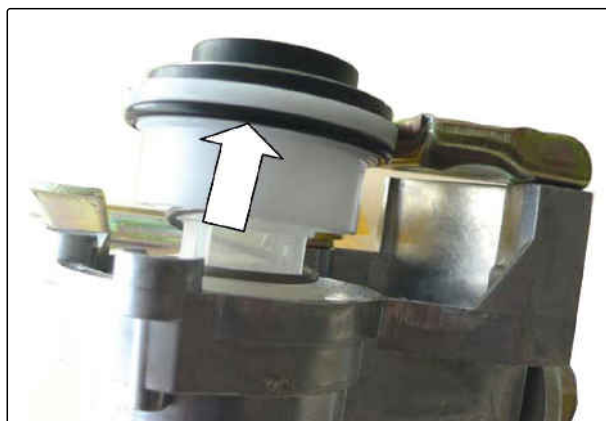
1. Викрутіть гвинти **1**.
2. Послабте гвинтові з'єднання **2** на декілька обертів.
3. Підніміть стінку корпуса **3** і поверніть в сторону через гумове ущільнення **4**.
4. Витягніть гумове ущільнення.
5. Замініть пошкоджені частини.
6. Очистіть ущільнювальні поверхні, ущільнювальне кільце та фільтр стисненого повітря.
7. Змастіть ущільнювальні поверхні, ущільнювальне кільце та фільтр стисненого повітря.
8. Перевірте позицію ущільнювального кільця.
9. Виконайте монтаж в зворотному порядку.



CMS-I-00003574



CMS-I-00003573



CMS-I-00003572

10.1 Перевірка гідроаккумулятора

CMS-T-00013879-A.1



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

- кожні 1000 годин експлуатації
або
кожні 12 місяців

1. Перевірте гідроаккумулятор і з'єднання щодо герметичності і надійності посадки. Перевірте кріпильні елементи.
2. Для гідроаккумуляторів, що дозволяють доповнення, перевірте тиск наддування.

10.1.7 Перевірка гальмівних накладок

CMS-T-00004984-D.1

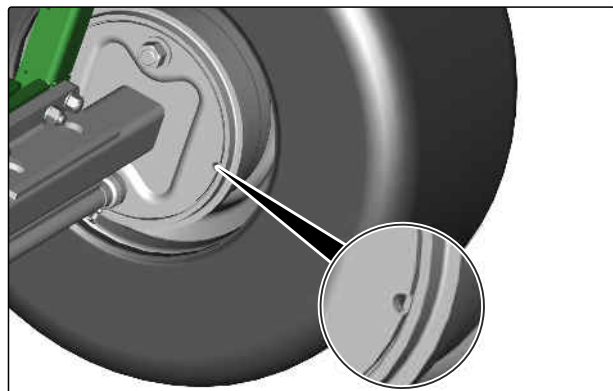


Інтервал

- кожні 200 годин експлуатації
або
кожні 3 місяці

Критерії перевірки:

- Межа зносу: 2 мм
 - пошкодження
 - сильне забруднення
1. Перевірте гальмівні накладки через оглядові отвори.



CMS-I-00003599



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

2. Замініть зношені, пошкоджені або забруднені гальмівні накладки.

10.1 Перевірка гальмівних барабанів

CMS-T-00013875-A.1



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

- кожні 1000 годин експлуатації
або
кожні 12 місяців

1. Перевірте гальмівні барабани щодо забруднень. Видаліть можливі забруднення.
2. Потім перевірте гальмівні накладки.

10.1 Перевірка регулювального важеля

CMS-T-00013876-A.1



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

- кожні 200 годин експлуатації
або
кожні 3 місяці

- Перевірте налаштування і функцію регулювального важеля.

10.1 Перевірка стоянкового гальма

CMS-T-00013877-A.1



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

- кожні 200 годин експлуатації
або
кожні 3 місяці

- Перевірте налаштування і функцію стоянкового гальма.

10.1.8 Перевірка тиску в шинах

CMS-T-00004972-D.1



Інтервал

- кожні 50 годин експлуатації
або
щотижня

На ободах коліс нанесені наклейки, на яких зазначено потрібний тиск в шинах.

- Перевірте відповідність тиску в шинах позначкам на наклейках.

10.1.9 Перевірка моменту затягування гайок кріплення коліс

CMS-T-00011790-A.1



Інтервал

- після першого застосування
- кожні 50 годин експлуатації
або
щотижня

Потрібний момент затягування гайок кріплення коліс становить 450 Н м.

- Перевірте момент затягування гайок кріплення коліс. В разі потреби підтягніть гайки кріплення коліс.

10.1 Перевірка підшипників коліс

CMS-T-00013878-A.1



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

- кожні 200 годин експлуатації
або
кожні 3 місяці

1. Перевірте люфт підшипника.
2. Замініть мастило в підшипниках коліс.

10.1.10 Перевірити пальці нижніх тяг

CMS-T-00004233-C.1



Інтервал

- кожні 10 годин експлуатації
або
щодня

Критерії для візуальної перевірки пальців нижніх тяг:

- тріщини
- руйнування
- остаточні деформації
- Допустимий знос: 2 мм

1. Перевірте пальці нижніх тяг за вказаними критеріями.
2. Замініть зношені пальці.

10.1.11 Перевірка зчіпки нижніх тяг

CMS-T-00004973-F.1



Інтервал

- кожні 50 годин експлуатації

Зчіпка нижніх тяг	Розмір зносу	Кріпильні гвинти	Кількість	Крутні моменти гвинтових з'єднань
Категорія 3	34,5 мм	M20 8,8	8	420 Н м
Категорія 4	48 мм	M20 8,8	8	420 Н м
Категорія 4N	48 мм	M20 8,8	8	420 Н м
Категорія K700	56 мм	M20 8,8	8	420 Н м

1. Перевірте крутні моменти гвинтових з'єднань.
2. Перевірте зчіпку нижніх тяг на наявність пошкоджень, деформацій, подряпин або зносу.



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

3. Замініть пошкоджену зчіпку нижніх тяг.

10.1.12 Перевірка тягово-зчіпного пристрою з тяговою кулею

CMS-T-00006968-G.1



Інтервал

- кожні 50 годин експлуатації

Тягово-зчіпний пристрій з тяговою кулею	Розмір зносу	Кріпильні гвинти	Кількість	Крутний момент затягування гвинтів
K80 (LI009)	82 мм	M16 10,9	8	300 Н м
K80 (LI040)	82 мм	M20 10,9	8	560 Н м
K80 (LI015)	82 мм	M20 10,9	12	560 Н м

1. Перевірте крутні моменти гвинтових з'єднань.
2. Перевірте тягово-зчіпний пристрій з тяговою кулею щодо пошкоджень, деформацій, тріщин та зносу.



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

- Замініть пошкоджений тягово-зчіпний пристрій з тяговою кулею.

10.1.13 Перевірка тягової серги

CMS-T-00006969-F.1



Інтервал

- кожні 50 годин експлуатації

Тягова серга	Розмір зносу	Кріпильні гвинти	Кількість	Крутний момент затягування гвинтів
D35 (LI038)	42 мм	M16 12,9	6	340 Н м
D40 (LI017)	41,5 мм	M16 10,9	6	300 Н м
D40 (LI006)	42,5 мм	M20 8,8	8	395 Н м
D46(LI034)	48 мм	M20 10,9	12	550 Н м
D50 (LI037)	60 мм	M16 12,9	4	340 Н м
D50 (LI010)	51,5 мм	M16 10,9	8	300 Н м
D50 (LI059)	51,5 мм	M20 10,9	4	560 Н м
D50 (LI011)	51,5 мм	M20 8,8	8	410 Н м
D50 (LI060)	52,5 мм	M20 10,9	8	560 Н м
D51 (LI039)	53 мм	M20 10,9	12	600 Н м
D51 (LI059)	53 мм	M16 10,9	6	290 Н м
D58 (LI031)	60 мм	M20 10,9	12	550 Н м
D62 (LI007)	63,5 мм	M20 10,9	8	590 Н м
D79 (LI021)	81 мм	M20 10,9	12	550 Н м

- Перевірте крутні моменти гвинтових з'єднань.
- Перевірте тягову сергу на предмет пошкоджень, деформацій, тріщин та зносу.



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

- Замініть пошкоджену тягову сергу.

10.1.14 Перевірка фільтра гідравлічної оливи щодо забруднення на машинах без бортової гідравліки

CMS-T-00012098-A.1

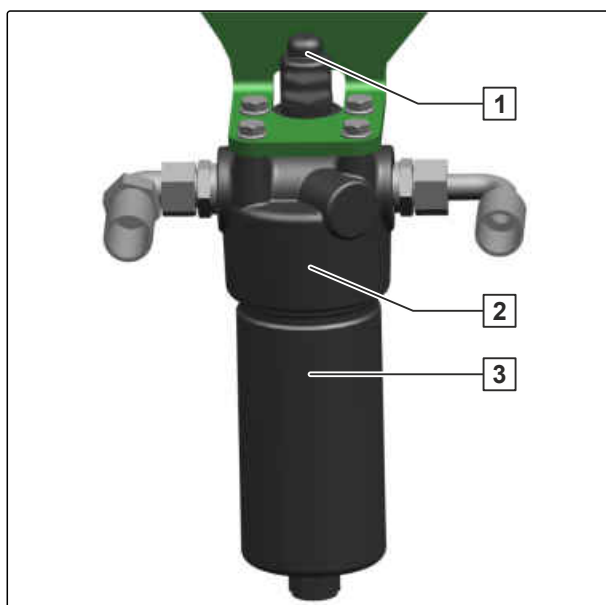


Інтервал

- після першого застосування
 - кожні 50 годин експлуатації
- або
- щотижня

Перевірка фільтра гідравлічної оливи можлива тільки під час циркуляції оливи. При червоному індикаторі засмічення фільтр потрібно замінити.

1. На оливному фільтрі перевірте індикатор забруднення **1**.
2. *При червоному індикаторі забруднення:* Зніміть корпус **3** фільтрувального елемента з кришки **2**.
3. Замініть фільтрувальний елемент.
4. Встановіть оливний фільтр.
5. Натисніть на індикатор забруднення, щоб стало видно зелене кільце.



CMS-I-00007823

10.1.15 Перевірка оливного фільтра бортової гідравліки щодо забруднень

CMS-T-00012221-A.1

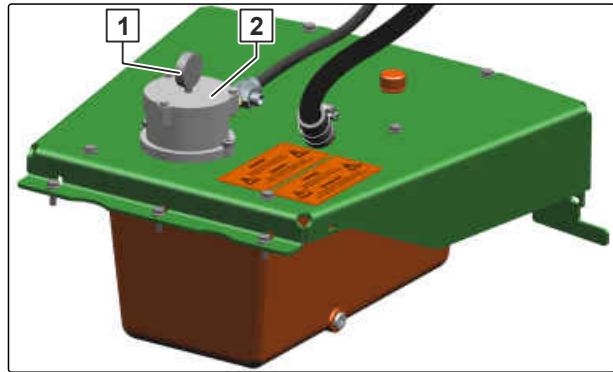


Інтервал

- після першого застосування
 - кожні 50 годин експлуатації
- або
- щотижня

Перевірка фільтра оливи можлива тільки під час циркуляції оливи. При червоному індикаторі засмічення фільтр потрібно замінити.

1. На оливному баку перевірте індикатор забруднення **1**.
2. При червоному індикаторі забруднення:
Викрутіть три гвинти на кришці **2** оливного фільтра.
3. Демонтуйте оливний фільтр.
4. Замініть фільтрувальний елемент.
5. Встановіть оливний фільтр.
6. Встановіть три гвинти на кришку.



CMS-I-00007791

10.1.16 Перевірка бортової гідравліки

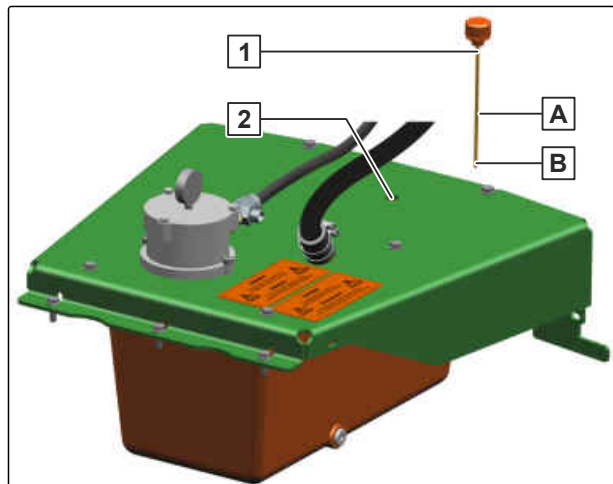
CMS-T-00012044-A.1



Інтервал

- після першого застосування
- кожні 100 годин експлуатації
або
щотижня

1. Поставте машину на горизонтальній ділянці.
2. Зніміть оливний щуп **1**.
3. Зчитайте рівень оливи зі щупа. Рівень оливи повинен знаходитися між маркуваннями **A** і **B**.
4. Якщо рівень оливи занадто низький:
Долийте гідравлічну оливу відповідно до технічних характеристик через отвір **2** оливного щупа.



CMS-I-00007775

10.1.17 Заміна оливи і фільтрів в бортовій гідравліці

CMS-T-00012047-B.1



Інтервал

- кожні 2000 годин експлуатації
або
кожні 2 роки

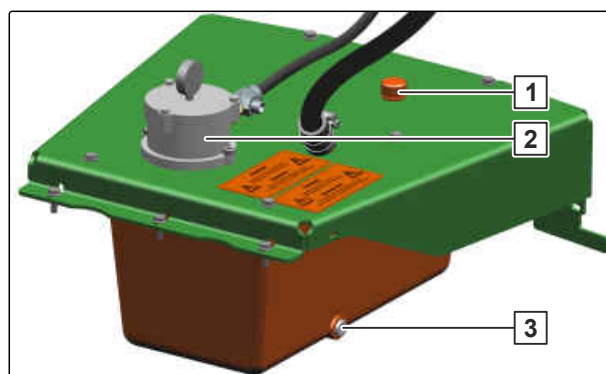


ВКАЗІВКА ЩОДО ЕКОЛОГІЇ

Небезпека через витікання масла

- ▶ Збирайте масло, яке витікає.
- ▶ Утилізуйте миючі засоби для видалення оливи екологічно чистим способом.

1. Поставте машину на горизонтальній ділянці.
2. Відповідну посудину з об'ємом не менше 35 л підставте під пробку зливного отвору **3**.
3. Зніміть оливний щуп **1**.
4. Видаліть гвинт зливного отвору **3**.
5. Злийте гідравлічну оливу в ємність.
6. Перевірте ущільнювач пробки зливного отвору. У разі потреби замініть.
7. Встановіть гвинт зливного отвору.
8. Видаліть 3 гвинти на кришці оливного фільтра **2**.
9. Демонтуйте оливний фільтр.
10. Замініть фільтрувальний елемент.
11. Встановіть оливний фільтр.
12. Встановіть 3 гвинти на кришку.
13. Долийте 32 л–35 л гідравлічної оливи відповідно до технічних характеристик через отвір оливного щупа.



CMS-I-00007776

14. Встановіть оливний щуп **1**.
15. Перевірте рівень оливи за допомогою оливного щупа. У разі потреби відкоригувати.

10.1.18 Перевірка моменту затягування гвинтів радарного датчика

CMS-T-00002383-H.1



Інтервал

- після першого застосування
- кожні 12 місяців

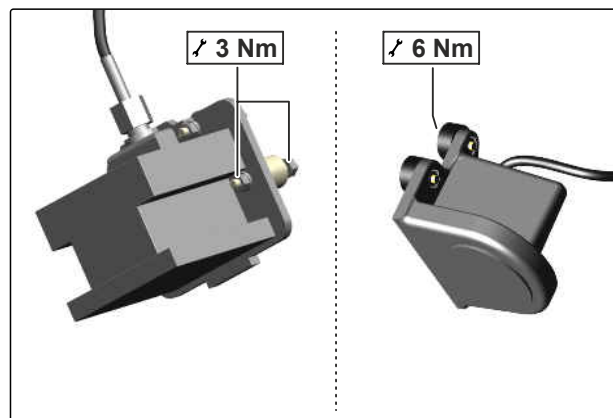


ВКАЗІВКА

Через занадто високі моменти затягування пружинний тримач датчика напружується. Радарний датчик через це працює неправильно.

Залежно від оснащення машини можуть встановлюватися різні радарні датчики.

- Перевірте момент затягування на радарному датчику.



CMS-I-00002600

10.2 Змащування машини

CMS-T-00014743-A.1



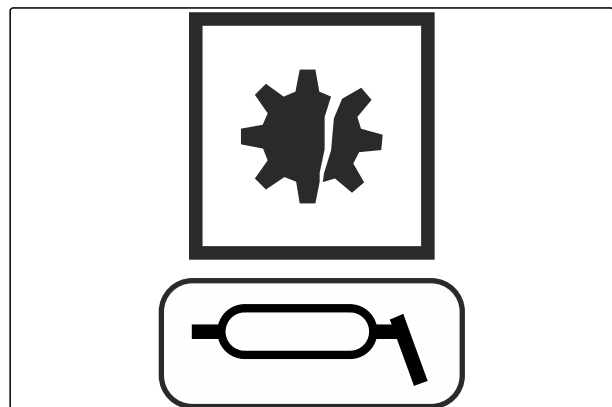
ВАЖЛИВО

Пошкодження машини внаслідок неправильного змащування

- ▶ Змащування машини має відповідати встановленому плану змащування та проводитися лише у позначених точках змащування.
- ▶ *Щоб у точках змащування не було забруднень,* необхідно проводити ретельне очищення мастильного ніпеля та змащувального шприца.
- ▶ Використовуйте для змащування машини лише ті мастильні речовини, які зазначені у розділі «Технічні характеристики».
- ▶ *Якщо точка опори не ущільнена:* Повністю видаляйте забруднене мастило з підшипників.
- ▶ *Для того, щоб не пошкодити ущільнювачі в герметизованих точках опори:* Змащуйте тільки підшипники, позначені символом, наведеним поруч, дуже обережно.



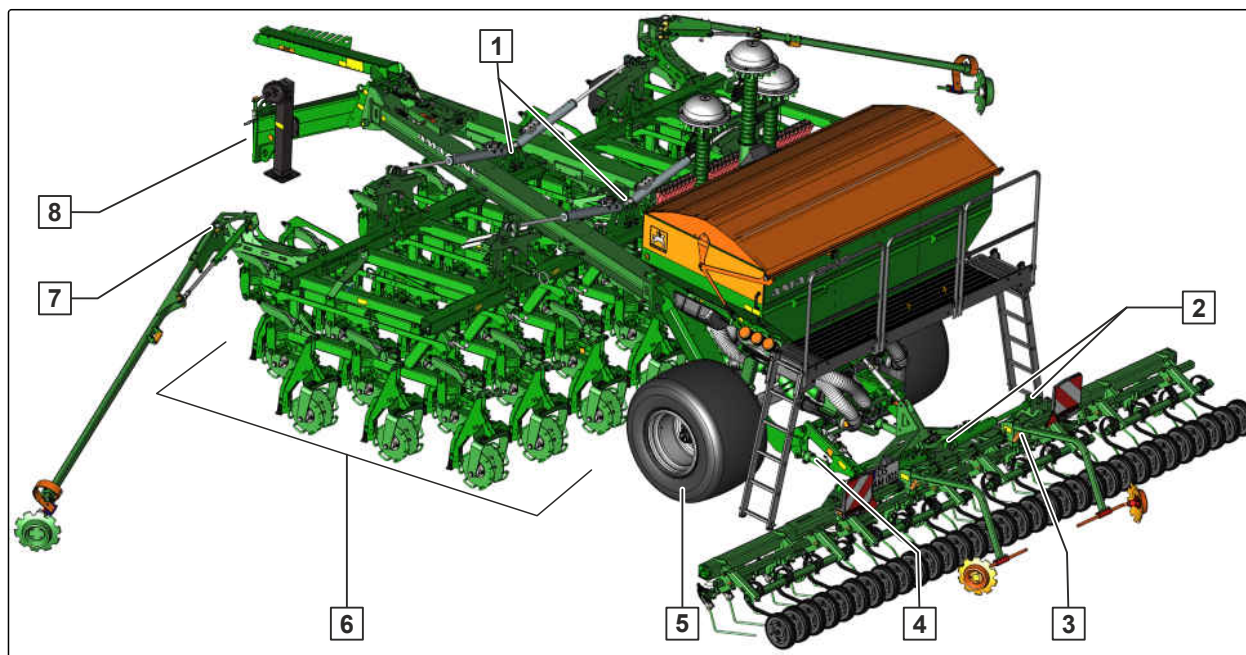
CMS-I-00002270



CMS-I-00008446

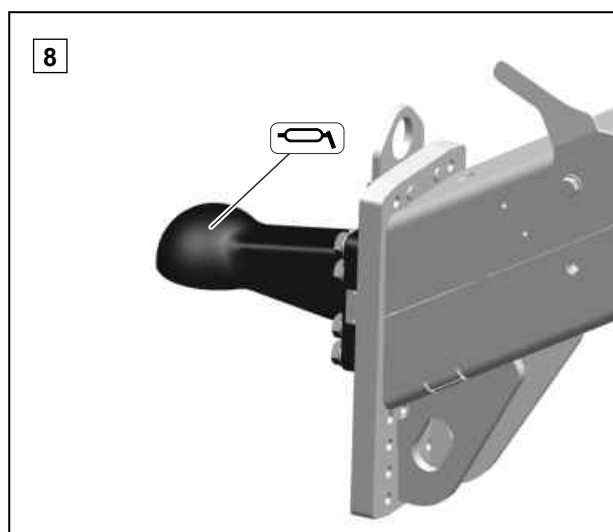
10.2.1 Огляд точок змащування

CMS-T-00014744-A.1

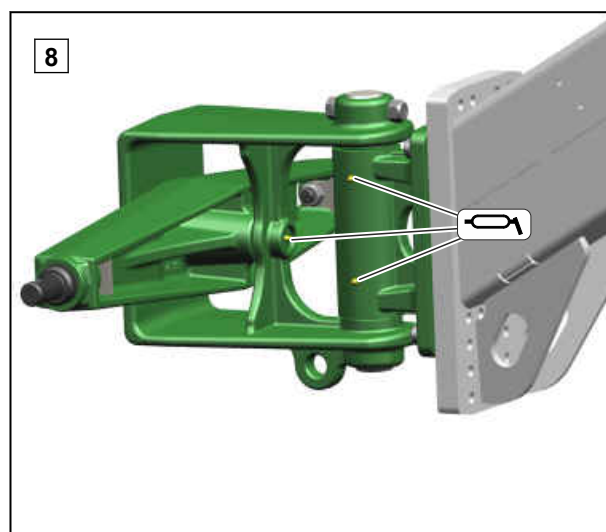


CMS-I-00009439

кожні 50 годин експлуатації / в кінці сезону

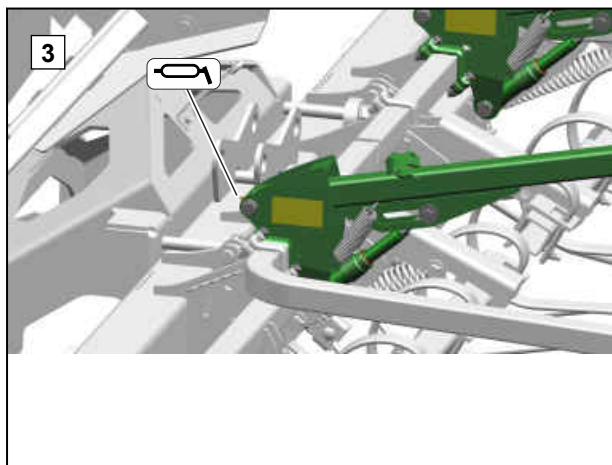


CMS-I-00007793

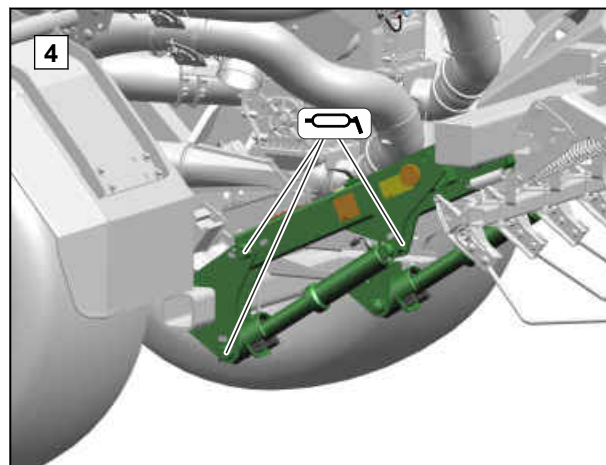


CMS-I-00007782

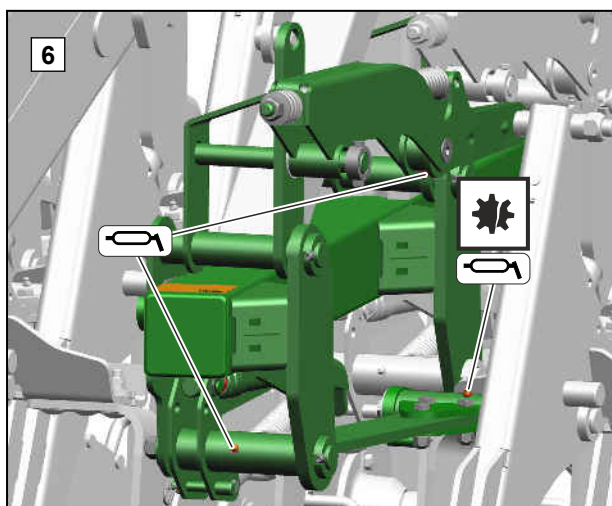
кожні 100 годин експлуатації / в кінці сезону



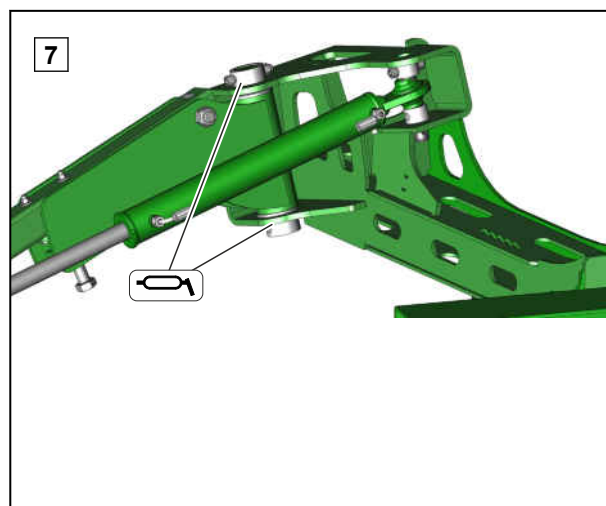
CMS-I-00007792



CMS-I-00007779

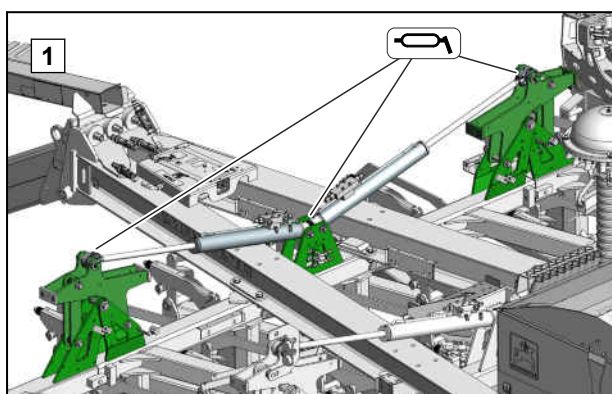


CMS-I-00008445

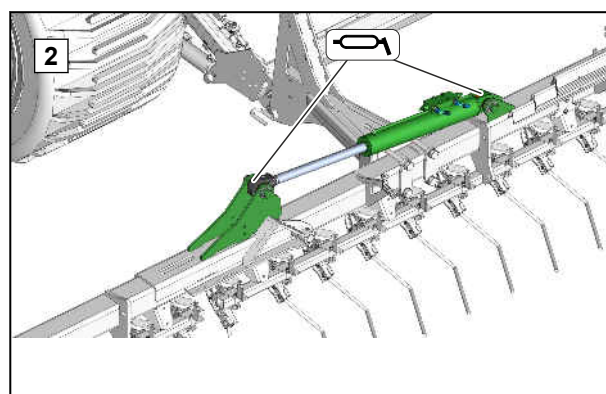


CMS-I-00009441

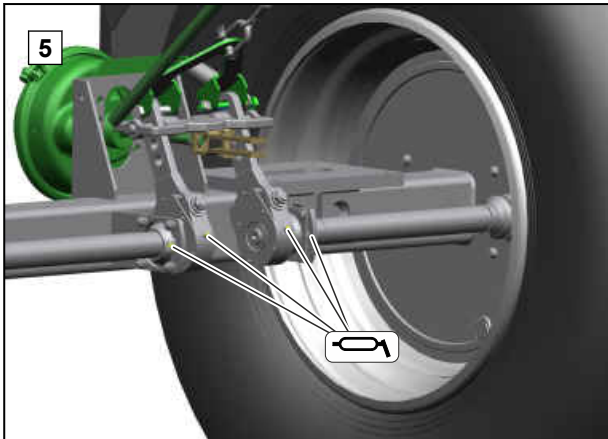
кожні 250 годин експлуатації / в кінці сезону



CMS-I-00009440



CMS-I-00008315



CMS-I-00007780

10.3 Очищення машини

CMS-T-00012227-A.1

10.3.1 Очищення машини

CMS-T-00000593-F.1



ВАЖЛИВО

**Загроза пошкодження машини
очищувального струменя
високонапірного сопла**

- ▶ В жодному разі не спрямовуйте очищувальний струмінь високонапірного очищувача або високонапірного очищувача гарячою водою на позначені компоненти.
- ▶ В жодному разі не спрямовуйте очищувальний струмінь високонапірного очищувача або високонапірного очищувача гарячою водою на електричні або електронні компоненти.
- ▶ В жодному разі не спрямовуйте очищувальний струмінь безпосередньо на точки змащування, підшипники, паспортні таблички, попереджувальні знаки та наклейки.
- ▶ Відстань між високонапірним соплом та машиною повинна завжди складати щонайменше 30 см.
- ▶ Тиск води не повинен перевищувати 120 бар.



CMS-I-00002692

- ▶ Очищення машини слід виконувати за допомогою високонапірного очищувача або високонапірного очищувача гарячою водою.

10.3.2 Очищення розподільної головки

CMS-T-00012239-A.1



ВКАЗІВКА

Негайно очистіть забруднені розподільні головки. Забруднення можуть впливати на норму висіву.

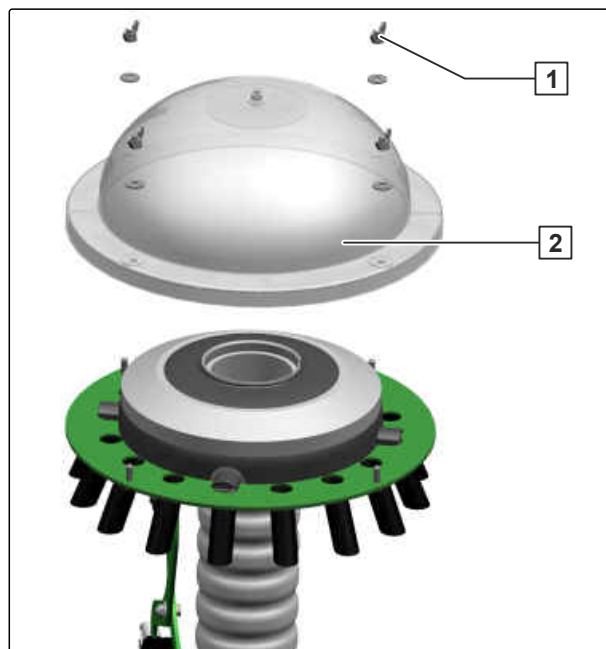


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека хімічних опіків пилом протруйника

- ▶ Перед роботою з речовинами, небезпечними для здоров'я, надягайте захисний одяг, рекомендований виробником.

1. Зафіксуйте машину та трактор.
2. Висуньте драбину.
3. Підніміться на сервісну площадку по драбині.
4. Відкрийте відкидний тент.
5. Зайдіть на просівну решітку в бункері.
6. Зніміть 4 гайки **1**.
7. Зніміть ковпак **2**.
8. Видаліть грубі забруднення щіткою.
9. Протріть розподільну головку і ковпак сухою тканиною.
10. Встановіть ковпак.
11. Встановіть 4 гайки.



CMS-I-00007868

10.3.3 Очищення бункера

В разі потреби, напр., при зміні матеріалу, що вноситься, бункер необхідно очистити.

1. Зафіксуйте машину та трактор.
2. Зніміть дозувальні котушки з усіх дозаторів.
3. Відкрийте калібрувальні заслінки на всіх дозаторах.
4. Висуньте драбину.
5. Підніміться на сервісну площадку по драбині.
6. Відкрийте відкидний тент.
7. Очистіть водою внутрішню частину контейнерів, ситові решітки та захисні решітки над дозаторами.
8. Закрийте калібрувальні заслінки.
9. *Для того, щоб висушити лінію подачі:*
приведіть вентилятор і залиште увімкненим на 5 хвилин.

Маневрування машини

11

CMS-T-00012147-A.1

11.1

Маневрування машини з двоконтурною пневматичною гальмівною системою

CMS-T-00006898-D.1

Якщо машина відчеплена, стиснене повітря з повітряного ресивера діє на гальма, що призводить до блокування коліс. Для переміщення відчепленої машини необхідно через випускний клапан на клапані гальмування випустити стиснене повітря.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека нещасного випадку через незагальмовану машину.

- ▶ Для маневрування машиною: з'єднайте машину з відповідним трактором за допомогою з'єднувального пристрою.
- ▶ Маневруйте машиною лише на швидкості руху пішки.

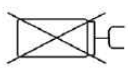
Є два варіанти гальмівних клапанів.

1. Натисніть на кнопку керування **1** випускним клапаном до упору

або

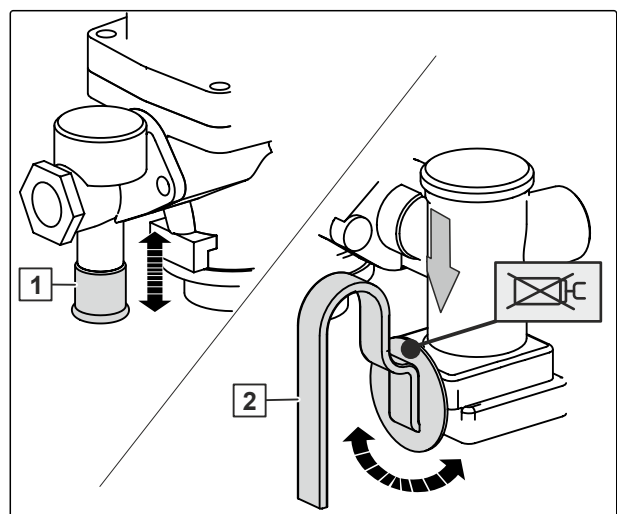
Поверніть важіль **2** гальмівного клапана в

позицію



- ➔ Стиснене повітря, що впливає на гальма, буде випущене.

2. Маневруйте машиною.



CMS-I-00007826

3. Відпустіть кнопку керування випускним клапаном до упору

або

Припасуйте ручний важіль гальмівного клапана до стану навантаження.

- ➔ Стиснене повітря знов надходить з повітряного ресивера до гальм. Колеса знову блокуються.



ВКАЗІВКА

Для того, щоб знову загальмувати машину, у повітряному ресивері має бути достатньо стисненого повітря.

4. *Якщо стисненого повітря недостатньо:*
приєднайте двоконтурну пневматичну гальмівну систему до трактора.

11.2

Маневрування машини з одноконтурною гідравлічною гальмівною системою

CMS-T-00005208-C.1



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека нещасного випадку через незагальмовану машину.

- Для маневрування машиною:
з'єднайте машину з відповідним трактором за допомогою з'єднувального пристрою.
- Маневруйте машиною лише на швидкості руху пішки.

Одноконтурна гідравлічна гальмівна система може блокувати відчеплену машину.

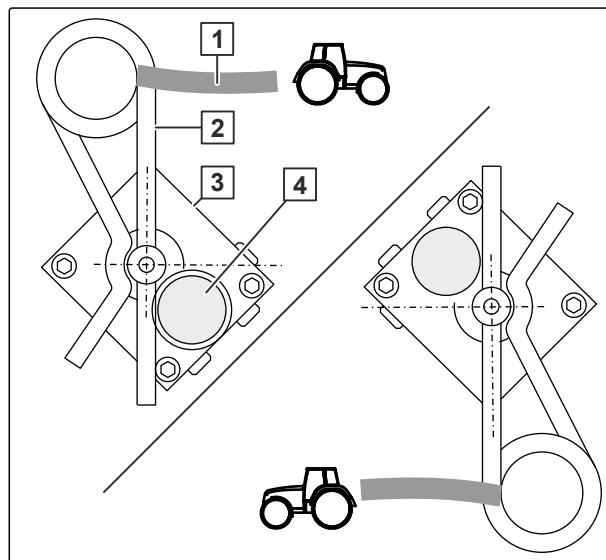
1. Якщо одноконтурна гідравлічна гальмівна система блокує машину:
скиньте тиск у гальмівній системі за допомогою ручного насоса **4** на гальмівному клапані **3**.



ВКАЗІВКА

Гідроциліндри гідравлічних гальм повинні втягуватися повністю. Необхідний час відкачування становить кілька хвилин.

2. Маневруйте машиною.



CMS-I-00007787

Завантаження машини

12

CMS-T-00014736-A.1

12.1 Фіксація машини

CMS-T-00014737-A.1



ВКАЗІВКА

Для завантажування і вивантажування машини необхідний помічник.

Машина з кожного боку фіксується засобами для фіксації у 4 точках.

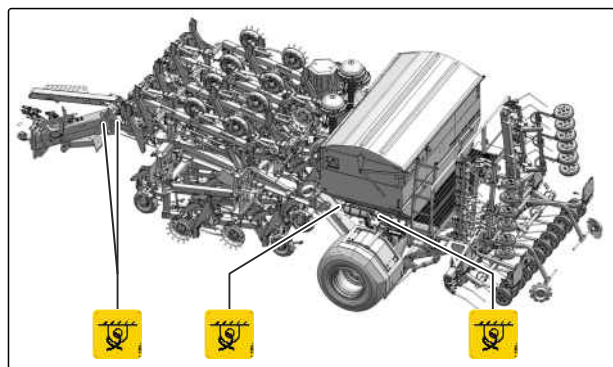


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Загроза виникнення аварії внаслідок неправильного встановлення засобів для фіксації

Якщо засоби для фіксації встановлюються у непозначених точках, під час кріплення машина може бути пошкоджена або може створити небезпечну ситуацію.

- Встановлюйте засоби для фіксації лише у позначених точках.



CMS-I-00009431

1. Приєднайте машину до трактора, який відповідає технічним вимогам.
2. Під супроводом помічника затягніть машину на транспортний засіб.
3. Закріпіть машину та затягніть стоянкове гальмо.
4. Від'єднати машину від трактора.
5. Встановіть засоби для фіксації у позначених точках.
6. Зафіксуйте машину, дотримуючись дійсних національних положень з фіксації вантажу.

Утилізація машини

13

CMS-T-00010906-B.1

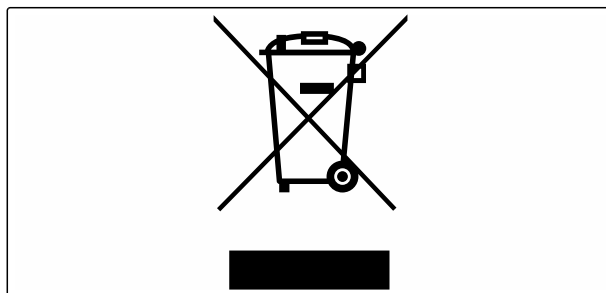


ВКАЗІВКА ЩОДО ЕКОЛОГІЇ

Шкода навколишньому середовищу
через неправильну утилізацію

- ▶ Дотримуйтеся приписів місцевих органів влади.
- ▶ Зверніть увагу на символи щодо утилізації на машині.
- ▶ Дотримуйтеся таких вказівок.

1. Не утилізуйте компоненти з цим символом разом із побутовим сміттям.



CMS-I-00007999

2. Повернення батарей дистриб'ютору

або

Здайте батареї у відповідному пункті
приймання.

3. Матеріали вторинного використання надішліть на переробку.
4. Поводьтеся з експлуатаційними матеріалами як з небезпечними відходами.



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

5. Утилізуйте холодоагент.

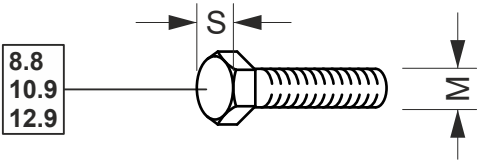
Програма

14

CMS-T-00013139-A.1

14.1 Крутні моменти гвинтових з'єднань

CMS-T-00000373-E.1



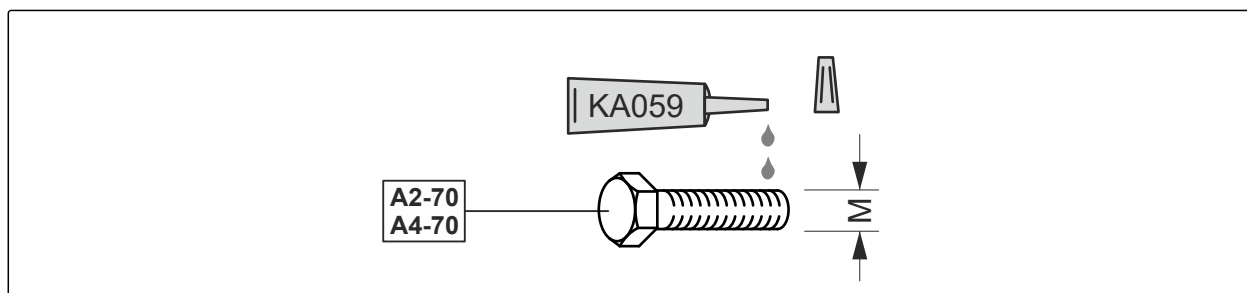
CMS-I-000260

ВКАЗІВКА

Якщо відсутні інші позначення, слід орієнтуватися на крутні моменти гвинтових з'єднань, наведені в таблиці.

M	S	Класи міцності		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Н м	35 Н м	41 Н м
M8x1		27 Н м	38 Н м	41 Н м
M10	16(17) mm	49 Н м	69 Н м	83 Н м
M10x1		52 Н м	73 Н м	88 Н м
M12	18(19) mm	86 Н м	120 Н м	145 Н м
M12x1,5		90 Н м	125 Н м	150 Н м
M14	22 mm	135 Н м	190 Н м	230 Н м
M 14x1,5		150 Н м	210 Н м	250 Н м
M16	24 mm	210 Н м	300 Н м	355 Н м
M16x1,5		225 Н м	315 Н м	380 Н м
M18	27 mm	290 Н м	405 Н м	485 Н м
M18x1,5		325 Н м	460 Н м	550 Н м

M	S	Класи міцності		
		8.8	10.9	12.9
M20	30 мм	410 Н м	580 Н м	690 Н м
M20x1,5		460 Н м	640 Н м	770 Н м
M22	32 мм	550 Н м	780 Н м	930 Н м
M22x1,5		610 Н м	860 Н м	1.050 Н м
M24	36 мм	710 Н м	1.000 Н м	1.200 Н м
M24x2		780 Н м	1.100 Н м	1.300 Н м
M27	41 мм	1.050 Н м	1.500 Н м	1.800 Н м
M27x2		1.150 Н м	1.600 Н м	1.950 Н м
M30	46 мм	1.450 Н м	2.000 Н м	2.400 Н м
M30x2		1.600 Н м	2.250 Н м	2.700 Н м



CMS-I-00000065

M	Момент затягування	M	Момент затягування
M4	2,4 Н м	M14	112 Н м
M5	4,9 Н м	M16	174 Н м
M6	8,4 Н м	M18	242 Н м
M8	20,4 Н м	M20	342 Н м
M10	40,7 Н м	M22	470 Н м
M12	70,5 Н м	M24	589 Н м

14.2 Інші супровідні документи

CMS-T-00003776-A.1

- Настанова щодо експлуатування трактора
- Настанова щодо експлуатування ґрунтообробної машини
- Настанова щодо експлуатування програмного забезпечення ISOBUS
- Настанова щодо експлуатування термінала керування

Показчики

15

15.1 Глосарій

CMS-T-00013809-A.1

е

Експлуатаційний матеріал

Експлуатаційні матеріали необхідні для забезпечення експлуатаційної готовності. До експлуатаційних матеріалів належать, наприклад, очисні засоби та мастила (масла, консистентні мастила або засоби для очищення).

м

Машина

Навісні машини є компонентами трактора. У цій настанові щодо експлуатування навісні машини називаються машинами.

с

Сервісна площадка

З сервісної площадки на машині можуть виконуватися роботи з сервісу та технічного обслуговування. Особам не дозволяється проносити на машину вантажі по сервісній площадці. Якщо вантаж подається за допомогою підйомного пристрою, люди можуть завантажувати машину з сервісної площадки.

т

Трактор

У цій настанові щодо експлуатування використовується термін «трактор» навіть для різних сільськогосподарських тягачів. З трактором використовуються навісні або причіпні машини.

15.2 Показчик ключових слів

G		Випускний клапан	153
GreenDrill	51	Властивості ґрунту	56
Наповнення бункера	83	Вологість	77, 124
I		Г	
ISOBUS		Гальмівна система	
від'єднання лінії	129	Перевірка гальмівних барабанів	139
Під'єднання лінії	68	Гальмівний клапан	36
T		Випускний клапан	153
TwinTerminal	41	Гальмівні накладки	
A		перевірити	138
Аварійне гальмо	36	Гідравлічна гальмівна система	
Адреса		Гальмівний клапан	36
Технічна редакція	5	Гідравлічне масло	
Б		Найменування оливи	55
Блоки керування трактором		Об'єм бака	55
блокування	109	Гідравлічний насос	40
Болти нижніх тяг		від'єднання	131
перевірити	140	підключення	65
Бортова гідравліка	40	Гідравлічні шлангопроводи	
від'єднання	131	від'єднати	130
Заміна оливи	145	перевірити	134
Оливний фільтр	145	підключення	63
Перевірка оливного фільтра	143	Гідросистема	
Перевірка рівня оливи	144	Від'єднання одноконтурної гідравлічної	
підключення	65	гальмівної системи	130
Бункер	42	Перевірка гідроаккумулятора	138
наповнення	79	Перевірка оливного фільтра	143
Наповнення GreenDrill	83	Приєднання одноконтурної гідравлічної	
очищення	152	гальмівної системи	67
спорожнення	117	Глибина закладення	
Спожження бункера за допомогою		налаштування	72
пристрою швидкого спорожнення	117	перевірити	113
B		Д	
Вантажопідйомність шини		Датчик рівня наповнення	
розрахунок	57	перепідключення	76
Вентилятор	43	Датчик спорожнення	
Використання за призначенням	21	перепідключення	76
		Двоконтурна пневматична гальмівна система	36
		від'єднання	129
		підключення	67
		Регулювання потужності гальмування	107

Додаткове обладнання	24	Зчіпка нижніх тяг	
Додатковий номерний знак	39	від'єднання	126
Дозатор	44	перевірити	141
Вибір дозувальної котушки	91	підключення	68
Збільшення дозувальних камер	92	К	
переобладнання модульної дозувальної котушки	92	Калібрування	
спорожнення	120	Дозатор розкидача мікрогранул	84
Дозувальна система		Кількість дозування	97
Дозатор	44	Категорія навішування	53
Дозувальна котушка	44	Кількість дозування	
Лінія подачі	44	Калібрування	97
Долотоподібний сошник	48	Комп'ютер керування	
Адаптація кута нахилу стрілчастого долота сошника	73	від'єднання лінії	129
Налаштування глибини закладання	72	Під'єднання лінії	68
Налаштування роликів обмежувачів глибини	74	Контактна інформація	
Драбина		Технічна редакція	5
висування	78	Корисне навантаження	
втягування	78	розрахунок для застосування	53
Е		розрахунок для руху по дорозі	53
Експлуатаційні характеристики трактора	54	Крутизна схилів	55
Електроживлення		Крутні моменти гвинтових з'єднань	158
від'єднання	128	Л	
підключення	66	Лінія подачі	44
Емісійний показник	55	М	
З		Маневрування	
завантаження	156	за допомогою гальмівної системи	153
Загальна вага		маневрування	
розрахунок	57	з двоконтурною пневматичною гальмівною системою	153
Загальний вигляд	22	Маркери	50
Запобіжні ланцюги	37	Налаштування довжини	87
послаблення	131	Налаштування інтенсивності роботи	88
фіксація	62	Налаштування робочої глибини	89
Захисна решітка вентилятора	25	Маркувальний диск	
Захисні решітки	26	Налаштування кута нахилу	90
Захист від несанкціонованого використання		Маркувальний пристрій технологічної колії	50, 89
встановити	132	Мастильні матеріали	56
зняти	62		
Змашування машини	147		

[illegible]

припасування		Стоянкове гальмо	
Об'єм дозування	93	затягування	125
Програма mySeeder		послаблення	71
Опис	41	Т	
Противідкотні упори		Технічне обслуговування	133
встановлення	125	Технічні характеристики	
зняти	71	Гідравлічна олива бортової гідравліки	55
Р		Експлуатаційні характеристики трактора	54
Радарний датчик		Категорія навішування	53
Перевірка моменту затягування гвинтів	146	Мастильні матеріали	56
Рівень шуму	55	Норма внесення	54
Робота в майстерні	4	Об'єм бункера	52
Робоча швидкість	54	Оптимальна робоча швидкість	54
Робоче положення	111	Розміри	52
Розворотна смуга	114	Сошники	53
Розкидач мікрогранул		Технологічна колія	
Калібрування дозатора	84	налаштування	102
Наповнення бункера	84	Трактор	
Опис	51	Експлуатаційні характеристики	54
Підготовка до наповнення	83	розрахування необхідних властивостей	57
Спорожнення бункера	122	Транспортні захисні накладки	
Спорожнення дозатора	122	встановити	108
Розміри	52	Тягова серга	
Розподільна головка	45	від'єднання	127
очищення	151	перевірити	142
Призначення сошників	46	підключення	69
Роликовий обмежувач глибини	48	Тягово-зчіпний пристрій з тяговою кулею	
Налаштування кута нахилу	74	від'єднання	128
Роликовий штригель		перевірити	141
Паркувальна позиція	76	підключення	70
Робоче положення	76	У	
С		Уловлювальні профілі куль	
Система камер		встановлення для нижніх тяг	68
Опис	39	Ф	
Сошники	48	Фільтр лінії стисненого повітря	
Технічні характеристики	53	очищення	137
Спорожнення бункера		Функціональний опис	23
за допомогою пристрою швидкого		Ц	
спорожнення	117	Цифрова настанова щодо експлуатування	4
спорожнення			
Бункер розкидача мікрогранул	122		
Дозатор розкидача мікрогранул	122		

Ч

Частота обертання вентилятора	
налаштування за допомогою бортової гідравліки	101
налаштування за допомогою гідравліки трактора	100
Налаштування редукційного клапана	102

Ш

Штригель Ехакт	49
Налаштування кута нахилу	74
Налаштування робочої глибини	75
Шумоутворення	55



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
49202 Hasbergen-Gaste
Germany

+49 (0) 5405 501-0
amazone@amazone.de
www.amazone.de